



Impresora HP Scitex FB500
Impresora HP Scitex FB700

Guía del usuario

© Copyright 2010 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

La información aquí incluida está sujeta a cualquier cambio sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se exponen en la declaración explícita de garantías que se incluye en estos productos y servicios. Nada de lo que aquí se muestra debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores u omisiones editoriales o técnicos aquí incluidos.

Número CQ114-90027; Revisión A

Tabla de contenido

1	Introducción	1
	Requisitos de funcionamiento	1
	Eléctricos	1
	Medioambientales	1
	RIP	2
	Información importante sobre el funcionamiento	2
	Advertencias de seguridad	3
	Guía rápida	4
	Funciones especiales	6
	Cabezales de impresión	6
	Sistema de tinta	6
	Manipulación del material de impresión	6
	Calibración	7
	Rendimiento y facilidad de uso	7
	Uso del servidor web incorporado de HP	7
	Conexión con el servidor web incorporado de HP	7
	Visualización del estado de la impresora	8
	Visualización de la imagen actual del panel de control	8
	Establecimiento de la fecha y la hora	8
	Descarga de un archivo de registro	8
	Actualización del firmware de la impresora	8
	Transferencia de una definición de material de impresión personalizada	8
	Visualización de la información contable de los trabajos	9
	Visualización de los datos de uso de la impresora	9
2	Configuración y carga de material de impresión	11
	Configuración del material de impresión	11
	Asistente de instalación de material de impresión	13
	Trabajo con mesas de material de impresión rígido	14
	Carga de material de impresión rígido	16
	Uso de la cámara para localizar las hojas	17
	Carga rápida	18
	Impresión en varias hojas	19
	Filas "incompletas"	19
	Carga de material de impresión alimentado por rodillo	20
	Uso de la cámara para localizar el material de impresión	22

3 Carga de tintas	23
Carga de tintas	23
Descarga de un cartucho de tinta vacío	23
Carga de un cartucho de tinta lleno	23
Solicitud de suministro de tinta	24
4 Impresión de trabajos	25
Modos de impresión disponibles	25
Trabajos almacenados	27
Pantalla Miniatura	27
Pantalla Propiedades.	28
Opciones de posición y expulsión	29
Consejos de impresión	30
5 Uso de tinta blanca	33
Introducción	33
Descripción general de la opción de tinta blanca	33
Tipos de impresión de tinta blanca	33
Mantenimiento de tinta blanca	34
6 Uso del panel de control	35
Descripción general	35
Página de inicio	35
Mensajes de atención	36
Página de impresión	37
Menú de opciones de impresión	38
Página Material de impresión	40
Menú Configuración del material de impresión	41
Página Tinta	41
Menú Mantenimiento	42
Página Sistema	43
Menú Herramientas	44
Limpieza y mantenimiento del usuario	44
Diagnóstico del usuario	44
Impresora de servicio	45
Menús de impresión	45
Menú Configuraciones	45
Selección de idioma	46
Información del sistema	46
Licencia	46
Árbol de menú	46
Página de impresión	46
Página Material de impresión	47

Página Tinta	47
Página Sistema	48
7 Calibración de la impresora	51
Cuándo calibrar	51
AutoJet	51
Calibraciones automáticas	52
Calibraciones manuales	53
Calibración de alimentación del material de impresión	53
Registro bidireccional manual	55
Calibración en X del cabezal de impresión	56
Direccionamiento manual de inyectores	57
Enumerar inyectores individuales defectuosos	58
Limpiar inyectores individuales defectuosos	59
Visualizar inyectores defectuosos actuales	60
Limpiar todos los inyectores defectuosos de un cabezal	60
Limpiar todos los inyectores defectuosos	60
Datos de registro predeterminados	61
Informe de inyectores sin reparar	61
Linealización	61
8 Accesorios	63
Pedidos de accesorios	63
9 Limpieza del usuario	65
Programación de tareas	65
Cambie los procedimientos de limpieza en función de la normativa medioambiental relativa a la calidad del aire	66
Sustitución de la bombilla (de 500 a 1000 horas) de la lámpara UV	67
Extracción de las carcasas de las lámparas	68
Extraiga la carcasa de la lámpara del extremo del usuario	69
Extraiga la carcasa de la lámpara del extremo de servicio	69
Extracción de la bombilla antigua de las lámparas de UV	71
Eliminación de los residuos del material: lámparas de mercurio	72
Instalación de las nuevas bombillas de las lámparas UV	73
Reinstalación de las carcasas de las lámparas	74
Reinstalación de la carcasa de la lámpara del extremo del usuario	74
Reinstalación de la carcasa de la lámpara del extremo de servicio	75
Limpieza de la correa del sensor del riel (cada dos semanas)	75
Limpieza de las agujas ionizadoras (trimestralmente)	76
Limpieza y lubricación de las correas del riel (dos veces por semana)	77
Limpieza de las placas del orificio de los cabezales de impresión (dos veces por semana)	79
Limpieza y lubricación de los rieles de la estación de servicio (mensualmente)	81

Limpieza del limpiador de la estación de servicio (mensualmente)	83
Limpieza de las ruedas del carro (mensualmente)	83
Limpieza de la parte inferior del carro (mensualmente)	86
Limpieza del sensor de la posición inicial del carro (mensualmente)	86
Sustitución de los filtros de lámparas UV (trimestralmente)	88
Limpieza de los filtros de la caja electrónica (trimestralmente)	89
Sustitución del limpiador de la estación de servicio (trimestralmente)	90
Drenaje de residuos desde la estación de servicio (trimestralmente)	92
Limpieza del rodillo del sensor de grosor del material de impresión (trimestralmente)	93
Apéndice A Especificaciones	95
Especificaciones funcionales	95
Características físicas	96
Alimentación	97
Especificaciones medioambientales	98
Apéndice B Solución de problemas	99
Lista de control de solución de problemas	99
Reclamaciones de la garantía	101
CallMe@hp	101
Atención al cliente de HP	101
Norteamérica	101
Europa, Oriente Medio y África	101
Asia y Pacífico	102
Latinoamérica	102
Apéndice C Sugerencias acerca de la calidad de imagen	103
Inicio y comprobación del estado de los inyectores	103
Empiece con la impresora en buen estado de funcionamiento	103
Cargue el material de impresión correctamente	103
Compruebe el estado de los inyectores	104
Configuración del RIP	105
Seleccione una resolución	105
Elija un perfil de color	105
Concordancia de color	105
Índice	107

1 Introducción

Requisitos de funcionamiento

Eléctricos

- Asegúrese de que la tensión de línea cumple con los requisitos. Consulte [Especificaciones en la página 95](#) para obtener más información.
- Utilice el cable de alimentación suministrado. Conéctelo directamente al enchufe con conexión a tierra. No lo alargue con un cable de extensión ya que la caída de tensión podría dañar la impresora.
- Para mantener el vacío en los cabezales de impresión cuando la impresora está apagada o durante los cortes de alimentación imprevistos, utilice la fuente de alimentación auxiliar de 24 voltios (incluida en el kit de accesorios con adaptadores de corriente universales). Enchufe el conector de 24 voltios de CC del conjunto de vacío a cualquiera de estas dos opciones:
 - UPS: fuente de alimentación ininterrumpida administrada por el cliente, salida de 100-240 V CA, 50/60 Hz, 15 vatios mínimos de alimentación, suministra batería de reserva para el sistema de vacío en caso de que se produzca un error de potencia.
 - Enchufe de pared: 100 - 240 voltios de CA, 50/60 Hz, que provee alimentación temporal al sistema de vacío cuando es necesario apagar la impresora para tareas de servicio técnico. Para obtener más información, consulte Apéndice A, Especificaciones técnicas.
- Conecte la impresora a su propio circuito eléctrico. No conecte el RIP, la fuente de alimentación auxiliar, o la UPS en el mismo circuito que la impresora.

Medioambientales

- Asegúrese de que la habitación tenga buena ventilación, con temperatura y humedad relativa dentro de las especificaciones. Una impresión óptima tiene lugar bajo estas condiciones. Consulte [Especificaciones en la página 95](#) para obtener más información.
- La luz UV de alta intensidad emitida por las lámparas de curado reacciona con el oxígeno y produce ozono. Esta formación suele ser mayor cuando se enciende la lámpara. La impresora debe utilizarse en una zona bien ventilada para evitar males menores como dolores de cabeza, fatiga y sequedad del tracto respiratorio superior. El movimiento habitual del aire mezclará el ozono con el aire fresco, lo que provocará que se vuelva a convertir en oxígeno.
- Almacene el material de impresión y la tinta en un área con temperatura y condiciones de humedad similares a las de la impresora.
- Ubique la impresora de manera tal que pueda conectarse al RIP con el cable incluido.
- Ubique la impresora en un suelo llano y nivelado.
- Ubique la impresora en un lugar donde su ruido normal de funcionamiento no moleste en zonas de trabajo silenciosas.
- NO instale la impresora cerca de humidificadores, refrigeradores, ventiladores, llaves de paso, estufas o equipos similares.

- NO instale la impresora en áreas donde se producen cambios abruptos de temperatura, tales como cerca de aparatos de aire acondicionado, lugares donde reciba luz solar directamente, o cerca de puertas o ventanas abiertas.
- NO esponga la impresora a productos inflamables o polvillo.

RIP

La impresora recibe trabajos de impresión de un procesador de imágenes rasterizadas (RIP) compatible. Consulte la guía de preparación del sitio para obtener una lista de los RIP compatibles. El RIP se instala y se conecta durante el proceso de instalación de la impresora.

Información importante sobre el funcionamiento

- LA TINTA DE CURADO ULTRAVIOLETA ES PERECEDERA. A diferencia de otras tintas utilizadas en la impresión de grandes formatos, la tinta de curado ultravioleta presenta una duración de almacenado limitada. La tinta blanca tiene una vida útil en depósito a partir de la fecha de fabricación. Rote su reserva de tinta y utilícela antes de la fecha que se indica en la caja de la tinta.
-
- △ **PRECAUCIÓN:** Cuando se apagan las lámparas UV, éstas experimentan un ciclo controlado de enfriamiento. Si se retira la alimentación repentinamente de las lámparas en caliente mediante la desconexión del cable de alimentación o la interrupción del suministro eléctrico, puede provocar un recalentamiento y un daño permanente. Se deben apagar las lámparas sólo a través del software de la impresora.
-
- La alimentación del material de impresión podría dañarse, ya sea el lado de impresión por fuera o por dentro, pero el receptor debe cargarse con el lado de impresión por dentro.
 - El alto predeterminado del cabezal es de 2,2 mm (0,085 in) por encima del material de impresión. (El espacio de debajo del carro mide 1,778 mm ([0,070 in] debido al marco de protección del cabezal de impresión que rodea la parte exterior del carro.) El alto del cabezal se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo en el panel de control (**Página de impresión > Opciones**).
 - El asistente de instalación de material de impresión almacena un conjunto de configuraciones de funcionamiento para los tipos de materiales de impresión predefinidos y definidos por el usuario. Cuando descargue un nuevo tipo de material de impresión, seleccione un conjunto de asistente de instalación de material de impresión ya existente o cree un conjunto personalizado. En el panel de control se pueden seleccionar los conjuntos de configuraciones del asistente de instalación de material de impresión en cualquier momento.
 - Utilice guantes de algodón cuando cargue el material de impresión para evitar huellas digitales, que podrían aparecer después de la impresión. Puede utilizar alcohol isopropílico (IPA) para limpiar las huellas digitales y reducir la electricidad estática en materiales de impresión sintéticos.
 - NO reimprima sobre una salida que no ha sido curada completamente (por ejemplo, a causa de un error de funcionamiento en la lámpara UV).
 - NO apoye ni almacene un rodillo de material de impresión en un extremo ya que puede generar pliegues que podrían golpear los cabezales de impresión durante la impresión. Para evitar dobleces, almacene el material de impresión por hoja en un lugar plano, sin que se apoye en los bordes.
 - NO apoye objetos pesados en el cable de alimentación o en el cable de la impresora, no doble los cables y no los coloque en posiciones inapropiadas.

- NO coloque objetos pesados sobre la impresora.
- Dado que el mantenimiento automático de cabezales no se puede realizar con la impresora apagada, tenga la impresora encendida siempre que sea posible. La impresora entrará en el modo de apagado automático de ahorro de energía durante el tiempo que haya definido el usuario. Si no se realiza el mantenimiento automático de cabezales durante un amplio periodo de tiempo, puede que sea necesario realizar una purga manual para restablecer los cabezales al estado de funcionamiento (consulte [Inicio y comprobación del estado de los inyectores en la página 103](#)). Si la impresora no recibe absolutamente ningún tipo de alimentación, goteará la tinta de los cabezales debido a la pérdida del vacío, se acumulará en el fondo del carro y goteará en la impresora o en la correa de conducción del material de impresión. Mantenga la impresora conectada a una unidad UPS para impedir la pérdida de vacío en los cabezales (consulte [Eléctricos en la página 1](#)).
- Si se va a apagar la impresora por completo durante un periodo de tiempo prolongado (como un periodo de vacaciones), deberá vaciarse la tinta de todos los cabezales (consulte Procedimientos para cabezales de impresión en [Menú Mantenimiento en la página 42](#)) y limpiarse la parte inferior del carro. Para reanudar la impresión, deben volver a llenarse de tinta los cabezales, purgarse y restablecerse a su estado de funcionamiento normal. Consulte [Limpieza del usuario en la página 65](#) y [Inicio y comprobación del estado de los inyectores en la página 103](#) para ver las instrucciones.

Advertencias de seguridad

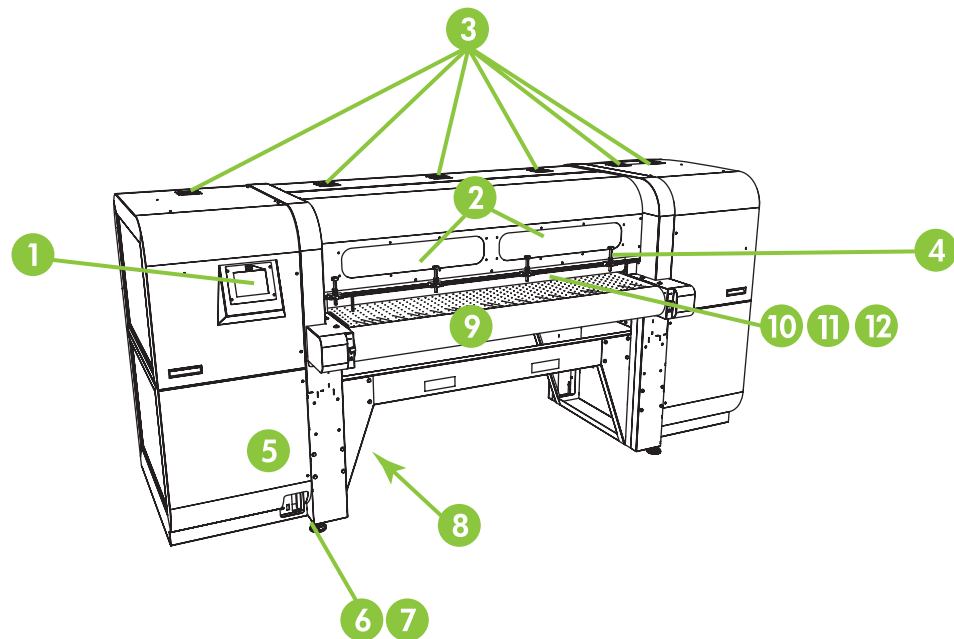
- Luz ultravioleta: las lámparas de curado ultravioletas (UV) emiten luz ultravioleta de gran potencia. Para utilizar la impresora, debe contarse con toda la protección de seguridad con el fin de proteger al operario de cualquier lesión ocular o de la piel. Cuando se utiliza la impresora siguiendo las instrucciones del fabricante, no son necesarias las gafas de seguridad ni las vestimentas de protección.
- Peligros mecánicos: no acerque los dedos al carro ni a la trayectoria del material de impresión. No sobrepase la carga de peso máximo de las mesas de entrada o de salida, tal y como se indica en la etiqueta.
- Tinta: lea y siga las instrucciones de seguridad que se indican en la hoja de datos de seguridad del material (MSDS) acerca de la tinta, y envíe el documento a su zona de trabajo, tal y como se establece por ley. Evite cualquier contacto con la piel o los ojos. Proporcione ventilación de escape local y general adecuada. Evite respirar los vapores. Puede que se requiera protección respiratoria en circunstancias excepcionales cuando existe una contaminación de aire excesiva. Ninguna de las sustancias de los componentes cuenta con normas de exposición establecidas por OSHA, NIOSH o ACGIH.
- No se necesita ninguna ventilación especial para cumplir con los requisitos de OSHA de EE. UU. acerca de la exposición ocupacional a VOC por parte de las tintas de curado UV de HP utilizadas con la impresora. La instalación de equipamiento de ventilación especial se deja a discreción del cliente; no existe ninguna recomendación específica de HP. Los clientes deben consultar los requisitos y reglamentaciones locales y nacionales.
- Eléctrica: A PESAR DE QUE EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN SE ENCUENTRE EN LA POSICIÓN DE APAGADO, ES POSIBLE QUE SE SIGA SUMINISTRANDO ENERGÍA A LOS COMPONENTES DE LA IMPRESORA. Para cortar completamente la alimentación de la impresora, es necesario que desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Ozono: la luz ultravioleta de alta potencia emitida por las lámparas de curado y la barra ionizadora reacciona con el oxígeno y produce ozono. Esta formación suele ser mayor cuando se enciende la lámpara. Estas lámparas incluyen filtros de ozono para reducir la producción de ozono. La impresora debe utilizarse en una zona bien ventilada para evitar males menores

como dolores de cabeza, fatiga y sequedad del tracto respiratorio superior. El movimiento habitual del aire mezclará el ozono con el aire fresco, lo que provocará que se vuelva a convertir en oxígeno.

- Residuos peligrosos: EL MONTAJE ELECTRÓNICO DE LA IMPRESORA CONTIENE UNA BATERÍA DE LITIO. EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE DE FORMA INCORRECTA. La batería sólo debe ser sustituida por los proveedores autorizados del servicio y, además, sólo debe ser sustituida por una del mismo tipo u otro tipo equivalente. Para deshacerse de esta batería de litio, siga las normas locales, estatales (o de provincias) y federales sobre residuos sólidos.

Guía rápida

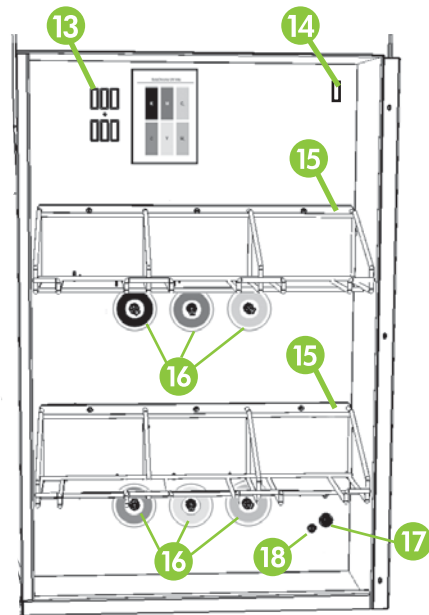
Figura 1-1 Lateral de entrada



1. Panel de control con pantalla sensible al tacto
2. Ventanas de observación con filtro UV
3. Extractores
4. Clavijas de alineación del material de impresión rígido
5. Caja electrónica (interna)
6. Puertos de datos
7. Interruptor de alimentación principal
8. Interruptor principal, puertos de alimentación de entrada del área del sistema de suministro, número de serie y etiquetado normativo (en compartimento inferior)
9. Correa de conducción del material de impresión
10. Rodillo de entrada del material de impresión (cubierta interior)
11. Barra de alineación del material de impresión (cubierta interior)
12. Rodillo de salida del material de impresión (cubierta interior)

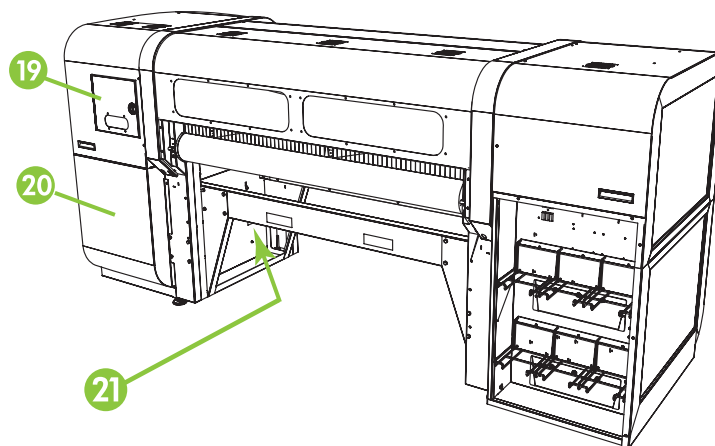
- 12. Rodillo de salida del material de impresión (cubierta interior)

Figura 1-2 Compartimento de suministro de tinta



- 13. Estación de conexión del selector
- 14. Toma de corriente del homogenizador de tinta
- 15. Bastidor del suministro de tinta
- 16. Conexiones de tinta
- 17. Suministro de corriente auxiliar del sistema de vacío
- 18. Tirador del ajuste de vacío (ajuste de fábrica, no cambiar)

Figura 1-3 Lateral de salida



- 19. Puerta de acceso a la estación de servicio y el carro de cabezales

20. Vacío de mantenimiento de los cabezales de impresión (caja interna)
21. Tapón de los residuos de tinta

Funciones especiales

Cabezales de impresión

- Cabezales de impresión: tamaño de caída variable, cabezales de impresión piezoeléctricos.

Sistema de tinta

- Sistema de desactivación de cabezales (OHS): cartuchos de tinta de alta capacidad con filtros integrados. Los conectores rápidos antigoteo simplifican el reemplazo de los cartuchos de tinta.
- Sistema de vacío integrado: genera vacío para mantener la presión negativa de los cabezales.
- Estación de servicio de los cabezales de impresión automatizada (patente en trámite): conserva perfectamente el estado de los cabezales de impresión cuando no se utiliza la impresora o se encuentra sometida a labores de mantenimiento, sin intervención del operario.
- Homogenizador de tinta blanca HP: parte del kit accesorio de actualización de tinta blanca, mantiene los pigmentos blancos dispersos para una óptima calidad de impresión. Para imprimir con tinta blanca es necesaria la actualización opcional de tinta blanca y el cartucho de tinta blanca. Consulte [Pedidos de accesorios en la página 63](#) y [Solicitud de suministro de tinta en la página 24](#) para obtener información acerca de cómo realizar pedidos.

Manipulación del material de impresión

- Alto automático del cabezal: la impresora determina automáticamente el alto del cabezal sobre el material de impresión.
- Detección automática de la anchura del material de impresión: detecta automáticamente la anchura y la posición del material de impresión alimentado por hojas para una colocación precisa de la imagen (para materiales de impresión blancos o de colores claros que la impresora pueda detectar).
- Reducción de la carga estática incorporada: las barras ionizadoras ayudan a disipar la carga eléctrica estática del material de impresión sintético.
- Las mesas de material de impresión rígido disponen de una parte superior abatible para ahorrar espacio de almacenamiento.
- Pueden agregarse trabas de extensión opcionales a los extremos de las mesas estándar para utilizar hojas de material de impresión más grandes. Consulte [Pedidos de accesorios en la página 63](#) para obtener información acerca de cómo realizar pedidos.
- Está disponible un sistema opcional de suministro de material de impresión alimentado por rodillo y receptor para utilizar material de impresión alimentado por rodillo. Consulte [Pedidos de accesorios en la página 63](#) para obtener información acerca de cómo realizar pedidos.

Calibración

El Ojo de automatización avanzado utiliza un sensor de imagen digital de alta resolución software integrado para alinear los cabezales de impresión, detectar y reemplazar los inyectores que faltan.

- Calibración de AutoSet: alinea automáticamente los cabezales de impresión de manera bidireccional para obtener una posición precisa de los píxeles de inyección de tinta y ejecuta AutoJet.
- Calibración de AutoJet: compensa la mayor parte de los inyectores que faltan o cuya eyección no es correcta detectándolos y utilizando inyectores sustitutos sin disminuir la velocidad de impresión.

Rendimiento y facilidad de uso

- Asistente de instalación de material de impresión: almacena y recurre a un conjunto de parámetros de funcionamiento según el tipo de material de impresión y el modo de impresión para obtener un rendimiento óptimo de impresión. Incluye un conjunto de configuraciones predefinidas para el material de impresión estándar. También puede crear y guardar configuraciones personalizadas para otros materiales.
- Impresión de borde a borde: proporciona la apariencia de impresiones de “sangría total” sin recortes.
- Trabajos almacenados: guarda trabajos de impresión en la unidad de disco interna de la impresora para poder volver a imprimirlos sin necesidad de volver a enviarlos desde el RIP.
- Interfaz simplificada del panel de control: el panel de control con pantalla táctil con interfaz gráfica que presenta las funciones utilizadas más frecuentemente. Un menú proporciona acceso a las funciones menos utilizadas y a la ayuda para la solución de problemas.
- Asistencia al usuario: ayuda virtual acerca de las funciones del panel de control, procedimientos interactivos, recordatorios de limpieza programada y diagnósticos para ayudar al usuario, disminuyendo el tiempo invertido en aprendizaje y solución de problemas.
- Servidor web incorporado de HP: escribiendo la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones de cualquier explorador web de su red de área local, puede ver el estado de la impresora, cambiar determinadas configuraciones, actualizar el firmware de la impresora y descargar archivos de registro del sistema.

Uso del servidor web incorporado de HP

Cuando la impresora esté conectada a su red de área local (LAN), puede escribir la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones del explorador web para que se muestre el estado de la impresora, establecer la fecha y hora internas de la impresora, descargar un archivo de registro, actualizar el firmware de la impresora y transferir una definición personalizada del Asistente de instalación del material de impresión.

Conexión con el servidor web incorporado de HP

Para conectarse con el servidor web incorporado, abra el explorador web en cualquier equipo conectado a la misma red que la impresora e introduzca la dirección IP de la impresora en el explorador ([http://\[dirección-ip\]](http://[dirección-ip])). La dirección IP de la impresora se muestra en la pantalla Sistema del panel de control de la impresora. Cuando el explorador se conecta con la impresora, el servidor web incorporado muestra su página de inicio.

Visualización del estado de la impresora


Para que se muestre el estado de la impresora, seleccione la opción de estado de la impresora en el menú del servidor web incorporado.

Visualización de la imagen actual del panel de control

Para que aparezca una imagen de la pantalla que se está mostrando actualmente en el panel de control, seleccione la opción del menú del servidor web incorporado.

Establecimiento de la fecha y la hora

Para establecer la fecha y la hora de la impresora, seleccione esta opción en el menú del servidor web incorporado. Escriba la fecha y la hora originales según se especifica en esta pantalla y haga clic en el botón Establecer hora.

 **NOTA:** Para asegurarse de que las operaciones automáticas de mantenimiento, así como las fechas y las horas de los registros de los eventos se programan correctamente, compruebe que la hora local de la impresora sea correcta, y realice los ajustes necesarios para el horario de verano si procede para su ubicación.

Descarga de un archivo de registro

La impresora mantiene un registro continuado de las operaciones realizadas en los diez últimos días en archivos de texto sin formato que guarda en su unidad de disco duro interna. Estos archivos resultan de gran utilidad para la resolución de problemas por parte de los técnicos del servicio de asistencia. Para tener acceso a estos archivos, seleccione la opción del archivo de registro en el menú del servidor web incorporado. En la lista de archivos de registro, haga clic en el vínculo al archivo de registro que desee ver o guardar en el equipo.

Actualización del firmware de la impresora

HP publica ocasionalmente nuevas versiones del firmware (software incorporado) de la impresora en el sitio web HP.com. Tras la descarga del archivo de actualización, puede utilizar el servidor web incorporado para instalarlo en la impresora.

En el servidor web incorporado, seleccione la opción de actualización de software en el menú. Siga las instrucciones que se indican en pantalla para cargar e instalar la actualización de software.

Transferencia de una definición de material de impresión personalizada

El Asistente de instalación de material de impresión permite realizar definiciones personalizadas de material de impresión, además de las definiciones estándar que proporcionan con la impresora. Puede utilizar el servidor web incorporado para descargar una definición personalizada de material de impresión desde una impresora a su equipo y, a continuación, cargarla en una impresora diferente.

Cuando selecciona la opción de recuperación del servidor web, éste muestra una lista con las definiciones personalizadas de material de impresión existentes en la impresora. Seleccione una de estas definiciones y guárdela en su equipo.

Para enviar una definición de material de impresión personalizada a la impresora, introduzca su dirección IP en el explorador web. Cuando selecciona la opción de envío desde el servidor web, éste le solicita que se desplace hasta el archivo que desea enviar a la impresora o que introduzca el nombre de éste. Cuando haga clic en Enviar, se envía el archivo a la impresora. Una vez que la impresora reciba el archivo, deberá estar visible en el panel de control de la impresora, en la lista de materiales de impresión.

Visualización de la información contable de los trabajos

Seleccione la opción Contabilizar trabajos para visualizar la información de cada trabajo impreso, como la fecha y la hora de impresión y la cantidad de material de impresión y tinta utilizada.

Visualización de los datos de uso de la impresora

Seleccione Uso de la impresora para visualizar las cantidades acumuladas de material de impresión alimentado por hojas, por rodillo y de tinta utilizadas en la impresora.

2 Configuración y carga de material de impresión

Configuración del material de impresión

Antes de que la impresora acepte un trabajo de impresión, debe estar configurada para un tipo específico de material de impresión. El tipo de material de impresión configurado actualmente, si lo hay, se muestra en la pantalla de inicio del panel de control.

1. Si en el panel de control se muestra el tipo de material de impresión que desea cargar, presione **Cargar** y tenga acceso a [Carga de material de impresión rígido en la página 16](#). En caso contrario, continúe con el paso siguiente.

2. En la bandeja de actividad del panel de control, presione el icono **Material de impresión**. Se muestra la pantalla Material de impresión.

Consulte [Uso del panel de control en la página 35](#) para obtener una descripción completa de las pantallas y opciones del panel de control.


3. Presione **Configurar**.

Aparece el menú **Seleccionar material de impresión para cargar**.

4. Presione un nombre de material de impresión o **Crear tipo de material de impresión**

La lista de tipos de material de impresión termina con la opción **Crear tipo de material de impresión** (desplácese hasta el final de la lista presionando el botón de avance de página).

- Si presiona un nombre de material de impresión, podrá revisar la lista de configuraciones. Consulte [Asistente de instalación de material de impresión en la página 13](#) para obtener una descripción de las configuraciones.
- Si presiona **Crear tipo de material de impresión** el panel de control le solicita que seleccione un tipo de material de impresión estándar para utilizar como punto de inicio de la nueva configuración de tipo de material de impresión. Después de seleccionar un tipo de material de impresión estándar, el panel de control le solicita que escriba un nombre para el nuevo tipo de material de impresión. A continuación se muestra una lista de configuraciones para que pueda revisarlas y cambiarlas si es necesario. Consulte [Asistente de instalación de material de impresión en la página 13](#) para obtener una descripción de las configuraciones.

 **SUGERENCIA:** Comience utilizando uno de los tipos de material de impresión estándar. Si no utiliza un tipo de material de impresión estándar, seleccione el que mejor se ajuste al material que está utilizando. A continuación, y sólo si es necesario, cree un nuevo tipo de material de impresión utilizando el tipo estándar que ha seleccionado como punto de partida y ajústelo según sea necesario.

5. Revise y cambie (sólo para tipos de materiales de impresión personalizados creados anteriormente) la configuración del material de impresión, según se necesite.

6. Presione **Fuera** o bien, **Proceder** una o dos veces hasta que se muestre “¿Cargar material de impresión ahora?” en la impresora.
7. Presione **No** para guardar su configuración y cancelar el proceso, o presione **Sí** y continúe con [Carga de material de impresión rígido en la página 16](#) o [Carga de material de impresión alimentado por rodillo en la página 20](#).

 **NOTA:** Cuando crea un tipo de material de impresión personalizado en la impresora, para imprimir en el nuevo tipo de material de impresión, puede agregar el nuevo tipo de material de impresión utilizando Media Manager para Onyx RIP o EasyMedia para Caldera RIP. Consulte la documentación del RIP para obtener más instrucciones.

Asistente de instalación de material de impresión

Para ver o eliminar la configuración de un tipo de material de impresión existente, presione **Asistente de instalación de material de impresión**. El Asistente de instalación de material de impresión también le permite crear un tipo de material de impresión sin configurarlo como el material cargado actualmente.

Para cada tipo de material de impresión, el Asistente de instalación de material de impresión guarda la configuración siguiente (como se indica, algunas configuraciones pueden aplicarse sólo a material de impresión alimentado por rodillo o por hojas):

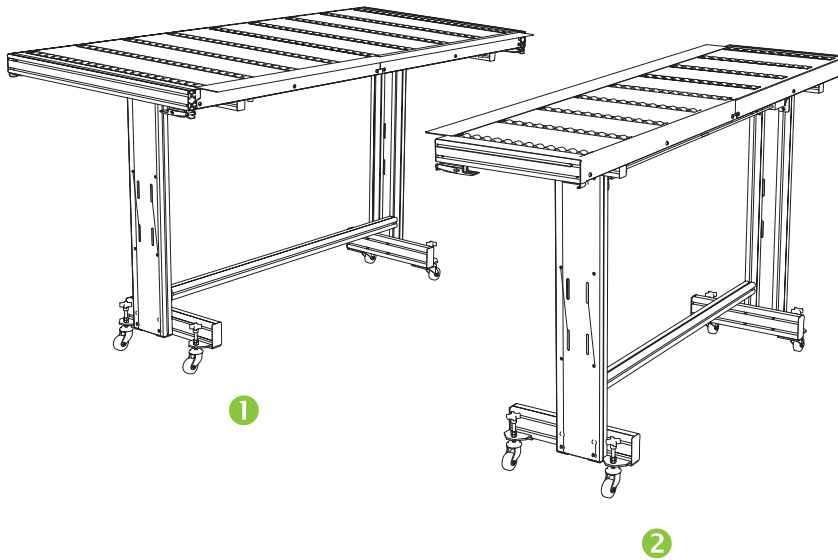
- **Configuraciones generales del material de impresión**
 - Nivel de ventilador aspirante: ajusta el nivel de vacío de la correa de conducción del material de impresión. Observe el material de impresión a medida que cambia la velocidad del ventilador. Si el material de impresión se levanta de la correa, aumente la velocidad del ventilador. Si el avance del material de impresión parece detenido por el vacío, disminuya la velocidad del ventilador.
 - Método de alimentación: alimentación por rodillo (con un sistema de alimentación y receptor instalado) u hoja individual.
 - Visible a la impresora: en caso afirmativo, se utilizarán el sensor de material de impresión y de imagen. En caso negativo, no se utilizará el sensor de material de impresión ni el de imagen (con película clara, por ejemplo).
 - Utilizar rodillos: determina si se utilizan (Sí) o no (No) los rodillos de material de impresión en entrada y salida con la configuración de Material de impresión liso (consulte [Carga de material de impresión rígido en la página 16](#)). Si está configurado en Sí, los rodillos subirán o bajarán según sea necesario para colocarse sobre la superficie del material de impresión. Si se establece en No, los rodillos se moverán a la posición más alta y permanecerán ahí.
 - Peso: establece el motor de la correa de conducción del material de impresión y el avance del material de impresión para manipular material Ligero (hasta 22 kg [50 lb]) o Pesado (22-113 kg [50-250 lb]).
- △ **PRECAUCIÓN:** Las mesas de entrada y de salida tienen una capacidad de carga máxima de 68,0 kg (150 lb). No exceda esta carga máxima.
- **Configuración específica del modo de impresión:** para tipos de material de impresión personalizados, esta pantalla permite ajustar la configuración de cada combinación de conjunto de colores y modo de impresión. Consulte [Tabla 4-1 Modos de impresión y velocidades de impresión máximas en la página 25](#) para obtener una descripción detallada de los modos de impresión y los conjuntos de colores.
 - Modo de impresión: seleccione el modo de impresión cuya configuración desee cambiar.
 - Conjunto de colores: seleccione el conjunto de colores cuya configuración desee cambiar.
 - Cambiar configuración específica del modo de impresión: presione este botón para cambiar la configuración de las lámparas UV y la demora de impresión del modo de impresión y el conjunto de colores seleccionados. Una configuración más alta de la lámpara aumenta la potencia de curado de la tinta, lo que es importante a altas velocidades y para lámparas más antiguas que pierdan su intensidad; una configuración más baja para lámparas más nuevas aumenta su vida útil.

El cierre del obturador en la lámpara de salida bloquea la luz UV de la lámpara, lo que permite que la gota de tinta inyectada se extienda más antes de que se cure, lo que hace que la impresión tenga un aspecto más satinado.

Una mayor demora de impresora ayuda a disipar el calor de materiales de impresión sensibles al calor, mientras que una demora menor acelera el proceso de impresión.

Trabajo con mesas de material de impresión rígido

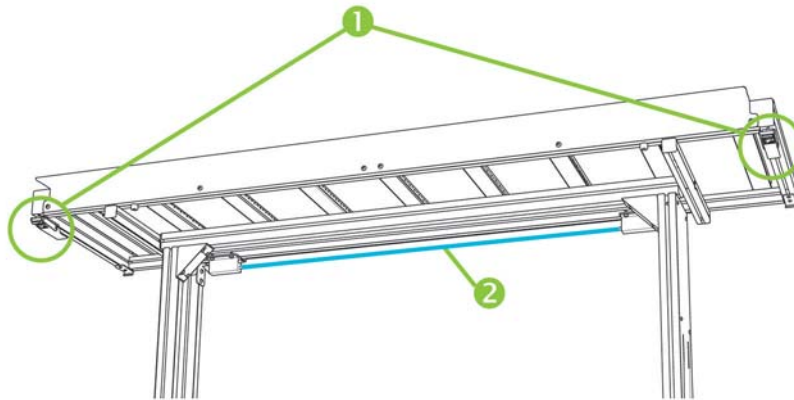
Figura 2-1 Mesas de salida (1) y de entrada (2)



La impresora incluye un conjunto de mesas estándar de entrada y salida para materiales de impresión rígidos: una para el lado de entrada de la impresora y otra para el de salida. Estas mesas se montan, instalan y nivelan una vez que la impresora está instalada. Estas mesas están diseñadas para utilizarse sólo cuando la parte superior de la mesa se encuentra en la posición horizontal y enganchada a la impresora. Las trabas (consulte la ilustración 1) [Figura 2-2 Trabas de la mesa y cable en la página 15](#) son necesarias por motivos de seguridad, para mejorar la calidad de impresión y porque constituyen una ruta de toma a tierra para la descarga electrostática de materiales de impresión sintéticos.

La parte superior de la mesa puede pivotarse hasta quedar prácticamente vertical para ahorrar espacio durante el almacenamiento. Tras desmontar las mesas de la impresora, suelte las trabas de la parte superior de la mesa tirando del cable, consulte (2) [Figura 2-2 Trabas de la mesa y cable en la página 15](#), bajo la parte superior de la mesa. Para volver la parte superior de la mesa a su posición de funcionamiento, hágala pivotar con la parte de arriba hacia abajo y presione firmemente para que encajen las trabas.

Figura 2-2 Trabas de la mesa y cable




También están disponibles mesas de extensión opcionales como accesorio. Cuando están correctamente montadas y anexadas a los extremos de las mesas estándar, las mesas de extensión permiten la manipulación segura y confiable de hojas de gran tamaño de materiales de impresión. Durante su uso, las mesas de extensión se deben enganchar a las mesas estándar por seguridad, para ofrecer una mejor calidad de impresión y para servir como ruta de toma a tierra en el caso de descarga electrostática de materiales de impresión sintéticos. Cuando no están anexadas a mesas estándar, sus partes superiores están diseñadas para pivotar por su propio peso en la posición de almacenamiento.


△ **PRECAUCIÓN:** Las mesas estándar y las de extensión accesorias están pensadas para ser utilizadas exclusivamente montadas en la impresora, como se describe en las instrucciones siguientes. Cuando no se están utilizando, las mesas deberán guardarse con su parte superior plegada en la posición de almacenamiento. Proceda con precaución cuando mueva las mesas y manipule las partes superiores de éstas para evitar lesiones o daños materiales.

📄 **NOTA:** Si las mesas auxiliares se nivelaron correctamente durante la instalación, no debería ser necesario nivelarlas nuevamente. Si surgen problemas al cargar el material de impresión alimentado por hojas, asegúrese de que las mesas auxiliares estén bien fijadas a las mesas estándar y de que estén niveladas. Puede utilizar los niveles de burbuja que están integrados a los lados de la parte superior de la mesa, o utilizar un nivel distinto. En cualquier caso, compruebe primero que el conjunto de soporte fijo esté nivelado y, a continuación, compruebe el soporte plegable. Ajuste también las ruedas de la mesa hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.

Carga de material de impresión rígido

 **NOTA:** Consulte [Tabla A-2 Tamaños del material de impresión en la página 95](#) para obtener una lista de los tamaños de material de impresión admitidos.

1. Si no están instaladas las mesas de material de impresión rígido, coloque las mesas de entrada y salida en ambos extremos de la correa de conducción del material de impresión y enganche las trabas de la impresora. Asegúrese de que las trabas de la mesa pivotante estén enganchadas de forma segura en la posición de funcionamiento.

 **NOTA:** Si tiene instalado el accesorio opcional de alimentación de material de impresión por rodillo, retire los rodillos de prensa de espuma, ya que éstos no se utilizan con materiales de impresión rígidos.


2. Una vez finalizado el proceso de configuración de material de impresión (consulte [Configuración del material de impresión en la página 11](#)), presione **Sí** en el panel de control:

O


en la pantalla de inicio, presione **Carga del material de impresión**.

Antes de realizar la carga, deberá configurar el material de impresión como se indica en [Configuración del material de impresión en la página 11](#).

3. En el menú del panel de control, presione una de las opciones de rodillos del material de impresión siguientes. A continuación, presione **Proceder**:
 - Material de impresión liso: si se configuraron los rodillos en "Sí" en la configuración de material de impresión (consulte [Configuración del material de impresión en la página 11](#)), los rodillos subirán o bajarán según sea necesario para colocarse sobre la superficie del material de impresión. Si se establecen en "No", los rodillos permanecerán en la posición más alta y no se usarán. En cualquier caso, la longitud de imagen de la hoja disponible para la impresión.
 - Material de impresión deformado, sujeto: cuando se carga una hoja, el borde delantero se adelanta para situarse bajo el rodillo de salida. Se permite la impresión sólo hasta que el borde trasero de la hoja alcanza el rodillo de entrada. El área de imagen de la hoja se reduce en 65,4 cm (25,8 in) desde el borde delantero y el trasero.
 - Material de impresión corto: permite la impresión en hojas que no son suficientemente largas como para llegar al rodillo de salida y al sensor de grosor al mismo tiempo. La longitud del material de impresión puede ser inferior a 33 cm (13 in), pero debe ser al menos de 11 cm (4 in).

 **NOTA:** Los rodillos de material de impresión bajan hasta el material sin ningún tipo de fuerza o presión además de su propio peso. Están diseñados para sostener material de poco peso con, como mucho, un nivel de deformación moderado. Es posible que no tengan efecto sobre material más pesado o más deformado. Para obtener resultados óptimos, utilice el material de impresión más liso disponible.

4. En el panel de control, escriba el grosor aproximado o exacto del material de impresión que esté cargando y presione **Proceder**.
5. Cargue la hoja de material de impresión en la mesa de entrada deslizándolo hacia delante contra la barra de alineación de material de impresión (bajo el riel del carro de cabezales) y a continuación a lo largo de la barra de alineación de materiales hasta que el material de impresión toque la clavija de alineación que se encuentra más a la izquierda.
6. Presione **Hoja lista** en el panel de control o **Cancelar** para cancelar el proceso de carga de material de impresión.

 **SUGERENCIA:** Antes de presionar Hoja lista, puede presionar **Encender lámparas** en el panel de control para iniciar el ciclo de calentamiento mientras realiza los pasos que siguen del proceso de carga. Esto permitirá que la impresión comience antes que si permite que las lámparas se enciendan automáticamente.

7. Seleccione la longitud del material de impresión de la lista o escriba una manualmente. A continuación, presione **Proceder**.

El panel de control le solicita el número de hojas que se van a introducir.

8. Introduzca el número de hojas:

- Hoja única
- Hojas por página: dos o más hojas se cargan de una vez a lo ancho de la impresora

La impresora mide el material de impresión y en el panel de control se muestra una pantalla de resumen de la configuración que haya especificado.

9. Presione **Proceder**, y vuelva a presionar **Proceder** para confirmar que se haya cargado el material de impresión.

Se muestra la página Material de impresión.

10. Envíe un trabajo de impresión desde el RIP.

Para trabajos de copias múltiples expulsados por el lado de salida de la impresora, el panel de control de la impresora le solicitará otra página justo antes de terminar de imprimir la página anterior. Cargue las hojas siguientes hasta la barra de alineación de material de impresión y presione Hoja lista en el panel de control. La impresora imprimirá en la siguiente hoja y utilizará los mismos parámetros de opción en todas las copias del trabajo de impresión.

Uso de la cámara para localizar las hojas

La cámara del carro (sensor de imagen digital) se usa para localizar la posición de cada hoja como parte del proceso de carga. Para especificar las opciones de carga:

1. En la página de impresión, presione **Opciones**.
2. En el menú Opciones, presione **Medir material de impresión**.

Se muestra el menú Frecuencia del material de impresión:

- Medir sólo en la primera carga: sólo se medirá la primera serie; estas medidas se utilizarán para el resto de series. Utilice las clavijas de alineación para localizar las hojas de las siguientes series. Así se aumenta el rendimiento ya que se elimina el paso de medición de cada serie.
 - Medir en todas las cargas: se medirá cada hoja de cada serie de hojas y se informará al servidor. Esto es útil para obtener una colocación precisa de las imágenes de borde a borde. En este modo, utilice las clavijas de alineación si es necesario.
 - No medir material de impresión: no mide las hojas para conseguir una producción más rápida. Utilice esta función sólo si hay márgenes anchos en los cuatro lados o material de impresión transparente que la impresora no pueda detectar. Utilice las clavijas de alineación para localizar las hojas.
3. Presione la opción Medir material de impresión.

Cuando seleccione la opción Medir material de impresión, aparece el menú **Medir tipo de material de impresión**. Esto le permite seleccionar un equilibrio entre una colocación precisa de imágenes y un buen rendimiento.

- **Mínimo:** mide el ancho del material de impresión una vez, localiza el borde entrada cerca del lado del usuario en cargas posteriores.
- **Estándar:** mide el ancho del material de impresión una vez y calcula desvíos mediante la localización del borde de entrada cerca de los lados de servicio confiable en cargas posteriores.
- **Un borde:** en la primera carga, mide ambos bordes; en las cargas siguientes, mide únicamente el borde izquierdo.
- **Máximo:** en cada carga, mide el ancho del material de impresión en dos puntos para calcular desvíos, y encuentra el borde de entrada cerca del lado del usuario.


Si el trabajo de impresión tiene márgenes amplios, puede aumentar el rendimiento con las funciones **Mínimo** o **Un margen**. Para la impresión de borde a borde, aumente la precisión seleccionando **Estándar** o **Máximo**.

4. Presione una opción de **Configuraciones de tipo de material de impresión**.

Después de seleccionar la opción Configuraciones de tipo de material de impresión, se muestra un mensaje para recordarle que cargue el mismo número de hojas con cada grupo de hojas por página hasta que se hayan imprimido todas. Presione **Proceder** para descartar este mensaje y volver al menú de opciones de la impresora.

Carga rápida

Una vez completada la impresión, puede volver a cargar una hoja del mismo tipo de material de impresión y de las mismas dimensiones sin que sea necesario volver a configurar el material de impresión. Utilice **Carga rápida** o **Cargar**:

 **NOTA:** Esta opción está disponible si selecciona **Medir sólo en la primera carga** en el menú Medir frecuencia del material de impresión (consulte [Uso de la cámara para localizar las hojas en la página 17](#)).

1. Presione **Cargar** en la pantalla de la página de inicio.

El panel de control muestra un menú con las opciones **Carga rápida** y **Cargar**.

- Para cargar una hoja de material de impresión con el mismo tipo de material y con las mismas dimensiones que el trabajo anterior, presione **Carga rápida**.
- Para cargar una hoja de material de impresión con el mismo tipo de material y con las mismas dimensiones que el trabajo anterior, pero con diferente planeidad, grosor o número de hojas por página, presione **Cargar**. El panel de control le permite volver a especificar estas opciones.

2. Coloque el material de impresión en la correa de conducción del material de impresión, apóyelo contra la barra de alineación y, a continuación, deslice la barra de alineación del material de impresión hacia la izquierda hasta que éste toque la clavija de alineación que se encuentra más a la izquierda.


También puede ajustar aquí, a través del panel de control, los ventiladores aspirantes y el alto de cabezal fuera del material de impresión.

3. Presione **Hoja lista** en el panel de control.

La impresora está lista para recibir el siguiente trabajo del RIP o trabajos guardados en la impresora.

Impresión en varias hojas

La impresión en varias hojas permite imprimir un trabajo de varias copias en varias hojas de la correa y varias filas de hojas, hasta que finalice el trabajo. Utilice las clavijas de alineación del material de impresión para colocar rápidamente las hojas a lo ancho de la impresora.

 **NOTA:** Al imprimir varias hojas en material de impresión que el sensor de material de impresión de la impresora no puede detectar (negro, colores oscuros, reflectantes o claros), el espacio entre las hojas de cada fila debe ser el mismo.

Para realizar una impresión en varias hojas, cargue varias hojas en la impresora y envíe un trabajo de impresión desde el RIP con una cantidad mayor o igual al número de hojas que haya cargado. La impresora le pedirá que cargue más hojas hasta que se haya impreso el número de copias que haya especificado. También puede imprimir trabajos almacenados como impresiones en varias hojas (consulte [Trabajos almacenados en la página 27](#) para obtener más información).

Este tipo de impresión funciona mejor con una imagen con amplios márgenes por los cuatro bordes. También es posible la impresión de borde a borde haciendo coincidir con cuidado las dimensiones de la imagen con las de las hojas de material de impresión. El RIP define los márgenes para cada trabajo de impresión.

La imagen se coloca en posición horizontal (de izquierda a derecha) tal y como se define en la pantalla de impresión, bajo el botón **Opciones**.

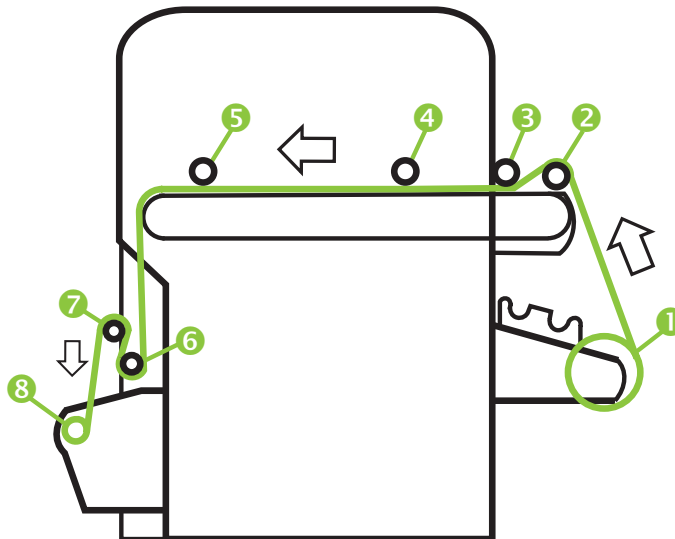
Filas “incompletas”

Puede imprimir cualquier número de copias en un trabajo de impresión en varias hojas incluso si el número total no es divisible entre el número de hojas por fila. Sólo la última serie puede tener un número de hojas diferente.

Por ejemplo: en un trabajo de veinte hojas, puede encajar tres hojas en cada fila, por lo que puede imprimir seis filas de tres hojas, además de una de dos ($6 \times 3 = 18$, $1 \times 2 = 2$, $18 + 2 = 20$). Si la última fila es parcial, cargue las hojas desde el extremo del usuario hacia el extremo del servicio.

Carga de material de impresión alimentado por rodillo

Figura 2-3 Trayectoria del material de impresión alimentado por rodillo



Si el sistema de suministro y de recepción del material de impresión alimentado por rodillo opcional se encuentra instalado en la impresora, podrá imprimir en el material de impresión alimentado por rodillo.

NOTA: Consulte [Tabla A-2 Tamaños del material de impresión en la página 95](#) para obtener una lista de los tamaños de material de impresión admitidos.

1. Si se encuentra instalado, retire de la impresora las mesas de entrada y de salida del material de impresión rígido y déjelas a un lado.
2. Instale el eje receptor y vacíe el núcleo de cartón, consulte (8).
3. Cargue el material de impresión centrado en el eje de suministro (1).

NOTA: Para evitar huellas en el material impreso, utilice guantes para manipular el material de impresión.


4. Cargue el eje de suministro en el soporte del sistema de suministro con la descarga izquierda del material de impresión (hacia el extremo del usuario de la impresora).

Puede imprimir en cualquier lado del material de impresión cargando el eje de forma que el material de impresión salga por la parte superior o inferior del rollo.

5. Configure el material de impresión como se explica en [Configuración del material de impresión en la página 11](#). Una vez finalizado el proceso de configuración del material de impresión, presione **Proceder** en el panel de control.


O BIEN

Si el material de impresión ya está configurado, en la pantalla de inicio del panel de control, presione **Cargar**.

 **NOTA:** Asegúrese de indicar el grosor correcto del material de impresión. La impresora sólo puede detectar el grosor del material de impresión alimentado por hojas si éste se ha cargado por debajo del sensor de grosor de material de impresión, que se encuentra en el extremo del usuario del riel del carro. Para el material de impresión alimentado por rodillo (si está activado), siga las especificaciones del fabricante o utilice un calibrador para medir el grosor.

En el panel de control se muestra un gráfico y se le pide que se retire el rodillo de prensa de espuma.

6. Tal y como le solicita el panel de control, retire el rodillo de prensa de espuma (3) y, a continuación, presione **Proceder**.
7. Tire del material de impresión del rodillo, haga que sobresalga del rodillo de levantamiento de espuma (2) (el rodillo de prensa de espuma (3) todavía no debe estar colocado) y colóquelo en la correa sobre el rodillo de material de impresión de entrada (4). A continuación presione **Proceder**.

 **SUGERENCIA:** El rodillo de levantamiento de espuma y el rodillo de prensa de espuma están pensados para ser utilizados con materiales flexibles para enrollarse como carteles de vinilos. Si utiliza los rodillos de espuma pueden producirse errores en la alimentación del material con materiales más pesados y con menos flexibilidad para enrollarse como el papel fotográfico. Cuando vaya a imprimir en material más pesado, introduzca el material por debajo de ambos rodillos para evitarlos.

8. En el panel de control, presione el botón de flecha hacia arriba (avanzar) **Avanzar material de impresión** para hacer avanzar el material de impresión, con los ventiladores aspirantes encendidos.
9. Haga avanzar el material de impresión hasta que cuelgue del lado de salida por el rodillo del receptor. Esta vez no sujete el material de impresión al núcleo.
10. En el panel de control, presione **Apagar ventiladores**.
11. Mantenga presionado el botón de flecha hacia arriba (avanzar) **Avanzar material de impresión** durante cinco segundos.

Esto ayudará a la alisar las rugosidades e igualar la tensión de los materiales de impresión a largo de la correa.

Al estar desactivados los ventiladores, el material de impresión no debería avanzar. Si se mueve el material de impresión, sostenga el material de impresión con la mano derecha al tiempo que presiona **Avanzar material de impresión** con la mano izquierda.

12. Coloque el rodillo de prensa de espuma (3) en la posición de funcionamiento. A continuación presione **Proceder**.
13. En el panel de control, presione **Encender ventiladores**.
14. Baje al máximo los rodillos de material de impresión de entrada (4) y salida (5).
15. Compruebe que no haya rugosidades en el material a lo largo y ancho de la correa.
Si ve alguna rugosidad, apague los ventiladores y alise las rugosidades con la mano.
16. Alinee el núcleo del receptor de cartón con el material de impresión y ajuste los topes para bloquear el núcleo en su lugar.
17. Levante la primera barra oscilante (6) (con engranajes) y bloquéela en la posición superior.

18. Empuje el material de impresión por debajo de la primera barra oscilante, sobre la segunda (7) y hacia el lado de la impresora del rodillo del receptor (8).
19. Desde el rodillo del receptor del extremo del usuario, el rodillo gira en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el material de impresión esté enrollado como se muestra en (8).
20. Pegue el extremo del material al lado de la impresora del rodillo del receptor, comenzando desde el medio y hacia ambos extremos.

Asegúrese de que la presión a lo ancho del material de impresión sea igual.
21. Retire la palanca de bloqueo de la barra oscilante.
22. Presione **Proceder**.
23. En la pantalla Seleccionar unidades de grosor, presione la opción que se corresponda con las unidades que utilizará.
24. Escriba la longitud del material de impresión o presione **Cancelar** para una longitud indefinida.

La impresora mide el ancho del material de impresión.
25. En la pantalla Página principal, presione **Proceder**.

Se muestra la pantalla de la página principal en el panel de control.

Uso de la cámara para localizar el material de impresión


Para el material de impresión alimentado por rodillo, puede elegir entre dos niveles de precisión para detectar los bordes izquierdo (usuario) y derecho (servicio) del material de impresión.

1. En la página de impresión, presione **Opciones**.
2. En el menú Opciones, presione **Medir material de impresión**.

Aparecerá el menú Medir frecuencia del material de impresión. Esto le permite seleccionar un equilibrio entre una colocación precisa de imágenes y un buen rendimiento.
 - Cuando se carga: localiza los bordes izquierdo y derecho sólo cuando se carga un rodillo de material de impresión.
 - Antes de cada copia: localiza los bordes izquierdo y derecho del material de impresión antes de cada impresión. Permite que la impresora compense cualquier “desplazamiento” del material de impresión e imprima la imagen en la ubicación correcta.
3. Presione una opción de **Configuraciones de tipo de material de impresión**.

Vuelve a aparecer el menú Opciones.

3 Carga de tintas

 **NOTA:** Las tintas UV tienen una vida útil limitada. La fecha de caducidad se indica en la etiqueta del envoltorio y debe tenerse en cuenta al realizar pedidos de tintas, rotar la tinta del inventario y planear trabajos de impresión. La impresión con un suministro de tinta caducado puede resultar en una escasa calidad de imagen.

Carga de tintas

El software de la impresora controla la cantidad de tinta que queda en la caja de suministro de tinta y la registra en su selector correspondiente. El panel de control muestra un gráfico de barras con los niveles de tinta de cada cartucho de tinta. Cuando el panel de control muestra que el nivel de tinta es bajo, reemplace el cartucho de tinta con uno del mismo color y sustituya el selector.


 **NOTA:** Recomendamos el uso de guantes (de látex o nitrilo) y de toallas de papel para limpiar la tinta que puede derramarse de la conexión del tubo de tinta durante este procedimiento.

Figura 3-1 Cajas de tintas (pueden utilizarse ambos estilos de conectores con la impresora)




Descarga de un cartucho de tinta vacío

1. Retire el selector.
2. Extraiga el cartucho de su soporte y gírelo de modo que el tubo de tinta quede hacia arriba.
3. Sujete el conector de metal donde el tubo de tinta se introduce en la impresora y sujételo hasta retirar el tubo de suministro de tinta.
4. Retire y deseche el cartucho de tinta (consulte la ficha técnica de seguridad del material para obtener información sobre los procedimientos de eliminación adecuados).

Carga de un cartucho de tinta lleno


1. Abra el nuevo cartucho de tinta y localice el conector de suministro.
2. Localice y extraiga el selector, y déjelo a un lado hasta el paso 5.
3. Agite, invierta e instale el cartucho de tinta en su posición en el soporte de modo que el tubo de suministro de tinta se quede en la parte inferior del cartucho.

 **NOTA:** Los pigmentos de las tintas pueden acumularse en la parte inferior del cartucho cuando está almacenado. Para evitar un color incorrecto en las impresiones, invierta y agite energícamente el cartucho durante al menos un minuto antes de instalarlo en la impresora.

4. Inserte el conector de tubo de tinta en el conector de metal de la impresora.

Debajo de cada cartucho de tinta hay una etiqueta que indica la posición de cada color de tinta, junto a la estación de conexión del selector. La caja de tinta blanca tiene una línea de suministro en “Y” que la conecta con los dos puertos de tinta de la impresora (Cian claro/Blanco y magenta claro/Blanco).

5. Instale el selector en la correspondiente ranura de la estación de conexión.

 **NOTA:** La impresión con tinta blanca requiere la instalación del kit de actualización de tinta blanca opcional y la realización de una conversión de tinta blanca. Consulte [Pedidos de accesorios en la página 63](#) para obtener información acerca de cómo realizar pedidos.

Solicitud de suministro de tinta

Puede solicitar los suministros de tinta siguientes para su impresora.

Tabla 3-1 Cartuchos de tinta

Cartucho	Número de pieza
Cartucho de tinta cian Scitex HP FB250 3L	CH216A
Cartucho de tinta magenta Scitex HP FB250 3L	CH217A
Cartucho de tinta amarilla Scitex HP FB250 3L	CH218A
Cartucho de tinta negra Scitex HP FB250 3L	CH219A
Cartucho de tinta cian claro Scitex HP FB250 3L	CH220A
Cartucho de tinta magenta claro Scitex HP FB250 3L	CH221A
Cartucho de tinta blanca Scitex HP FB251 2L	CQ123A

Tabla 3-2 Limpieza de los suministros

Líquido limpiador de los cabezales de impresión	Número de pieza
Líquido limpiador de los cabezales de impresión UV de HP	CH122A

4 Impresión de trabajos

Modos de impresión disponibles

Seleccione un modo de impresión para cada trabajo de impresión del RIP externo. Consulte la documentación del RIP para obtener más instrucciones. Los trabajos almacenados se pueden imprimir en el modo especificado originalmente por el RIP o en cualquier otro con la misma resolución con la que se envió desde el RIP.

La impresora puede imprimir en distintos modos para realizar la combinación de calidad de imagen y velocidad que usted necesite. El nombre de los modos es el de las aplicaciones correspondientes. Los modos con calidad más altas son adecuados para visualizaciones de cerca. Los modos más rápidos, para mayores distancias. Las velocidades máximas mostradas en la tabla son para trabajos con seis colores planos, cuatro o cuatro más blanco. Los rellenos de blanco se imprimen a aproximadamente el 45% de otros modos de color.


 **NOTA:** La impresión con tinta blanca requiere la instalación del kit de actualización de tinta blanca opcional y la realización de una conversión de tinta blanca. Consulte [Pedidos de accesorios en la página 63](#) para obtener información acerca de cómo realizar pedidos.

Tabla 4-1 Modos de impresión y velocidades de impresión máximas

	Modo de impresión	Velocidad máxima, CMYKcm, CMYK, CMYKW	Velocidad máxima, relleno de blanco
1	DPI máx.: Saturado: para impresión en material retroiluminado) Distancia de visualización: inferior a 1 m (3 pies)	4,4 47 (pies cuadrados/hora)	2,4 m ² /hora 26 pies cuadrados/hora
2	Photo Plus: calidad de compensación cercana Distancia de visualización: inferior a 1 m (3 pies)	4,4 47 (pies cuadrados/hora)	No disp.
3	Foto: brillo Distancia de visualización: inferior a 1 m (3 pies)	8,6 93 (pies cuadrados/hora)	3,6 m ² /hora 39 pies cuadrados/hora
4	Señalización para interiores Plus: Punto de venta (POP) de alta calidad Distancia de visualización: de 1 a 2 m (de 3 a 6 pies)	11,1 120 (pies cuadrados/hora)	4,4 m ² /hora 48 pies cuadrados/hora
5	Señalización interna: punto de venta (POP) estándar Distancia de visualización: de 1 a 2 m (de 3 a 6 pies)	16,4 177 (pies cuadrados/hora)	7,0 m ² /hora 75 pies cuadrados/hora
6	Señalización para exteriores Plus: señalización para visualización a distancia media Distancia de visualización: de 2 a 3 m (de 6 a 10 pies)	21,3 229 (pies cuadrados/hora)	7,9 m ² /hora 85 pies cuadrados/hora

Tabla 4-1 Modos de impresión y velocidades de impresión máximas (continuación)

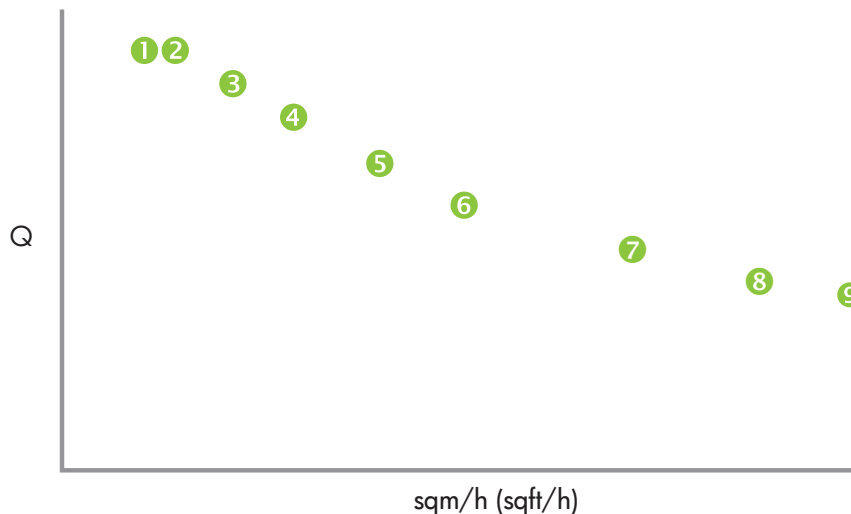
	Modo de impresión	Velocidad máxima, CMYKcm, CMYK, CMYKW	Velocidad máxima, relleno de blanco
7	Señalización exterior: señalización para visualización a mayor distancia (no disponible para trabajos de tinta blanca) Distancia de visualización: de 3 a 5 m (de 10 a 16 pies)	29,6 319 (pies cuadrados/ hora)	No disp.
8	Express: visualización a gran distancia (no disponible para trabajos de tinta blanca) Distancia de visualización: superior a 5 m (16 pies)	37,0 398 (pies cuadrados/ hora)	No disp.

Tabla 4-2 Modos de impresión y velocidades de impresión máximas de FB700

	Modo de impresión	Velocidad máxima, CMYKcm, CMYK, CMYKW	Velocidad máxima, relleno de blanco
1	DPI máx.: saturado: para impresión en material retroiluminado) Distancia de visualización: inferior a 1 m (3 pies)	5,0 m ² /hora 55 pies cuadrados/hora	2,7 m ² /hora 29 pies cuadrados/hora
2	Photo Plus: calidad de compensación cercana Distancia de visualización: inferior a 1 m (3 pies)	5,0 m ² /hora 54 pies cuadrados/hora	No disp.
3	Foto: brillo Distancia de visualización: inferior a 1 m (3 pies)	9,9 m ² /hora 107 pies cuadrados/ hora	4,1 m ² /hora 44 pies cuadrados/hora
4	Señalización para interiores Plus: punto de venta (POP) de alta calidad Distancia de visualización: de 1 a 2 m (de 3 a 6 pies)	12,8 m ² /hora 138 pies cuadrados/ hora	5,1 m ² /hora 55 pies cuadrados/hora
5	Señalización interna: punto de venta (POP) estándar Distancia de visualización: de 1 a 2 m (de 3 a 6 pies)	18,8 m ² /hora 202 pies cuadrados/ hora	7,9 m ² /hora 85 pies cuadrados/hora
6	Señalización para exteriores Plus: señalización para visualización a distancia media Distancia de visualización: de 2 a 3 m (de 6 a 10 pies)	24,3 m ² /hora 261 pies cuadrados/ hora	9,0 m ² /hora 97 pies cuadrados/hora
7	Señalización exterior: señalización para visualización a mayor distancia (no disponible para trabajos de tinta blanca) Distancia de visualización: de 3 a 5 m (de 10 a 16 pies)	34,0 m ² /hora 366 pies cuadrados/ hora	No disp.
8	Express: visualización a gran distancia (no disponible para trabajos de tinta blanca) Distancia de visualización: superior a 5 m (16 pies)	42,2 m ² /hora 455 pies cuadrados/ hora	No disp.
9	Valla publicitaria: a considerable distancia (no disponible para trabajos de tinta blanca) Distancia de visualización: distancia considerable	80 m ² /hora 861 pies cuadrados/ hora	No disp.

En el gráfico siguiente se muestran las velocidades de impresión relativas (eje horizontal) y los niveles de calidad (eje vertical) de cada modo.

Figura 4-1 Velocidad y calidad de imagen según el modo de impresión



Trabajos almacenados

Cuando envíe un trabajo de impresión a la impresora, puede guardar el trabajo automáticamente en la unidad de disco duro de la impresora, siguiendo el modelo de rotación “primero en entrar, primero en salir” (FIFO). Puede “bloquear” un trabajo para evitar que rote, pero así se reduce la capacidad de espacio disponible para los siguientes trabajos que se van a guardar. Asimismo puede guardar un trabajo almacenado sin tener que imprimirlo hasta que lo haga desde el panel de control, o también puede tan solo imprimir el trabajo sin guardarlo.

La impresora puede guardar hasta 24 trabajos alimentados por hojas o por rodillos. Estos trabajos se guardan en el disco de la impresora, incluso cuando la impresora se enciende y se apaga cíclicamente. Cuando el número de trabajos almacenados alcanza la capacidad de almacenamiento de la impresora, los siguientes trabajos de impresión se imprimirán pero no se guardarán.

Si un trabajo es demasiado grande para que se guarde, se quitará de la memoria después de imprimirse. Si se ha recibido un trabajo de impresión completo desde el RIP y cancela la impresión, éste seguirá apareciendo en la lista de trabajos almacenados.

Los trabajos almacenados pueden verse y administrarse desde el panel de control.


Pantalla Miniatura

Para imprimir o administrar trabajos almacenados, pulse la tecla **Trabajos** en la página de inicio o en Impresión. En esta página, puede ver imágenes en miniatura de varios trabajos. Los trabajos bloqueados (protegidos frente a la eliminación automática) se identifican mediante un icono de un candado en la imagen en miniatura.

En la pantalla de las imágenes en miniatura de los trabajos almacenados, puede realizar las siguientes operaciones en el trabajo de impresión:

- Pulse **Tamaños máximos** para ver el área de imagen total que se puede guardar en cada combinación de resoluciones y conjuntos de colores.
- Pulse **Historial** para ver un registro de la actividad de los trabajos almacenados.


- Pulse **Configuración** para especificar cómo se guardan e imprimen los trabajos. Esta configuración se guarda incluso cuando se reinicia la impresora.
 - Imprimir y guardar: imprime el trabajo y lo guarda en el disco.
 - Sólo guardar: guarda el trabajo en el disco sin imprimirlo. En este modo, el color de fondo de la sección Trabajos almacenados de la página de inicio cambia a verde.
 - Sólo imprimir: imprime sin guardar el trabajo en el disco.
- Para configurar un trabajo de impresión por las dos caras utilizando los trabajos almacenados, pulse **Ambas caras**. La impresora le solicitará que seleccione un trabajo almacenado para realizar la impresión por el anverso y reverso de la hoja. Después de la impresión, el lado uno de la hoja se expulsará por el lado de entrada de la impresora y se le solicitará que dé la vuelta a la hoja y la recargue para realizar la impresión por el lado dos. Después de la impresión, la hoja se expulsará por el lado de salida de la impresora.

 **SUGERENCIA:** Cuando imprima por ambas caras un trabajo de impresión de los trabajos almacenados en la impresora y la función Expulsión automática esté desactivada (defina “Desactivar” en **Página Impresión > Opciones > Configuración de expulsión**), se activará dicha función o la impresora le indicará que cambie la configuración Posición de impresión antes de continuar con el proceso. Esto se debe a que la impresión en ambas caras utiliza de forma predeterminada la función Expulsión automática. En caso de ser necesario, puede darle la vuelta a la hoja para cambiar de cara e imprimir ambas caras como dos trabajos individuales de impresión por una cara.

Pantalla Propiedades.

Para ver las propiedades de un trabajo almacenado o para imprimir un trabajo almacenado, pulse la imagen en miniatura del trabajo. En la pantalla de las propiedades de los trabajos almacenados, puede realizar las siguientes operaciones en el trabajo de impresión:

- Para imprimir el trabajo, pulse **Cargar e imprimir**. La impresora le solicitará que indique el número de copias que se van a imprimir. Si ya ha cargado varias hojas, cada copia se imprimirá en una hoja por separado y la impresora solicitará que añada hojas adicionales hasta que se haya impreso el número de copias solicitado. Puede imprimir el trabajo en cualquier modo de impresión que utilice la misma resolución que el trabajo original.
- Para ajustar los márgenes izquierdo, derecho, superior e inferior, pulse **Configuración de márgenes**. Los márgenes superior e inferior se aplican para los trabajos de impresión alimentados por hojas y por rodillos.
- Para cambiar el modo de impresión de un trabajo, pulse **Modo de impresión**. Sólo puede cambiar el modo a uno que utilice la resolución a la que se rasterizó el trabajo. Para imprimir el trabajo con una resolución diferente, vuelva a enviarlo desde el RIP con una nueva resolución.
- Para eliminar el trabajo, pulse **Eliminar**.
- Para bloquear o desbloquear el trabajo, pulse el botón correspondiente. El bloqueo de un trabajo evita que éste se elimine pero contará con menos memoria para los trabajos almacenados.

 **SUGERENCIA:** Si desea imprimir en un tipo de material de impresión distinto al material especificado en un trabajo almacenado, o si va a volver a linealizar la impresora, no reimprima el trabajo almacenado. Para obtener un color óptimo, vuelva a enviar el trabajo desde el RIP.

Al imprimir un trabajo, la impresora comprueba que el material de impresión cargado coincida con el tipo de material utilizado cuando se almacenó el trabajo. Si es diferente, aparecerá una advertencia. Puede elegir no imprimir el trabajo o no hacer caso a la advertencia e imprimirlo igualmente.

La impresión en un tipo de material o en un modo de impresión distintos del trabajo original podría ocasionar un cambio de color.

SUGERENCIA: Mientras se recibe un trabajo de impresión en la impresora y se guarda en el disco duro interno de ésta (proceso denominado “bobinado”), puede encender o apagar las lámparas UV cuando desee, en lugar de tener que esperar a que se bobine el trabajo completo.

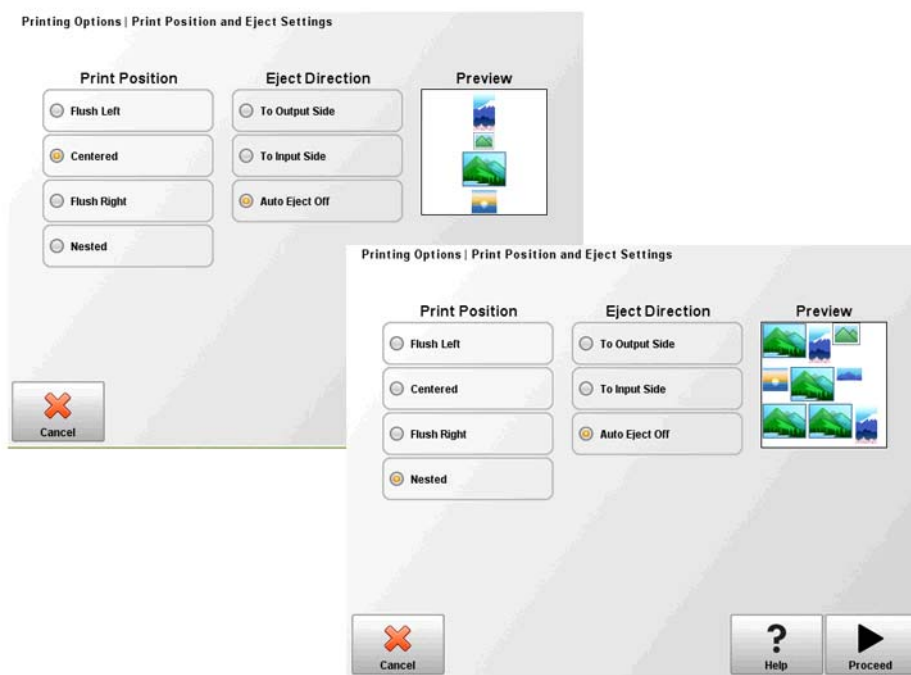
Opciones de posición y expulsión

La opción de impresión alimentada por hojas **Posición/Expulsión** del menú Opciones de la impresora permite controlar el modo en el que se colocan las imágenes y si se activa la función automática de expulsión de hojas. Al seleccionar Desactivar expulsión automática, puede guardar material de impresión combinando trabajos de impresión inferiores al tamaño de hoja en la misma hoja, en vez de hacerlo en hojas separadas. De esta forma, puede imprimir los trabajos uno tras otro

o “anidarlos” a lo ancho de los materiales en filas. Posición/Expulsión está disponible si la impresora está configurada para material alimentado por hojas.

- Opciones de posición: para trabajos de impresión con un ancho inferior al del material de impresión, puede controlar dónde se coloca la imagen (descarga a la izquierda, descarga a la derecha, centrada o anidada).
- Opciones de expulsión: para trabajos alimentados por hojas, puede controlar si el material de impresión se expulsa después de cada trabajo al lado de salida, al de entrada o no se expulsa automáticamente (Desactivar expulsión automática).
- Salida anidada: cuando se establece Expulsión como **Desactivar expulsión automática** y Posición como **Anidada**, los trabajos de impresión se anidan en el material de impresión hasta que se imprimen todos los trabajos o se agota el espacio de la hoja.

Figura 4-2 Opciones de posición con Desactivar expulsión automática



Consejos de impresión

△ **PRECAUCIÓN:** El material de impresión sintético utilizado comúnmente para la impresión por inyección de tinta puede generar carga estática, especialmente en entornos con una humedad relativa baja. Esta carga puede representar un peligro de descarga electrostática (ESD) para las personas, la impresora y otros equipos. Se puede descargar de manera segura pasando una cadena o trencilla con conexión a tierra sobre la parte superior del material de impresión, o limpiando el material de impresión con alcohol isopropílico. Una humedad relativa del 40%-60% producirá problemas con la electricidad estática.

- Material de impresión de hoja individual rígida: utilice sólo hojas lisas, sin deformaciones ni daños, con bordes opuestos paralelos y esquinas de 90°.
- El proceso de curado continúa durante 24 - 48 horas: la tinta UV continuará su proceso de curado durante uno o dos días después de la impresión. Cuando la tinta está completamente curada, se consigue la mayor adhesión y durabilidad.

- Si imprime en la correa de conducción del material de impresión, limpie la tinta de la correa lo antes posible. Cuando más tiempo permanezca la tinta en la correa, más difícil será limpiarla. Para limpiar la tinta de la correa, humedezca la tinta con alcohol isopropílico, deje que actúe durante unos minutos y límpielo con una toalla de papel. Retire con cuidado la tinta de la zona.
- Para evitar que se imprima en la correa de conducción del material de impresión al imprimir trabajos de borde a borde (margen 0), puede poner cinta adhesiva protectora de un color oscuro en la correa en donde irán los lados del material de impresión. Cambie o retire la cinta de forma periódica cuando se acumule tinta en ella.
- No intente ajustar el nivel de vacío de los cabezales de impresión. Viene ajustado de fábrica para obtener un rendimiento óptimo.
- Rodillos de material de impresión menores y más ligeros: en los rodillos del material de impresión menores y más ligeros puede utilizar mesas de material de impresión rígido y rodillos de material para alimentar el material como si se tratase de material de impresión rígido.
- Si se imprime en material reflectante se reflejará la luz UV en los cabezales de impresión, lo que hará que con el tiempo se cure la tinta y se atasquen los inyectores de tinta. Para minimizar esto:
 - No tenga cargado material reflectante en la impresora mientras ésta no esté en uso.
 - Tras imprimir en material de impresión reflectante, realice una purga manual.
 - Inspeccione visualmente los cabezales de impresión a través de la puerta de servicio en busca de acumulaciones de tinta o de tinta curada. En caso de que detecte alguno de estos elementos, limpie los cabezales de impresión (consulte [Limpieza de las placas del orificio de los cabezales de impresión \(dos veces por semana\) en la página 79](#)).
- Para cargar material de impresión reflectante, en la configuración del material de impresión **“Visible a la impresora”** general debe ser **Visible**
- Los márgenes de los trabajos de impresión enviados desde el Onyx RIP no se pueden establecer desde el RIP. Los márgenes se pueden ajustar una vez se haya almacenado el trabajo de impresión en la impresora y se pueden añadir espacios en blanco al documento antes de enviarlo al RIP.
- Para reducir los defectos de impresión a la hora de imprimir en hojas de plástico corrugado (Coroplast) o poliestireno (Sintra), intente crear un tipo de material de impresión personalizado con ambas lámparas configuradas en nivel bajo. Tenga en cuenta que esta configuración puede reducir el brillo de la impresión.

5 Uso de tinta blanca

Introducción

Con la opción de tinta blanca disponible de HP puede sustituir las tintas magenta y cian claras por tinta blanca, lo que resulta en cuatro colores más tinta blanca. Esto le permite imprimir con tinta blanca utilizando varias técnicas.

La impresión con tinta blanca requiere una preparación especial del documento que se va a imprimir y una configuración especial del RIP. Consulte la documentación que se suministra con el software de la aplicación y el RIP para obtener procedimientos paso a paso.

Descripción general de la opción de tinta blanca

La impresión de tinta blanca está disponible como una opción que se puede distribuir con una nueva impresora o como una actualización de campo de una impresora existente. Si la opción se distribuye con una nueva impresora, se instala con ésta. En caso de la actualización de campo, esta opción está diseñada para ser instalada por un técnico de servicio o el operador del cliente.

La opción de tinta blanca consta de dos partes (consulte las instrucciones que se incluyen con el kit para obtener información detallada):

- Actualización de la opción de tinta blanca: proceso de un solo paso mediante el cual se actualiza la impresora para admitir tinta blanca.
- Conversión a tinta blanca: sustituye las tintas cian y magenta claros existentes en la impresión por tinta blanca.

Consulte las instrucciones de instalación del kit de actualización de tinta blanca (número de referencia de HP: CQ114–90006), incluidas con el kit accesorio de actualización de tinta blanca para obtener información detallada sobre la actualización y la conversión.

Tipos de impresión de tinta blanca

Pueden lograrse distintos efectos de diseño con tinta blanca que no serían posibles de otro modo, especialmente al imprimir en materiales oscuros, de color, metálicos o claros. Existen tres técnicas básicas de diseño para la impresión con tinta blanca:

- Relleno por debajo: rectángulo (o forma irregular) sólido impreso de tinta blanca curada sobre el que se imprime una imagen de color. Cuando se utilizan superficies reflectantes, transparentes y de otro color distinto al blanco, esta opción puede ofrecer una mejor saturación del color o permitir la visibilidad de colores similares al color del material de impresión.
- Relleno por encima: imagen de color impresa y curada sobre la que se imprime un rectángulo (o forma irregular) sólido de tinta blanca. Se suele imprimir sobre materiales claros para dar la sensación de retroiluminación (por ejemplo, un plano de un centro comercial, un anuncio publicitario en un aeropuerto o la señalización de las paradas de autobús). Cuando se visualiza desde el lado opuesto del material de impresión utilizado, se debe invertir la imagen (imagen simétrica) en el RIP o en el software de la aplicación antes de imprimirla.
- Color plano: cualquier tipo de forma blanca (menos texto) curada que se encuentre en el mismo plano que el resto del material gráfico, en vez de en un plano o capa distinta. En la impresión de serigrafía o en offset convencional (análoga), esta opción podría llamarse calado, ya que ninguno de los colores se sobreimprime.



NOTA: Cuando se imprime una imagen en CMYK o CMYKcm sin un relleno blanco por debajo sobre un material que no sea blanco, es posible que se reduzca la saturación del color en función del color del material utilizado.

Mantenimiento de tinta blanca

- Homogenizador de tinta blanca HP: tintas blancas utilizadas en la impresión de gran formato para disponer de pigmentos que tienen una tendencia a aposentarse con el paso del tiempo. La opción de tinta blanca de la impresora incorpora una base homogenizadora que vibra que mantiene los pigmentos de tinta blanca en suspensión sin intervención del operador.
- Cabezal de impresión: el mantenimiento (purga y limpieza) automático de cabezales de impresión debe complementarse con la limpieza manual para permitir una calidad de impresión óptima.
- Vida útil: la tinta blanca tiene una vida útil en depósito máxima de seis meses a partir de la fecha de fabricación. Reemplace la tinta blanca una vez vencida la fecha de impresión en la caja.

6 Uso del panel de control

Descripción general

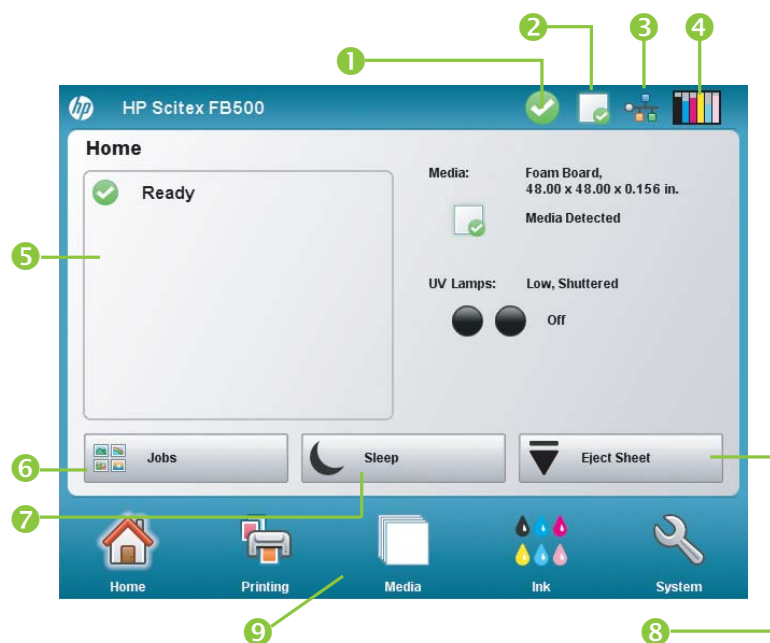
El panel de control de pantalla táctil muestra el estado actual de la impresora y le permite interactuar con la impresora, responder ante un estado de error o configurar opciones.

El panel de control se organiza en páginas de funciones relacionadas. Para cambiar entre las páginas, presione el icono correspondiente que se encuentra en la parte inferior de la pantalla (bandeja de actividad, consulte [Figura 6-1 Página de inicio en la página 35](#)).

El panel de control proporciona diversas formas de asistencia al usuario en línea: ayuda en línea, procedimientos interactivos, recordatorios de limpieza programada y diagnósticos.

Página de inicio

Figura 6-1 Página de inicio



Se muestra la página de inicio la primera vez que se enciende la impresora. Para pasar a la página de inicio desde otra página del software, presione el icono Inicio en la bandeja de actividad.

1	Icono Lista: se muestra cuando la impresora está preparada para imprimir. Puede presentarse algún mensaje informativo de advertencia (consulte Mensajes de atención en la página 36), pero puede continuarse con la impresión.
2	Estado de detección de materiales de impresión: indica si se ha detectado material de impresión. El sensor de material de impresión sólo puede detectar la presencia de material de impresión blanco o de colores claros. No se pueden detectar materiales de impresión claros o reflectantes. En ese caso, debe escribir manualmente el ancho del material cuando se le solicita en el panel de control.
3	Estado de la red: indica si la impresora está conectada a la red de área local.

4	Niveles de tinta: muestra el nivel de tinta actual de cada color.
5	Estado de la impresora: indica si la impresora está lista para imprimir y muestra los mensajes de error. <ul style="list-style-type: none"> ● Material de impresión: nombre del material de impresión que esté configurado actualmente. ● Lámparas UV: se muestran los niveles de intensidad de las lámparas durante la impresión. Iconos que muestra el estado de las lámparas: negro=apagada, amarillo=encendida, parpadeante=calentando.
6	Trabajos: muestra la función Trabajos almacenados. Consulte Trabajos almacenados en la página 27 para obtener más información.
7	Modo de apagado y encendido automático: descarga el material de impresión, apaga las lámparas UV, la barra ionizadora, los cabezales de impresión, bombas de tinta, el carro y los motores del controlador del material de impresión, pero mantiene el vacío de los cabezales de impresión para evitar el derrame de la tinta. Los ventiladores de la estación de servicio también continúan funcionando. El modo de encendido enciende los componentes de la impresora. La impresora pasa al modo de apagado automático tras un periodo de tiempo definido por el usuario y se activa de forma automática cuando se recibe un trabajo de impresión o se realiza una operación de la impresora en el panel de control. NOTA: Si se pierde el vacío de la impresora, la tinta de los cabezales de impresión se filtrará a la estación de servicio. (La pérdida de vacío no supondrá una pérdida adicional de tinta de las cajas de suministro de tinta.) Para evitar la pérdida de tinta durante un apagón inesperado, utilice el sistema de vacío auxiliar de 24 voltios y conéctelo a una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS). Para obtener más información sobre las especificaciones, consulte el Apéndice A. No es necesario conectar la totalidad de la impresora al sistema UPS. Basta con que se conecte el sistema de vacío para impedir la filtración.
8	Botones Configurar, Cargar, Expulsar: si se ha configurado y guardado material de impresión, se muestran los botones correspondientes.
9	Bandeja de actividad: presione cualquier icono para cambiar entre las páginas del panel de control.
10	Icono Atención: se muestra cuando la impresora emite un mensaje de atención, que deberá solucionarse antes de poder continuar imprimiendo.
11	Ver mensajes de atención: presione este botón para ver mensajes de advertencia y de acción.

Mensajes de atención

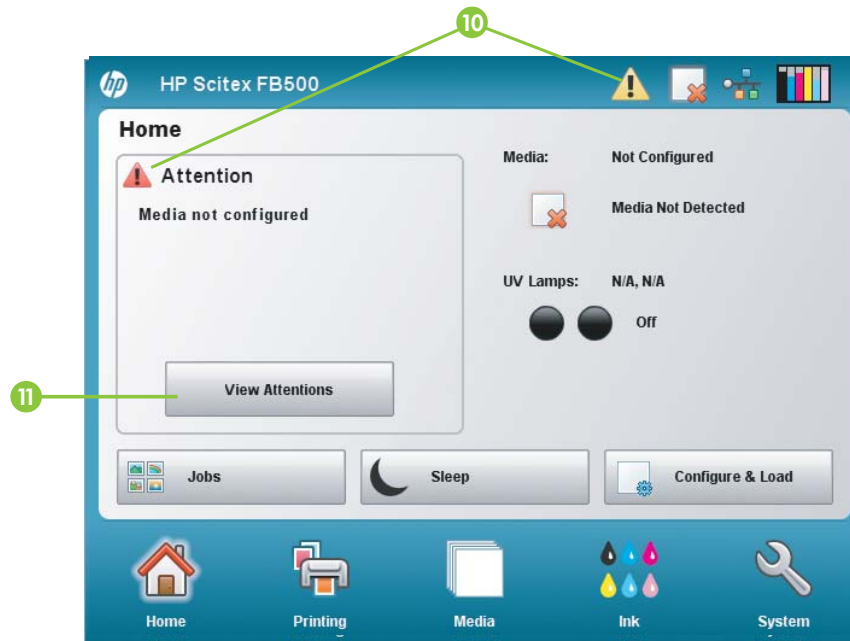
La impresora emite mensajes de atención para informarle acerca de algún estado que necesite de su atención. Existen tres tipos de mensajes de atención:

- **Acciones:** la impresora ha detectado un error que ha detenido la impresión o que impedirá el inicio de la impresión. Debe solucionar el error antes de que la impresora esté lista para imprimir. El icono de atención parpadea en amarillo y rojo cuando el mensaje es nuevo. Después de leer el mensaje, el icono se pone en rojo.
- **Advertencias:** la impresora ha detectado un estado que, si no se soluciona, podría provocar impresiones de bajo nivel o un estado que requerirá ejecutar una acción antes de continuar con la impresión. Toda acción de su parte es opcional. El icono de atención parpadea en amarillo y rojo cuando el mensaje es nuevo. Después de leer el mensaje, el icono de atención pasa a Listo a menos que esté presente un mensaje de acción.
- **Errores:** información de error detallada para el personal de soporte técnico. Estos mensajes no impiden la impresión ni requieren ningún tipo de acción por parte del usuario.

Cuando la impresora emita uno de estos mensajes, presione **Ver mensajes de atención** en la pantalla de inicio para mostrar una lista de títulos de mensajes y seleccione un título para ver la pantalla detallada de causa y solución.

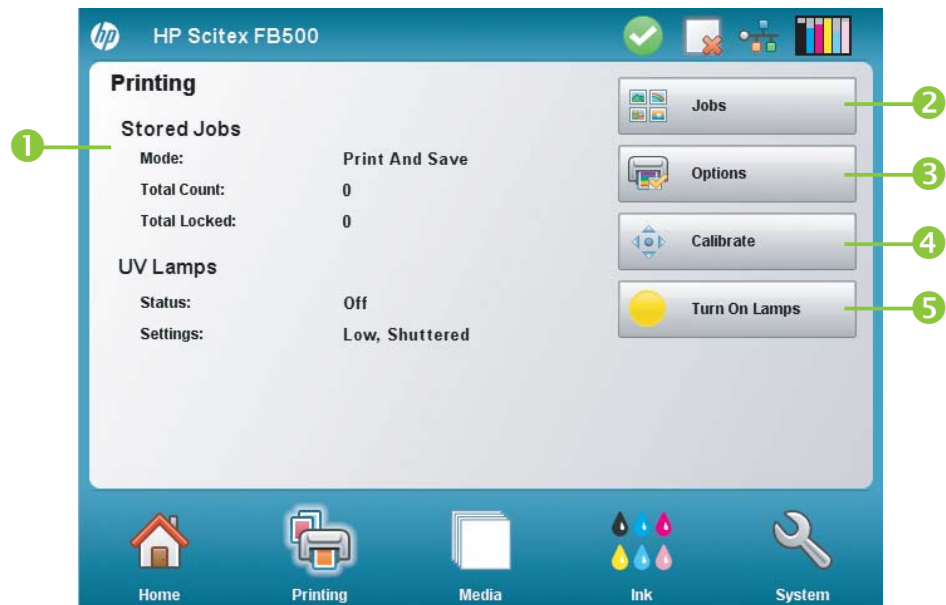
Los mensajes se rechazan corrigiendo el problema o presionando el botón correspondiente en la pantalla Detalle.

Figura 6-2 Página de inicio con un mensaje de atención y el botón Ver mensajes de atención



Página de impresión

Figura 6-3 Página de impresión



Para cambiar a la página de impresión, presione el icono Impresión que se encuentra en la bandeja de actividad en la parte inferior de la pantalla.

1	Mensajes de estado <ul style="list-style-type: none">Estado de trabajos almacenados: modo actual (imprimir y guardar, sólo imprimir, sólo guardar), el número de trabajos almacenados y el número de trabajos bloqueados. Consulte Trabajos almacenados en la página 27 para obtener más información.Lámparas UV
2	Trabajos: muestra la función Trabajos almacenados. Consulte Trabajos almacenados en la página 27 para obtener más información.
3	Opciones: muestra el menú Opciones de la impresora. Consulte Menú de opciones de impresión en la página 38 para obtener más información.
4	Calibrar: muestra el menú Calibrar impresora. Consulte Calibración de la impresora en la página 51 para obtener más información.
5	Encender lámparas UV/Apagar lámparas UV: permite encender y apagar manualmente las lámparas de curado ultravioletas.

Menú de opciones de impresión

- Configuración de la posición de impresión y expulsión: esta opción de menú controla dos funciones relacionadas que permiten controlar el modo en el que se colocan los trabajos de impresión en el material alimentado por hojas y cómo se expulsan:
 - Posición: cuando la imagen impresa no abarca el ancho completo del material de impresión, posiciona la descarga de la imagen impresa hacia la izquierda (lo más cerca del panel de control o el lateral del usuario), la descarga a la derecha, centrada o anidada en el material de impresión (si se ha seleccionado **Desactivar expulsión automática**).
 - Expulsar: puede seleccionar si el material se expulsa al lateral de salida o de entrada después de cada trabajo de impresión o desactivar la expulsión automática.

Consulte [Opciones de posición y expulsión en la página 29](#) para obtener más información.

- Espacio entre impresiones (alimentación por rodillo): configura el espacio entre los trabajos de impresión, entre 0–25 cm (0 y 10 pulgadas).
- Medir material de impresión (alimentado por hojas): en el material de impresión de hoja individual, puede elegir varios niveles de precisión para detectar los bordes izquierdo (usuario), derecho (servicio) y delantero del material. En primer lugar, la impresora le solicita seleccionar una frecuencia de medición (equilibrio entre precisión y velocidad):
 - Medir sólo en la primera carga: mida sólo una vez después de configurar el material de impresión. Esta función es óptima para obtener un rendimiento rápido cuando no se necesite la colocación precisa de imágenes o cuando se utilicen clavijas de alineación del material de impresión.
 - Medir en todas las cargas: esta función es óptima para una colocación precisa de imágenes, así como para la impresión de borde a borde y de varias páginas.
 - No medir material de impresión: esta función es óptima para obtener un rendimiento rápido cuando no sea necesaria una colocación precisa de las imágenes y haya márgenes muy anchos alrededor de la imagen.

Después de seleccionar estas opciones, la impresora le solicita seleccionar un tipo de medición:

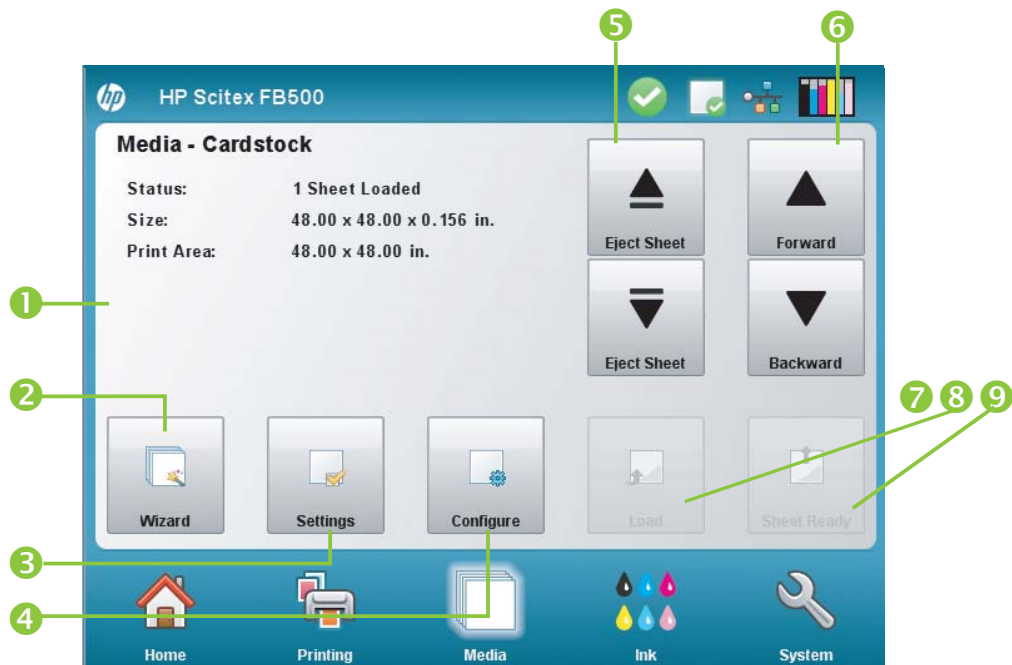
- Mínimo: mide el ancho del material de impresión una vez y detecta el borde derecho delantero (sin detección de desvío).
- Estándar: mide el ancho del material de impresión una vez y detecta el borde frontal en dos lugares para calcular el desvío.
- Un margen: (disponible si se selecciona **Medir en todas las cargas**) mide los márgenes del usuario y del servicio de la primera hoja, sólo el margen del usuario en las hojas siguientes y el margen derecho delantero (sin detección de desvío). Sólo para trabajos de una sola hoja. No disponible para la impresión en varias hojas. Su funcionamiento es óptimo en trabajos con amplios márgenes.
- Máximo: mide el ancho del material de impresión en dos lugares para determinar el desvío
Seleccione Mínimo para conseguir una producción más rápida, Máximo para obtener mayor precisión y Detección de desvío cuando imprima de borde a borde.
- Medir material de impresión (alimentado por rodillo): para el material de impresión alimentado por rodillo, puede elegir varios niveles de precisión para detectar los bordes izquierdo (usuario) y derecho (servicio) del material de impresión.
 - Cuando se carga: localiza los bordes izquierdo y derecho sólo cuando se carga un rodillo de material de impresión.
 - Antes de cada copia: localiza los bordes izquierdo y derecho del material de impresión antes de cada impresión. Permite que la impresora compense cualquier “desplazamiento” del material de impresión e imprima la imagen en la ubicación correcta.
- Utilizar barra ionizadora: configura si utiliza la barra ionizadora para reducir la carga estática del material de impresión sintético (el valor predeterminado es activado). Quizá desee desactivar la barra ionizadora en entornos húmedos en los que no existe carga electrostática en los materiales de impresión o reducir el desgaste de los electrodos de descarga de la barra ionizadora. La barra ionizadora se activa sólo durante la carga de material de impresión, durante la impresión y mientras las lámparas estén activadas.
- Utilizar sensor de grosor: configura si utiliza el sensor de grosor para medir el grosor del material de impresión o si le solicita que escriba el grosor manualmente.
- Alto de cabezal fuera del material de impresión: automáticamente eleva el riel para configurar la limpieza del cabezal desde el material de impresión al alto que usted especifique. Un alto inferior reduce el exceso de rocío pero aumenta las posibilidades de que se golpeen los cabezales en el material de impresión. La calibración bidireccional se ajusta automáticamente por los cambios en este valor.
- Imprimir espacio en blanco: proporciona la opción de hacer que la impresora mueva el material de impresión hacia delante por el espacio en blanco del archivo sin utilizar el movimiento habitual del carro de "impresión". La impresora terminará de realizar el curado de todas las áreas impresas antes de pasar por alto el espacio en blanco. Si se pasa por alto el espacio en blanco, se incrementa la velocidad efectiva de la impresora.
- Márgenes de encuadernación superiores: le permite Encender o Apagar la información de encuadernación en el borde superior de la impresión, que muestra el nombre del trabajo, la tinta, el material de impresión, la fecha y la hora de impresión, el modo de impresión, la configuración de lámparas, la impresora, la versión de software configurado, además de espacios en blanco para otros datos.
- Control de calidad: cuando se activa, evita que se imprima si faltan un determinado número de inyectoros o si no los han reemplazado los defectuosos. Puede especificar si desea que la

impresora le solicite si desea detener la impresión por medio de un mensaje de advertencia o si se detiene de forma automática sin avisar.

- Aumentar potencia de lámpara UV: utilice esta opción para aumentar de forma gradual la potencia de la lámpara cuando la impresora no cure la tinta de las impresiones. Si es necesario volver a aumentar la potencia, cree un material de impresión personalizado y establezca la potencia de la lámpara UV en Media o Alta, o sustituya las bombillas (las bombillas deben sustituirse de dos en dos). En este caso, la impresora le avisará de que las impresiones no se curarán completamente hasta que se sustituyan las bombillas. (**Página Impresión > Opciones > Aumentar potencia de lámpara UV**)

Página Material de impresión

Figura 6-4 Página Material de impresión



Para cambiar a la página Material de impresión, presione el icono Material de impresión que se encuentra en la bandeja de actividad en la parte inferior de la pantalla.

1	Información sobre materiales de impresión: nombre del material, tamaño, área de impresión, longitud de impresión
2	Asistente de instalación de material de impresión: muestra el Asistente de instalación de material de impresión. Consulte Configuración del material de impresión en la página 11 para obtener más información.
3	Configuraciones: permite ajustar la configuración de administración e impresión.
4	Configurar: configura la impresora para un tipo de material de impresión. Consulte Configuración del material de impresión en la página 11 para ver las instrucciones.
5	Botones de expulsión de hojas (cuando se ha cargado material de impresión por hojas): expulsa las hojas al lateral de entrada o salida de la impresora.
6	Botones de avance del material de impresión: presione el botón ▲ para hacer avanzar el material de impresión. Presione el botón ▼ para hacer retroceder el material de impresión.
7	Avanzar hasta cortar: cuando se ha cargado material de impresión alimentado por rodillo, hace avanzar el material de impresión hacia la salida para poder cortarse desde el rollo de suministro.

8	Carga/Descarga: en función de si se ha configurado y cargado material de impresión, se carga o descarga el que esté actualmente configurado.
9	Hoja lista: cuando se encuentra alguna hoja del material de impresión configurado actualmente en posición de carga, presione este botón para continuar con el proceso de carga.

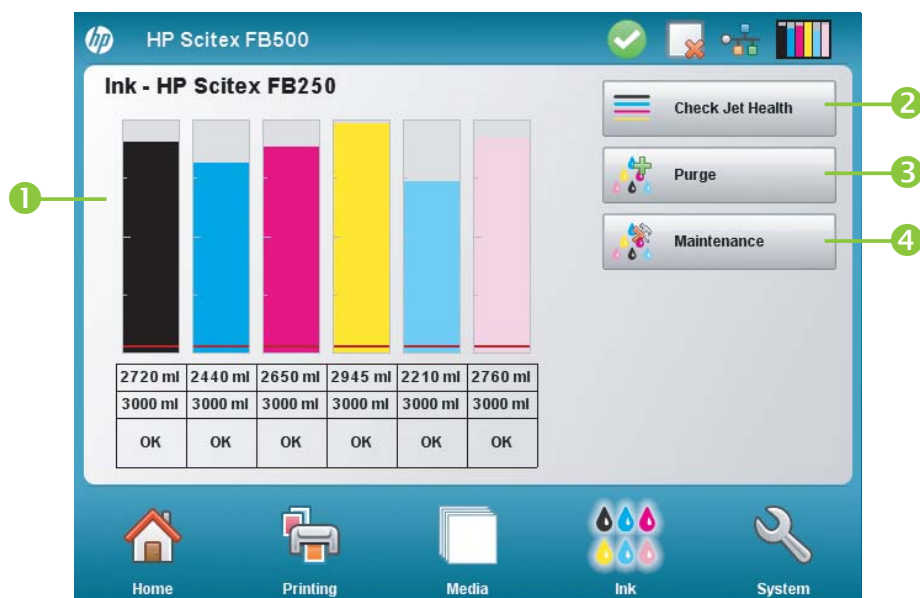
Menú Configuración del material de impresión

Para que se muestre el menú Configuraciones del material de impresión, presione **Configuraciones** en la página Material de impresión.

- Configuraciones generales del material de impresión: Nombre del material de impresión, Método de alimentación del material de impresión, Visible a la impresora, Control de vacío, Uso del rodillo de material de impresión, Peso el material de impresión. Para obtener más información, consulte [Configuración del material de impresión en la página 11](#).
- Configuraciones de velocidad de impresión específicas: Demora de impresión, Modo de lámpara. Para obtener más información, consulte [Asistente de instalación de material de impresión en la página 13](#).

Página Tinta

Figura 6-5 Página Tinta



Para cambiar a la página Tinta, presione el icono Tinta que se encuentra en la bandeja de actividad en la parte inferior de la pantalla.

1	Estados y niveles de tinta: muestra la cantidad de tinta restante en un gráfico de barras y numérico, así como la capacidad del suministro de tinta y el estado de ésta.
2	Comprobación del estado de los inyectores: activa todos los inyectores para imprimir un patrón de prueba. Se trata de una buena forma de inspección y preparación de los inyectores después de no haber sido utilizados durante cierto tiempo.

3	Eliminar: purga los cabezales de impresión para ayudar a recuperar los inyectores ausentes. Puede purgar todos los colores o cualquier combinación, puede realizar purgas estándar o de rendimiento mejorado e imprimir un patrón de barras principales para ver sobre qué inyectores se realizaron las purgas.
4	Mantenimiento: muestra el menú Mantenimiento (consulte Menú Mantenimiento en la página 42).

Menú Mantenimiento

- Comprobación del estado de los inyectores: imprime un patrón de pruebas en el que se reflejan los inyectores que funcionan y los que no.
- Realizar purga de aire: purga los cabezales de impresión con aire para limpiar las obstrucciones de tinta. Puede seleccionar los cabezales de impresión que se van a purgar, y si realizar una purga Estándar o de Rendimiento (esta última es más eficaz, pero consume más tinta).
- Acceso a cabezales de impresión: mueve el carro de los cabezales de impresión al centro del riel para realizar la inspección.
- Imprimir el patrón de recuperación de inyectores: imprime un patrón especial diseñado para recuperar los inyectores de tinta ausentes. Después de imprimir este patrón, se imprimen las barras principales.
- Procedimientos para cabezales de impresión
 - Cargar la tinta en todos los cabezales: llena con tinta los cabezales de impresión vacíos.
 - Llenar los cabezales con tinta: llena con tinta los cabezales de impresión.
 - Cabezales vacíos (llenar con aire): llena los cabezales de impresión con aire.
- Recuentos del filtro de tinta: los filtros de tinta de la impresora se obstruirán ocasionalmente y será necesario reemplazarlos. Puede ver el volumen de tinta que ha pasado a través de cada filtro seleccionando esta opción. El técnico de servicio restablecerá estos recuentos después de volver a colocar los filtros de tinta.
- Tipo de purga: determina el tipo de purga utilizado al presionar **Eliminar** en la pantalla de la página de inicio: Estándar o Rendimiento. El modo Rendimiento es más eficaz pero utiliza más tinta que el modo Estándar.
- Advertencia de nivel de tinta bajo: define cuánta tinta queda en el cartucho de tinta donde la impresora mostrará un mensaje de "nivel de tinta bajo" en el panel de control.
- Definir intervalos de purga y limpieza automáticas: puede establecer el número de impresiones necesarias para que la impresora purgue y limpie automáticamente los cabezales de impresión. Esta opción está pensada para mantener los inyectores funcionando durante un largo periodo de impresión desatendida que utilice material alimentado por rodillos (por ejemplo, por la noche).
- Expulsión inactiva durante la impresión (sólo para tinta blanca): puede elegir si desea que la tinta blanca siga inyectando tinta en la estación de servicio cuando se no se imprimen áreas blancas. El valor predeterminado es "desactivada", ya que la mayoría de los trabajos de impresión incluyen rellenos que necesitan tinta blanca y no pueden utilizar la expulsión inactiva.
- Actualización de la impresora para el uso de tinta blanca: esta opción se muestra si no está instalada la opción de actualización para tinta blanca. Permite instalar dicha actualización.

Consulte las instrucciones que se incluyen en el kit opcional accesorio de tinta blanca para obtener más información.

- Cambio del conjunto de colores: esta opción se muestra después de haberse instalado la opción de actualización para tinta blanca. Permite que la impresora pase de imprimir en seis colores para imprimir en cuatro colores más blanco.

Página Sistema

Figura 6-6 Página Sistema



Para cambiar a la página Sistema, presione el icono Sistema que se encuentra en la bandeja de actividad en la parte inferior de la pantalla.

1	<p>Pantalla Acerca de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modelo de impresora • Versión de software incluido (firmware) • Dirección IP: escriba esta dirección en el RIP para enviar trabajos de impresión a la impresora, y en el explorador web para tener acceso al servidor web incorporado.
2	<p>Herramientas: muestra el menú Herramientas. Consulte Menú Herramientas en la página 44 para obtener más información.</p>
3	<p>Menú Configuraciones: permite activar las opciones de la impresora y ajustar distintas alarmas de advertencia. Consulte Menú Configuraciones en la página 45 para obtener más información.</p>
4	<p>Selección de idiomas: cambia el idioma del panel de control. Consulte Selección de idioma en la página 46 para obtener más información.</p>
5	<p>Información del sistema: muestra varias páginas de información de estado para el diagnóstico y la asistencia.</p>
6	<p>Licencia: muestra el acuerdo de licencia del software de la impresora.</p>

Menú Herramientas

Incluye funciones menos utilizadas como **Diagnóstico del usuario**, que permite que el operador diagnostique un problema, funciones de la **Impresora de servicio** para ser utilizadas por técnicos autorizados y la capacidad de **Menús de impresión** (la estructura completa del menú) para utilizar como referencia.

Limpieza y mantenimiento del usuario

Para obtener instrucciones detalladas, consulte [Limpieza del usuario en la página 65](#).

- Recordatorios de mantenimiento: muestra una lista de tareas de mantenimiento programadas, los intervalos expresados en números de horas de impresión para cada tarea y el tiempo de impresión transcurrido desde que se realizó la última tarea.

Diagnóstico del usuario

El diagnóstico del usuario presenta un programa interactivo de solución de problemas para diagnosticar problemas antes de ponerse en contacto con el soporte técnico. Le indica que realice una serie de pruebas y comprobaciones para determinadas funciones de la impresora. La impresora le solicita realizar observaciones o ejecutar pruebas simples para diagnosticar problemas y sugerir acciones correctivas. Consta de las siguientes secciones:

- Movimiento del carro
- Movimiento del riel
- Calibración
- Comprobar alineación de cabezal a cabezal en Y
- Calidad de impresión
- Service Station
- Presión de vacío
- Disco duro
- LVDS
- Estadísticas de inyección de cabezales de impresión
- Lista de advertencias y acciones: tabla de todas las acciones y advertencias con causa y solución
- Historial de errores: muestra una lista de los errores que han ocurrido desde la última vez que se encendió la impresora.
- Registro del historial de errores: escribe en un archivo de registro todos los mensajes de error que se han producido en la impresora desde que se puso en funcionamiento. Puede descargarse el archivo de la impresora desde el servidor web incorporado de ésta (introduzca la dirección IP que se muestra en la página Sistema en un explorador web).
- Registrar información del sistema: escribe eventos generales del sistema, incluidos los errores de movimiento de los cabezales y las purgas de los cabezales de impresión, en el archivo de registro de la impresora. Puede descargarse el archivo de la impresora desde el servidor web incorporado de ésta (introduzca la dirección IP que se muestra en la página Sistema en un explorador web).

De forma alternativa, puede imprimirse, enviarse por correo electrónico o por fax (desde la página Sistema, presione, **Herramientas** y seleccione **Impresora de servicio > Impresión de páginas de información** en el menú).

Impresora de servicio

Estas funciones son principalmente para su uso en la fábrica, el mantenimiento y el soporte de técnico.


Puede guardar los datos de la solución de problemas en un archivo para el personal de soporte técnico (**Página Sistema > Herramientas > Impresora de servicio > Guardar datos de solución de problemas en archivo**). Para acceder al archivo, abra el servidor web incorporado de HP y haga clic en **Obtener archivos de eventos de la impresora** y, a continuación, en InfoSettingsFile.txt. Se abrirá el archivo en el explorador web. Desde ahí puede guardar el archivo como referencia o enviárselo al personal de soporte técnico.

Menús de impresión

Esta opción imprime todas las opciones del menú en formato de árbol jerárquico para utilizar como referencia.

Menú Configuraciones

- Localización: configura unidades de medida, de formato de fecha y hora, unidades de presión de vacío imperiales o decimales e idioma para los datos que se muestran en el panel de control.
- Tiempo de espera de temporizador: configura el tiempo de espera antes de que un trabajo de impresión pase al modo de apagado automático.
- Tiempo de inactividad de lámparas UV: configura el plazo de tiempo que las lámparas estarán encendidas después de imprimir, antes de que la impresora las apague automáticamente. El tiempo de inactividad puede definirse entre 1 y 15 minutos. Aumente el tiempo de inactividad si imprime diversos trabajos y si espera a que se calienten las lámparas entre las impresiones. Disminuya el tiempo de inactividad si imprime trabajos simples.
- Clasificación de mensajes de atención: permite clasificar la visualización de mensajes de atención según su gravedad o por orden cronológico.
- Hora de mantenimiento automático: define una hora del día en la que se realiza el mantenimiento.

 **NOTA:** Compruebe que el reloj interno de la impresora está configurado con la fecha y hora locales correctas o el mantenimiento automático se producirá en horarios inesperados. Vea [Establecimiento de la fecha y la hora en la página 8](#) para obtener instrucciones.

- Mensajes para Expertos/Principiantes: en el modo Principiante se muestran todos los mensajes e instrucciones. En el modo Experto se presenta un subconjunto optimizado de estos mensajes para agilizar el rendimiento. El modo predeterminado es Principiante.
- Nombre de la impresora: muestra un teclado numérico para cambiar el nombre de la impresora que se muestra en el panel de control.
- Red: le permite elegir si utiliza DHCP o configura una dirección IP estática de forma manual. (**Página Sistema > Configuración > Red**) Una dirección de IP estática hace más fácil marcar el servidor web incorporado de HP de la impresora en un explorador web, ya que la dirección no

cambiará cuando se reinicie la impresora o se termine la concesión DHCP. La dirección IP actual de la impresora se muestra en la pantalla Sistema del panel de control.

- Restaurar todos los valores predeterminados: restaura todos los datos de configuración de la impresora a los valores predeterminados de fábrica. Esta opción no restablece los valores de calibración de los cabezales de impresión.

Selección de idioma

Al presionar este botón puede cambiar el idioma en el que se muestra el panel de control.

Información del sistema

Al presionar este botón se muestran varias páginas de información del sistema acerca de la solución de problemas y la asistencia.

Licencia

Presionando este botón se muestra el acuerdo de licencia del software de la impresora.

Árbol de menú

Este árbol de menú indica la versión 1.02 del software integrado de la impresora. Consulte los comunicados para ver versiones más recientes. Las opciones marcadas con (*) se ocultan de forma dinámica en función de si está activada la impresión alimentada por rodillo.

Página de impresión

Calibrar impresora

- Calibraciones automáticas
 - Calibración de AutoBidi
 - Calibración automática en X del cabezal de impresión
 - Calibración de AutoJet
 - AutoSet completo
 - Resumen de AutoSet
- Calibraciones manuales
 - Calibración de alimentación del material de impresión
 - Registro bidireccional manual
 - Calibración en X de cabezal de impresión
 - Direccionamiento manual de inyectores
 - Líneas de estado de inyectores
 - Datos de registro predeterminados
- Informe de inyectores sin reparar

Opciones de impresión

- Configuración de Posición de impresión y Expulsión
- *Espacio entre impresiones (alimentación por rodillo)
- *Medir material de impresión (alimentación por hojas)
- Utilizar barra ionizadora
- Utilizar sensor de grosor
- Alto de cabezal fuera del material de impresión
- Imprimir espacio en blanco
- Márgenes de encuadernación superiores
- Control de calidad
- Aumentar potencia de lámpara UV

Página Material de impresión

Asistente de instalación de material de impresión

- Crear tipo de material de impresión
- Eliminar tipo de material de impresión
- Ver tipos de material de impresión
- Configurar método de clasificación

Configuración del material de impresión

- Configuraciones generales del material de impresión
- Configuración específica de modo de impresión

Página Tinta

Mantenimiento

- Comprobación del estado de los inyectores
- Realizar purga de aire
- Acceso a cabezales de impresión
- Imprimir el patrón de recuperación de inyectores
- Procedimientos para cabezales de impresión
 - Cargar la tinta en todos los cabezales
 - Llenar los cabezales con tinta
 - Cabezales vacíos (llenar con aire)
- Recuentos del filtro de tinta
- Tipo de purga
- Advertencia de nivel de tinta bajo
- Definir intervalos de purga y limpieza automáticas

- Actualización de la impresora para el uso de tinta blanca (si la impresora no se ha actualizado para el uso de tinta blanca)
- Cambio del conjunto de colores (si la impresora se ha actualizado para el uso de tinta blanca)

Página Sistema

Herramientas

- Limpieza y mantenimiento del usuario
 - Recordatorios de mantenimiento
 - Sustituir bombilla o bombillas de la lámpara UV
 - Limpiar correa del sensor del riel
 - Limpiar agujas ionizadoras
 - Limpiar y lubricar correas del riel
 - Limpiar placas del orificio de los cabezales de impresión
 - Limpiar/lubricar rieles de la estación de servicio
 - Limpiar limpiador de la estación de servicio
 - Limpiar ruedas del carro
 - Aspirar parte inferior del carro
 - Limpiar sensor de la posición inicial del carro
 - Sustituir filtros de lámparas UV
 - Limpiar filtros de la caja electrónica
 - Sustituir limpiador de la estación de servicio
 - Drenar residuos desde la estación de servicio
 - Limpiar rodillo del sensor de grosor del material de impresión
- Diagnóstico del usuario
 - Movimiento del carro
 - Movimiento del riel
 - Calibración
 - Comprobar alineación de cabezal a cabezal en Y
 - Calidad de impresión
 - Service Station
 - Presión de vacío
 - Disco duro
 - LVDS
 - Estadísticas de inyección de cabezales de impresión
 - Lista de advertencias y acciones
 - Historial de errores

- Registro del historial de errores
- Registrar información del sistema
- Impresora de servicio (sólo para el proveedor de servicios)
- Menús de impresión

Configuraciones de la impresora

- Localización
 - Unidades de medida
 - Formato de hora
 - Formato de fecha
 - Unidades de presión de vacío
- Tiempo de espera de temporizador
- Tiempo de inactividad de lámparas de UV
- Clasificación de mensajes de atención
- Hora de mantenimiento automático
- Mensajes para Expertos/Principiantes
- Nombre de la impresora
- Red
- Restaurar todos los valores predeterminados

7 Calibración de la impresora

Cuándo calibrar

Cuándo ejecutarla	Calibración	Función
Cuando cargue un nuevo material de impresión (pero no cuando cargue un nuevo rodillo u hoja del mismo material de impresión)	Linealización (consulte la documentación del RIP para obtener más información).	Utilice la linealización de colores para obtener una concordancia óptima del color.
Bandas horizontales	Alimentación del material de impresión	Calibración del avance del material de impresión.
Baja calidad de salida (aparente confusión en el registro de colores, bandas)	Calibraciones automáticas	Calibra la posición de las gotas de tinta entre ellas y corrige los inyectores individuales que no funcionen correctamente. También puede ejecutar las calibraciones manuales, si es necesario.
Cuando se hayan movido o reemplazado los cabezales de impresión (por un proveedor de servicio autorizado)	Bidireccional automática, bidireccional manual y de cabezal a cabezal	Calibraciones de cabezales. Ejecute Manual cuando calibre material de impresión transparente u otro material que el sensor de imagen digital incorporado no pueda calibrar.
Si las calibraciones automáticas no mejoran la calidad de impresión o si imprime en materiales de impresión transparentes u otros materiales que no pueda detectar la impresora	Calibraciones manuales	Alineación de los cabezales de impresión; le permite descartar inyectores de tinta específicos. Normalmente no son necesarios excepto cuando imprimen sobre material de impresión "invisible".

AutoJet

AutoJet detecta inyectores de tinta individuales que no eyectan bien o que no lo hacen. Durante la siguiente impresión, la impresora compensa estos inyectores al utilizar otros inyectores en su lugar, lo cual garantiza una calidad de impresión máxima sin reducir la velocidad de impresión.

También puede identificar y descartar los inyectores ausentes manualmente desde el menú Calibraciones manuales (consulte [Direccionamiento manual de inyectores en la página 57](#)). Puede que desee dirigir manualmente los inyectores desgastados o mal orientados que AutoJet no detecta ni sustituye.

El reemplazo de inyectores no está disponible en el modo Express.

Para ejecutar AutoJet:

- Seleccione Calibración de AutoJet en el menú Calibraciones automáticas (consulte [Calibraciones automáticas en la página 52](#)), o bien



SUGERENCIA: AutoJet no funciona con materiales de impresión transparentes ni con otros materiales traslúcidos. En este caso, ejecute Direccionamiento manual de inyectores o coloque los inyectores en los materiales de impresión opacos antes de cargar el material transparente o traslúcido que se va a imprimir.

1. Presione **Calibrar** en la página Impresión, luego presione **Calibraciones automáticas > Calibración de AutoJet** en el menú.
2. La impresora imprime el patrón de prueba de AutoJet.
3. La impresora lee el patrón de prueba de AutoJet y sustituye cualquier inyector ausente en inyectores disponibles que funcionen.
El panel de control muestra el progreso de esta operación con el porcentaje completado.
4. La impresora imprime un informe de AutoJet.



NOTA: La calibración de AutoJet requiere la alineación correcta de los cabezales de impresión. Si AutoJet se ejecuta sobre un gran número de inyectores, aunque no existan problemas de inyección obvios, es posible que sea necesario volver a ejecutar la calibración en Y del cabezal de impresión (calibración de fábrica). En ese caso, póngase en contacto con HP o con su proveedor de servicios autorizado.

Calibraciones automáticas

El instalador alinea los cabezales de impresión piezo de la impresora. Las calibraciones de cabezal y bidireccionales son pocas veces necesarias (por ejemplo, cuando los cabezales se han movido dentro del carro o se han reemplazado).

1. Presione **Calibrar** en la página Impresión, luego presione **Calibraciones automáticas** en el menú.
2. Seleccione una de las Calibraciones automáticas.
 - Calibración de AutoBiDi (bidireccional): garantiza que cada inyector en funcionamiento eyecte exactamente en la misma ubicación (independientemente de la trayectoria del carro).
 - Calibración en X de cabezal (de cabezal a cabezal): asegura que los cabezales de impresión estén alineados en relación de uno a otro.
 - Calibración de AutoJet: ubica y sustituye los inyectores ausentes por inyectores que funcionan (consulte [AutoJet en la página 51](#)).
 - AutoSet completo: ejecuta las tres calibraciones en secuencia. La impresora imprime un patrón de prueba y, a continuación, lo lee y realiza los ajustes o las sustituciones de inyectores necesarios. Después de finalizar las calibraciones, se imprime un informe que muestra:
 - Resultados de la calibración: un resumen como, por ejemplo, CALIBRACIÓN COMPLETA o un mensaje de error.
 - Un encabezamiento que muestra la fecha y la hora, la versión de software y el tipo de impresora
 - Detalle de la calibración: datos de la calibración de cada cabezal. El detalle de AutoJet indica el número de inyectores descartados por AutoJet, el número de inyectores descartados por el operario y si se puede utilizar el cabezal (desde el punto de vista del descarte) en los diversos modos de impresión. Los modos de mayor calidad utilizan la sustitución de inyectores para que puedan imprimir correctamente

con un mayor número de inyectores descartados del que es posible con el modo Valla publicitaria.

- Resumen de AutoSet: cuando está activado, se imprime una tabla con los resultados de la calibración de AutoSet completo después de los patrones de pruebas de AutoSet. Cuando activa el resumen de AutoSet, puede mostrar u ocultar los datos detallados de la calibración.

Calibraciones manuales


Cuando ejecuta las calibraciones desde este menú, evalúa los patrones de pruebas de calibración visualmente e introduce los valores de calibración a través del panel de control.

- ▲ Presione **Calibrar** en la página Impresión, luego presione Calibraciones manuales en el menú.

El menú de calibración manual cuenta con las siguientes opciones:

- Calibración de alimentación de material de impresión: calibra la precisión de avance del material de impresión para la impresión sin bandas. Las calibraciones visuales (sólo para material de impresión rígido) y asistidas por cámara se encuentran disponibles.
- Registro bidireccional manual: la versión manual de la calibración de AutoBiDi.
- Calibración en X de cabezal de impresión: versión manual de la calibración automática en X cabezal de impresión.
- Direccionamiento manual de inyectores: la versión manual de AutoJet.
- Datos de registro predeterminados: establece a cero todos los datos de registro.

Después de la calibración y el direccionamiento de inyectores, realice una linealización o una calibración de color (según lo admita el servidor de impresora o el RIP). Consulte [Linealización en la página 61](#).

 **NOTA:** Las calibraciones bidireccionales manuales y de cabezal X requieren mucho tiempo y son propensas a que se den errores, pero son necesarias cuando calibra material de impresión transparente u otro material que el sensor de imagen digital de la impresora no pueda calibrar.

Calibración de alimentación del material de impresión

Esta calibración le permite calibrar la precisión del avance del material de impresión. El avance incorrecto del material de impresión puede provocar espacios en blanco entre franjas de impresión (demasiado avance) o franjas de superposición (muy poco avance).

1. En el menú Calibraciones manuales, presione **Alimentación del material de impresión**
2. Presione el botón **Sí** para continuar. El panel de control mostrará las opciones siguientes:

Calibración de 990 mm (39 in): sólo alimentación por hojas, usa el sensor de imagen integrado de la impresora para realizar los ajustes con precisión. Si el material de impresión requiere más ajustes, utilice primero las calibraciones medidas con regla. Utilícelo para obtener una precisión total.

Calibración de 510 mm (20 in): sólo alimentación por hojas, usa el sensor de imagen integrado de la impresora para realizar los ajustes con precisión. Si el material de impresión requiere más ajustes, utilice primero las calibraciones medidas con regla. Utilícelo para conservar el material de impresión.

Calibración de 900 mm (34 in): imprime un patrón de prueba de 900 mm (34 in) para que pueda verificar su longitud con una regla de metal de precisión. Corte el patrón de la red de material y,

a continuación, mida y ajuste el avance del material de impresión según sea necesario hasta que el patrón sea exactamente de 900 mm (34 in) de largo.

Calibración de 250 mm (10 in): imprime un patrón de prueba de 250 mm (10 in) para que pueda verificar su longitud con una regla de metal de precisión. No es tan precisa como la calibración de 900 mm (34 in), pero utiliza menos material de impresión. Mida y ajuste el avance del material de impresión según sea necesario hasta que el patrón sea exactamente de 250 mm (10 in) de largo.

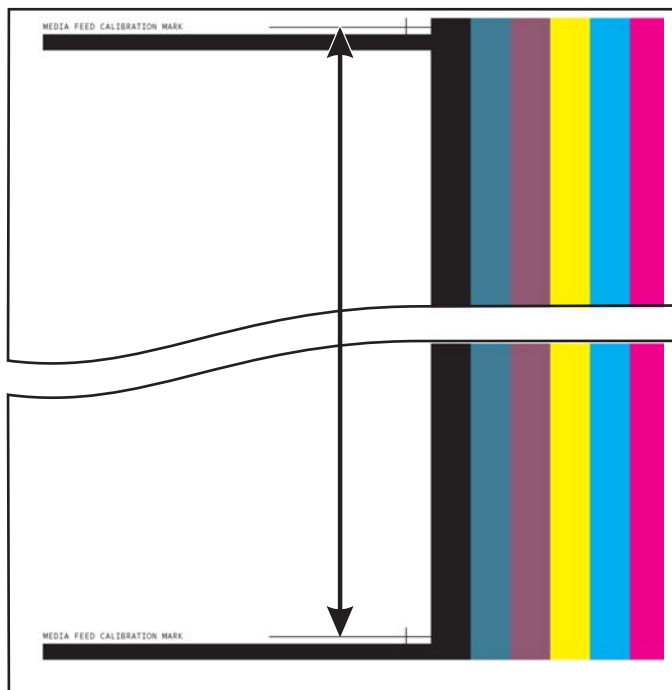
La calibración basada en el sensor de imagen (sólo material de impresión alimentado por hojas) imprime un patrón de referencia, expulsa el material de impresión y le solicita girar y recargar el material de impresión para que se pueda medir el patrón. Para tener en cuenta la pequeña diferencia en el mecanismo de alimentación del material de impresión, repita estas calibraciones tres o cinco veces hasta obtener la calibración óptima. El software le permite colocar los patrones en cualquier parte de la hoja para que pueda imprimir varias repeticiones en la misma hoja.

MFN de entrada: introduzca el número de alimentación del material de impresión que se mostró después de la calibración previa del material de impresión para volver a esa configuración sin tener que realizar la calibración nuevamente.

SUGERENCIA: Para conseguir los mejores resultados en las calibraciones de medidas con regla: utilice una regla de buena calidad con marcas precisas, con las mismas unidades que el patrón seleccionado (no intente utilizar una regla métrica para leer un patrón de unidades imperiales o viceversa), y de, al menos, la misma longitud que el patrón que va a medir (no intente añadir reglas más cortas para obtener la longitud total del patrón).

Para evitar problemas con la regla, utilice la calibración basada en el sensor de imagen.


Figura 7-1 Patrón de calibración de alimentación del material de impresión



Registro bidireccional manual

El registro bidireccional es un método para alinear cada uno de los cabezales de impresión para que la ubicación de los puntos sea exacta en ambas direcciones a lo largo del eje X (a lo largo de la dirección en que se mueva el cabezal).

El patrón de registro bidireccional está formado por una serie de líneas verticales. La mitad de los píxeles en el patrón se imprimen en una dirección, la otra mitad en la otra dirección. Cuando los píxeles están alineados con precisión, el patrón está limpio. Cuando los puntos no están alineados, el patrón parece borroso e indefinido.

 **NOTA:** La calibración de AutoBiDi es la versión automática de esta calibración. Pruebe AutoBiDi antes de ejecutar esta calibración manual (para obtener más información, consulte [Calibraciones automáticas en la página 52](#)).

1. Presione **Calibrar** en la página Impresión, luego presione **Calibraciones manuales** en el menú.
2. Presione el botón **Sí** para continuar.

El panel de control mostrará el siguiente mensaje:

¿Desea imprimir una página de registro bidireccional manual?

3. Presione **Sí**.

En el panel de control se muestran los controles que le permiten colocar el patrón de registro en el material de impresión. Esto le permite introducir la misma hoja de material de impresión en la impresora varias veces sin imprimir por encima de los patrones anteriores. Para obtener una mejor calidad a la hora de imprimir en material de impresión rígido alimentado por hojas, coloque el patrón a 20 cm (8 in) del borde aproximadamente.

4. Utilice los controles del panel de control para colocar el patrón y, a continuación, presione **Proceder**.

La impresora imprime el patrón de registro y le pide que avance el material de impresión para que pueda inspeccionarlo.

5. Haga avanzar el material multimedia presionando **Mover correa hacia delante**, y, a continuación, **Proceder**.

El panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Cabezal 1 de registro bidireccional 0

6. Examine el patrón de registro bidireccional del cabezal actual y determine qué patrón es el más cercano al que está correctamente alineado.

Utilice una lupa de la impresora (ampliación de 10 veces o superior) para seleccionar el patrón, ya que las líneas de los patrones pueden ser difíciles de ver.

7. Presione las teclas **▲** o **▼** del panel de control reiteradamente hasta que aparezca el número al lado del patrón que está más cerca del que se encuentra correctamente alineado.

Por ejemplo, si el patrón +2,0 es el más cercano alineado, presione **Proceder** para cambiar la pantalla a:

Cabezal 1 de registro bidireccional +2

Si un cabezal de impresión está extremadamente fuera de la alineación, puede que no haya ningún patrón en la alineación. Dado que las barras verticales se encuentran nominalmente a cinco píxeles de distancia, puede añadir +10 o -10 a un número de patrón para que las barras de color se muevan a la derecha o a la izquierda una por barra negra. También puede realizar

el registro bidireccional reiteradamente, que moverá el cabezal en pequeños incrementos hasta que esté alineado.

8. Presione el botón ▲.

El mensaje del panel de control incrementa el número de cabezal en uno.

9. Repita los pasos 4, 5 y 6 en cada uno de los cabezales.

Una vez que haya introducido los valores de registro de todos los cabezales, el panel de control mostrará el siguiente mensaje:


Registro completado con éxito

Calibración en X del cabezal de impresión

El posicionamiento preciso de cada gota de tinta es esencial para obtener una calidad óptima de impresión. Esto es posible sólo si registra todos los cabezales de impresión en el montaje de cabezales entre sí en la dirección X (a lo largo de la platina).

Este es un proceso de dos partes:

- Imprima un patrón de registro.
- Introduzca los datos X de registro para cada cabezal.

 **NOTA:** Esta es la versión manual de la calibración de AutoH2H (consulte [Calibraciones automáticas en la página 52](#)).

1. Presione **Calibrar** en la página Impresión, luego presione **Calibraciones manuales** en el menú.
2. Presione **Calibración en X del cabezal de impresión** del menú.

El panel de control le preguntará si desea imprimir una página de calibración manual de cabezal a cabezal.

- Si necesita imprimir un nuevo patrón de calibración, presione **Proceder**. La impresora imprime una página de calibración.

Cuando la página de calibración se haya impreso, el panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Realice las lecturas desde el lado izquierdo del patrón.

- Si cuenta con un patrón de calibración de una impresión reciente, puede utilizarla para calibrar los cabezales. Presione **Cancelar** y vaya al siguiente paso. (Para obtener mejores resultados, no utilice un patrón ya impreso, imprima uno nuevo.)

3. Presione **Proceder**.

El panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Cabezal 2 del registro de dirección X +0

4. Examine el patrón de dirección X (del grupo de patrones de la izquierda) para el cabezal actual y determine qué patrón de las líneas de color y negras se acercan más a las perfectamente alineadas.

Utilice la lupa o cristal de aumento de la impresora (ampliación de 10 veces o superior) si le resulta difícil ver los patrones.

5. Presione las teclas ▲ o ▼ del panel de control reiteradamente hasta que aparezca el número al lado del patrón que está más cerca del que se encuentra correctamente alineado.

Por ejemplo, si el patrón -1 es el más cercano alineado, presione el botón ▼ para cambiar la pantalla a:

Cabezal 2 del registro de dirección X: -1

Si un cabezal de impresión está extremadamente fuera de la alineación, puede que no haya ningún patrón en la alineación. Ya que las barras verticales negras se encuentran a cinco píxeles de distancia, puede agregar +5 o -5 a un número de patrón para cambiar las barras de color hacia arriba o hacia abajo con una barra negra. También puede realizar la calibración X varias veces, lo que moverá el cabezal en pequeños incrementos, hasta que el cabezal esté alineado.

6. Presione **Proceder**.

El mensaje del panel de control incrementa el número de cabezal en uno.


7. Repita los pasos 4, 5 y 6 en cada uno de los cabezales.

Una vez que haya introducido los valores de registro de todos los patrones, el panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Registro completado con éxito.

Direccionamiento manual de inyectores

Los inyectores ausentes o que no eyectan bien son detectados generalmente por la calibración de AutoJet. También puede descartar los eyectores manualmente utilizando la función Direccionamiento manual de inyectores. Es posible descartar manualmente los inyectores gastados o mal orientados que AutoJet no sustituye.

 **SUGERENCIA:** La calibración de AutoJet es la versión automática de esta calibración (consulte [AutoJet en la página 51](#)).

SUGERENCIA: Para obtener mejores resultados, imprima las barras principales y purgue los cabezales de impresión según sea necesario para asegurar el máximo número de inyectores en funcionamiento. Consulte [Página Tinta en la página 41](#) para ver las instrucciones.

1. Presione **Calibrar** en la página Impresión, luego presione **Calibraciones manuales** en el menú.

2. Presione **Direccionamiento manual de inyectores** en el menú.

El panel de control mostrará el siguiente mensaje:

¿Desea imprimir Jet Map?

Si cuenta con un patrón de calibración de una impresión reciente, puede utilizarla para calibrar los cabezales. Presione **Cancelar** y vaya al siguiente paso. De lo contrario, presione **Proceder**.

La impresora imprime un patrón de prueba de direccionamiento de inyectores.

Si se pierde o se rompe un segmento de línea, el número de inyector que se muestra al lado desaparecerá. Una letra de código proporcionará más información:

- R: sin reemplazo.
- S: el usuario deshabilitó el inyector "levemente" descartado.

- H: el usuario deshabilitó el inyector "altamente" descartado.
 - D: deshabilitado (y reemplazado) por AutoJet.
3. Cuando haya impreso el patrón de calibración, se mostrará un menú con las siguientes opciones en el panel de control:
- Enumerar inyectores individuales ligeramente defectuosos: le permite indicar que hay un inyector "levemente" defectuoso, el cual puede volver a activarse automáticamente si AutoJet lo detecta funcionando.
 - Enumerar inyectores individuales altamente defectuosos: le permite indicar un inyector "altamente" defectuoso, el cual no será verificado ni reactivado por AutoJet.
 - Limpiar inyectores individuales defectuosos: le permite limpiar un inyector (marcar como correcto).
 - Visualizar inyectores defectuosos actuales: enumera los inyectores defectuosos en un cabezal de impresión específico.
 - Limpiar todos los inyectores defectuosos de un cabezal: limpia (marca como correcto) todos los inyectores de un cabezal seleccionado actualmente marcados como no utilizables.
 - Limpiar todos los inyectores defectuosos: limpia (marca como correcto) todos los inyectores actualmente marcados como no utilizables.

Un inyector "levemente" defectuoso es un inyector que cree que no funciona temporalmente debido a su rendimiento anterior. Un inyector "altamente" defectuoso es un inyector que cree que no funciona permanentemente.

Seleccione una opción y siga el procedimiento correspondiente que se indica a continuación.

Enumerar inyectores individuales defectuosos

Cuando seleccione Enumerar inyectores individuales altamente defectuosos, el panel de control muestra el siguiente mensaje:

Cabezal 1: presione Continuar para indicar un inyector defectuoso.

1. Presione ▲ y ▼ para seleccionar un número y, a continuación, presione **Continuar** (▶).
El panel de control mostrará un teclado numérico que puede utilizar para introducir el número de inyector defectuoso.
2. Escriba el número de inyector, luego presione la tecla **Intro**.
3. Cuando termine de escribir los números de los inyectores, presione la tecla **Cancelar**.
El panel de control muestra nuevamente el mensaje de selección del cabezal.
4. Presione ▲ y ▼ para seleccionar el siguiente número de cabezal y, a continuación, presione **Continuar** (▶).
5. Repita los pasos 2, 3 y 4 para cada cabezal que contenga inyectores defectuosos que quiera enumerar.
6. Cuando termine de enumerar los inyectores defectuosos, presione **Cancelar**.
El panel de control mostrará el menú anterior.

Limpiar inyectores individuales defectuosos

Cuando seleccione Limpiar inyectores individuales defectuosos, el panel de control muestra el siguiente mensaje:

Cabezal 1: Presione **Continuar** (▶) para limpiar un inyector defectuoso.

1. Presione ▲ y ▼ para seleccionar un número y, a continuación, presione **Continuar** (▶).

El panel de control mostrará un teclado numérico que puede utilizar para introducir el número de inyector defectuoso.

2. Escriba el número de inyector, luego presione la tecla **Intro**.

3. Cuando termine de escribir los números de los inyectores, presione la tecla **Cancelar**.

El panel de control muestra nuevamente el mensaje de selección del cabezal.

4. Presione ▲ y ▼ para seleccionar el siguiente número de cabezal y, a continuación, presione **Continuar**.

5. Repita los pasos 2, 3 y 4 para cada cabezal que contenga inyectores defectuosos que desee limpiar.

6. Cuando termine de limpiar los inyectores defectuosos, presione **Cancelar**.

El panel de control mostrará el menú anterior.

Visualizar inyectores defectuosos actuales

Cuando seleccione Visualizar inyectores defectuosos actuales, el panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Cabezal 1: presione Continuar para visualizar los inyectores defectuosos.

1. Presione ▲ y ▼ para seleccionar un número y, a continuación, presione **Continuar** (▶).
El panel de control muestra un mensaje que enumera los inyectores defectuosos por número.
2. Presione **Continuar** (▶) para volver a la pantalla de selección de cabezal.
3. Repita los pasos 1 y 2 y para cada cabezal en el que desee comprobar si tiene inyectores defectuosos.
4. Cuando termine de ver los inyectores defectuosos, presione **Cancelar**.
El panel de control mostrará el menú anterior.

Limpiar todos los inyectores defectuosos de un cabezal

Cuando seleccione Limpiar todos los inyectores defectuosos de un cabezal, el panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Cabezal 1: Pulse Proceder para limpiar todos los cabezales defectuosos:

1. Presione ▲ y ▼ para seleccionar un número de cabezal y, a continuación, presione ▶ (Continuar).
El panel de control le solicitará que confirme su selección.
2. Presione ▶.
El panel de control le preguntará si desea limpiar los inyectores altamente defectuosos así como los levemente defectuosos. Un inyector "levemente" defectuoso es un inyector que cree que no funciona temporalmente debido a su rendimiento anterior. Un inyector "altamente" defectuoso es un inyector que cree que no funciona permanentemente.
3. Presione ▶ para limpiar los inyectores leve y altamente defectuosos. Presione X para limpiar sólo los inyectores levemente defectuosos.
El panel de control enumera el número de inyectores que se han limpiado en el cabezal de impresión seleccionado.
4. Presione ▶.
Aparecerá la pantalla de selección de cabezales.
5. Repita los pasos comprendidos entre el 1 y el 4 para el resto de cabezales de impresión o presione n para volver al menú.

Limpiar todos los inyectores defectuosos

Cuando seleccione Limpiar todos los inyectores defectuosos, el panel de control mostrará el siguiente mensaje:

¿Está seguro de que desea limpiar TODOS los inyectores declarados defectuosos?

- Presione **Cancelar** para cancelar esta función, o bien
- Presione **Continuar** El panel de control mostrará el siguiente mensaje:

¿Desea limpiar los inyectores altamente defectuosos?

- Presione **No** para limpiar sólo los inyectores levemente defectuosos, o bien
- Presione **Sí** para limpiar los inyectores levemente y altamente defectuosos.

El panel de control mostrará el siguiente mensaje:

Se han limpiado todos los inyectores declarados altamente defectuosos.

▲ Presione **Continuar** (▶).

Cuando haya terminado de descartar los inyectores, aparecerá el siguiente resumen en el panel de control:

x inyectores levemente defectuosos declarados actualmente como defectuosos. x inyectores altamente defectuosos declarados actualmente como defectuosos. x inyectores nuevos declarados levemente defectuosos. x inyectores nuevos declarados altamente defectuosos. x inyectores limpiados previamente levemente defectuosos. x inyectores limpiados previamente altamente defectuosos

x equivale al número de inyectores.

Datos de registro predeterminados

Esta opción reestablece los datos de registro. Debido a que no hay datos de registro después de ejecutar esta opción, todos los valores de calibración deben ser reestablecidos al ejecutar las calibraciones.

Informe de inyectores sin reparar

El informe de inyectores sin reparar contiene una tabla que muestra, para cada modo de impresión, los colores que se imprimen con inyectores que no funcionan y que no se sustituyen automáticamente por otros inyectores que funcionen mediante Direccionamiento AutoJet (inyectores de impresión “sin reparar”). Para cada combinación de modo de impresión y color de tinta, “No” significa que no existen inyectores sin reparar, mientras que “Sí” quiere decir que sí existen.

Linealización

A medida que varía la densidad de imagen de una luminosa a otra con sombras, o de una con colores claros a otra con colores más oscuros, la impresora debe reproducir con precisión estas áreas de una manera predecible o lineal. El proceso de linealización (o calibración del color) implica imprimir y leer ajustes de prueba de color y calibrar la impresora para asegurar que las densidades impresas y esperadas concuerden. Esto es lo que garantizará una concordancia óptima de color.

La calibración de color es una función del RIP conectado a la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación incluida con el RIP.

8 Accesorios

Pedidos de accesorios

Puede solicitar los accesorios siguientes para su impresora. Para obtener más información sobre el kit de limpieza, consulte [Limpieza del usuario en la página 65](#).

Nombre	Número de producto
Kit de actualización de tinta blanca HP Scitex FB500	CQ118A
Cartucho de tinta blanca Scitex HP FB251 2L	CQ123A
Kit de limpieza de la impresora HP Scitex FB500/950	CQ121A
Mesas de extensión para HP Scitex FB500	CQ117A
Kit de actualización de rodillo a rodillo HP Scitex FB500	CQ116A
Cambio de las lámparas UV de HP	CH231A

9 Limpieza del usuario

Programación de tareas

Las piezas y suministros necesarios para llevar a cabo estos procedimientos se pueden adquirir como un kit (número de referencia de HP: CQ121A). El uso adecuado y continuado de este kit contribuirá a obtener un rendimiento óptimo de la impresora, ampliar la vida útil de la lámpara y los cabezales de impresión, reducir el número de llamadas al servicio de soporte, aumentar la calidad de la imagen y reducir la probabilidad de que se produzcan defectos en las impresiones.

Siga la programación de limpieza o límpielos según sea necesario (en función de la frecuencia de uso y de la cantidad de polvo y ventilación del entorno en el que se encuentra la impresora). La impresora muestra los recordatorios de mantenimiento en el panel de control de acuerdo con esta programación o el tiempo real en funcionamiento, según corresponda. Puede mostrar los intervalos de servicio y el tiempo real de impresión transcurrido en cada tarea desde el menú del panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario > Recordatorios de mantenimiento**).

Para realizar estos procedimientos, siga las instrucciones que se proporcionan en este capítulo o en el panel de control de **Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**.

Tabla 9-1 Programación de tareas de limpieza

Tarea y frecuencia	Consumibles necesarios
Sustitución de la bombilla (de 500 a 1000 horas) de la lámpara UV en la página 67	Kit de recambio de 2 bombillas UV de HP
Limpieza de la correa del sensor del riel (cada dos semanas) en la página 75	Un paño de limpieza sin pelusas Líquido de limpieza
Limpieza de las agujas ionizadoras (trimestralmente) en la página 76	Cepillo de limpieza ionizador
Limpieza y lubricación de las correas del riel (dos veces por semana) en la página 77	Kit de paños humedecidos con aceite Uno o dos paños de limpieza sin pelusas Líquido de limpieza
Limpieza de las placas del orificio de los cabezales de impresión (dos veces por semana) en la página 79	Tres paños de limpieza sin pelusas Un par de guantes Líquido de limpieza
Limpieza y lubricación de los rieles de la estación de servicio (mensualmente) en la página 81	Un paquete de lubricante Un par de guantes Un hisopo de algodón Líquido de limpieza
Limpieza del limpiador de la estación de servicio (mensualmente) en la página 83	Un paño de limpieza sin pelusas Un par de guantes Líquido de limpieza

Tabla 9-1 Programación de tareas de limpieza (continuación)

Tarea y frecuencia	Consumibles necesarios
Limpieza de las ruedas del carro (mensualmente) en la página 83	Dos hisopos de algodón largos Líquido de limpieza
Limpieza de la parte inferior del carro (mensualmente) en la página 86	No disp.
Limpieza del sensor de la posición inicial del carro (mensualmente) en la página 86	Un hisopo de algodón largo Líquido de limpieza
Sustitución de los filtros de lámparas UV (trimestralmente) en la página 88	Kit de filtro de lámpara
Limpieza de los filtros de la caja electrónica (trimestralmente) en la página 89	Aspiradora
Sustitución del limpiador de la estación de servicio (trimestralmente) en la página 90	Espátula limpiadora
Drenaje de residuos desde la estación de servicio (trimestralmente) en la página 92	Contenedor de residuos de tinta
Limpieza del rodillo del sensor de grosor del material de impresión (trimestralmente) en la página 93	Un paño de limpieza sin pelusas Líquido de limpieza

Cambie los procedimientos de limpieza en función de la normativa medioambiental relativa a la calidad del aire

Los distintos distritos de administración de calidad del aire de California pueden aplicar normativas que restrinjan el uso de disolventes de limpieza que contengan compuestos orgánicos volátiles (VOC). En este documento se ofrece una alternativa a los procedimientos de limpieza de impresora que se encuentren en zonas de California en las que el uso de disolventes que contengan VOC esté restringido. Estos procedimientos revisados prevalecen sobre cualquier tipo de instrucción, indicación o recomendación anterior realizada por HP en relación con la limpieza o el mantenimiento de impresoras en California. Los procedimientos de mantenimiento que no implican el uso de VOC para la limpieza no se verán afectados.

Las impresoras que se encuentren en California no deben limpiarse con líquido limpiador SolaChrome-UV para cabezales de impresión, líquido limpiador de los cabezales de impresión UV de HP (número de referencia de HP CH122A) ni alcohol isopropílico (IPA), a menos que sean aplicables otras medidas relativas a la normativa del uso de VOC. Esto incluye el uso de cualquier muestra de producto incluida con la impresora en el momento de su adquisición. Deshágase de cualquier líquido limpiador de cabezales según la normativa aplicable.

El líquido alternativo para la limpieza de esta impresora que cumple con todos los requisitos normativos es: Acetato metílico (CAS# 79-20-9), con una pureza del 98%, sin diluir.

Siga estas directrices de seguridad para la administración de piezas y productos químicos de limpieza:

- Cuando manipule piezas y líquidos limpiadores, utilice el equipamiento protector personal (PPE) adecuado, como se describe en la ficha técnica de seguridad de material (MSDS). Esto incluye gafas de seguridad, guantes protectores para productos químicos y otra vestimenta de protección personal. También puede encontrar información de utilidad en el sitios web operados por la Occupational Safety and Health Administration (OSHA) y el National Institute for Occupational Safety and Health.
- Sólo deberán limpiarse con el líquido limpiador alternativo los componentes diseñados originalmente para ser limpiados por medio del limpiador de los cabezales de impresión o IPA.
- El acetato metílico es un líquido inflamable; tenga presentes las instrucciones de almacenamiento y manipulación que se indican en el documento MSDS. Es posible que los departamentos de bomberos o los organismos locales o estatales le impongan requisitos adicionales.
- Respete la normativa de seguridad y medioambiental cuando utilice disolventes para limpiar o mantener la impresora. La institución encargada de administrar la normativa de salud y seguridad en el Estado de California es el Department of Industrial Regulations, Division of Occupational Safety and Health (Cal-OSHA).
- Minimice la cantidad de líquido de limpieza utilizado durante el mantenimiento para evitar derrames, contaminación o deterioro de las piezas de la impresora. Humedezca suavemente los paños o hisopos de algodón con el líquido limpiador y asegúrese de que no gotean en el interior de la impresora. Deberá eliminarse cualquier exceso o sobrante de líquido limpiando el área con un paño seco. Si no se retira el líquido sobrante pueden producirse daños en la impresora o puede verse afectada su calidad de impresión.
- Deseche los residuos según la normativa aplicable vigente.

Sustitución de la bombilla (de 500 a 1000 horas) de la lámpara UV

Las bombillas de lámparas de curado de tinta UV irán disminuyendo su intensidad con el uso. Para compensarlo, aumente su ajuste de potencia. (En la página de material de impresión del panel de control, presione **Asistente**, y, a continuación, **Configuración específica del modo de impresión**.) Las bombillas de lámparas de UV tienen una vida útil garantizada de 500 horas, pero ésta puede ampliarse hasta 1.000 si se utilizan a baja intensidad y se aumenta cuando es necesario para asegurar el curado completo de la tinta.

Cambie ambas bombillas de forma simultánea, de forma que ambas emitan luz con la misma intensidad. Realice un pedido de dos kits de recambio de bombillas UV de HP (número de referencia de HP CH231A). El procedimiento de recambio consta de dos partes:

1. Extracción de las carcasas de las lámparas del carro
2. Extracción de las bombillas antiguas de las lámparas
3. Instalación de las nuevas bombillas de las lámparas
4. Reinstalación de las carcasas de las lámparas

Extracción de las carcassas de las lámparas

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Sustituir bombilla o bombillas de la lámpara UV**.

El panel de control le preguntará si desea continuar con la sustitución de las bombillas.

2. Pulse **Sí**.

La impresora coloca el riel y el carro para sustituir las bombillas y muestra “Seleccione la lámpara que vaya a sustituir”.

3. En la mayoría de los casos, seleccione **Ambas lámparas** para sustituir las dos lámparas (recomendado). De lo contrario, seleccione la lámpara que vaya a sustituir.

4. Pulse **Proceder**.

Esta acción restablece el contador de horas de funcionamiento de la lámpara a 0. A continuación, el panel de control le indica que apague la impresora.

5. Apague el interruptor de alimentación de la impresora. No desconecte el cable de alimentación principal de la impresora: esto garantiza que se mantiene un nivel de vacío adecuado en los cabezales de impresión, lo que evita que se salga la tinta.
6. Espere cinco minutos para permitir la desaparición de cualquier tipo de corriente en los condensadores.
7. Abra la cubierta superior para tener acceso al carro de cabezales de impresión.
8. Desconecte el cable auxiliar de la parte superior de la lámpara del extremo del usuario.

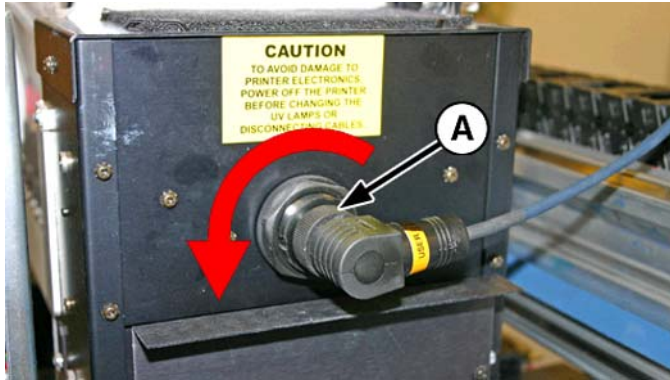
Figura 9-1 Desconecte el cable auxiliar del extremo del usuario



Extraiga la carcasa de la lámpara del extremo del usuario

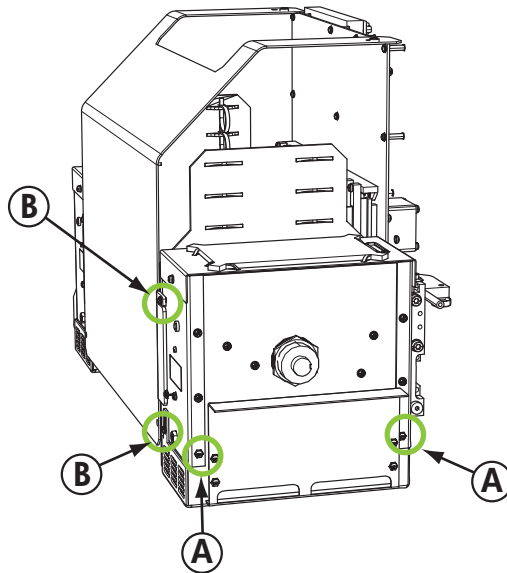
1. Extraiga el cable de alimentación de lámparas del lateral de su carcasa girando el empalme en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Figura 9-2 Retire el cable de alimentación del extremo del usuario



2. Extraiga los cuatro tornillos plateados (A y B en la siguiente figura) que fijan la carcasa de la lámpara al conjunto inferior.

Figura 9-3 Tornillos del extremo del usuario



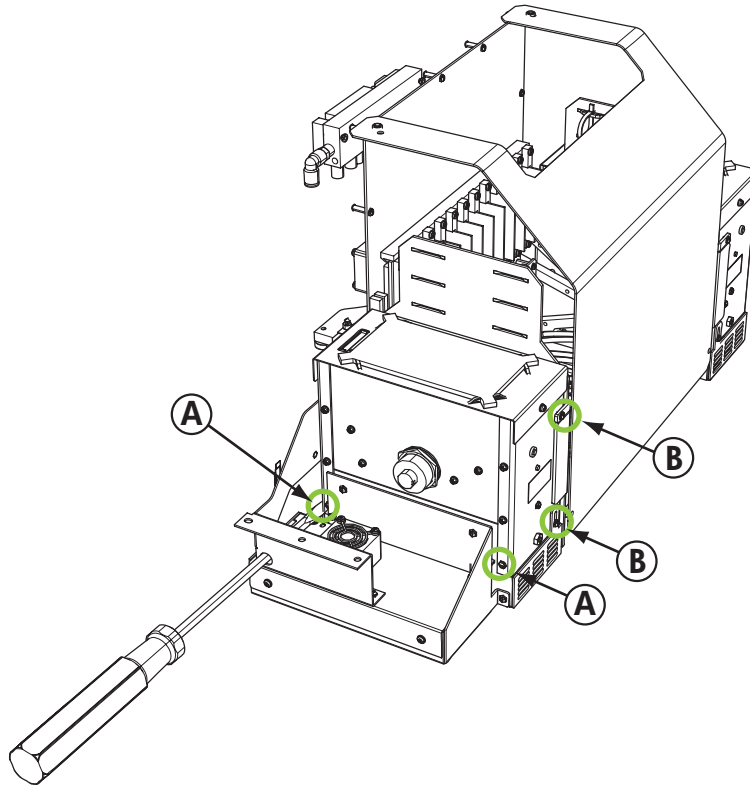
3. Levante la carcasa de la lámpara para extraerla de la impresora.

Extraiga la carcasa de la lámpara del extremo de servicio

1. Desconecte el cable auxiliar de la parte superior de la lámpara del extremo de servicio. Vea [Figura 9-1 Desconecte el cable auxiliar del extremo del usuario en la página 68](#) para consultar su ubicación.
2. Extraiga el cable de alimentación de la lámpara del lateral de su carcasa girando el empalme en el sentido contrario al de las agujas del reloj. Vea [Figura 9-2 Retire el cable de alimentación del extremo del usuario en la página 69](#) para consultar su ubicación.

3. Extraiga los cuatro tornillos plateados que fijan la carcasa de la lámpara al conjunto inferior, A y B, tal y como se muestra en la siguiente figura. Puede acceder a uno de los tornillos a través del orificio de acceso en el soporte del ionizador, como se muestra en la figura.

Figura 9-4 Tornillos del extremo de servicio



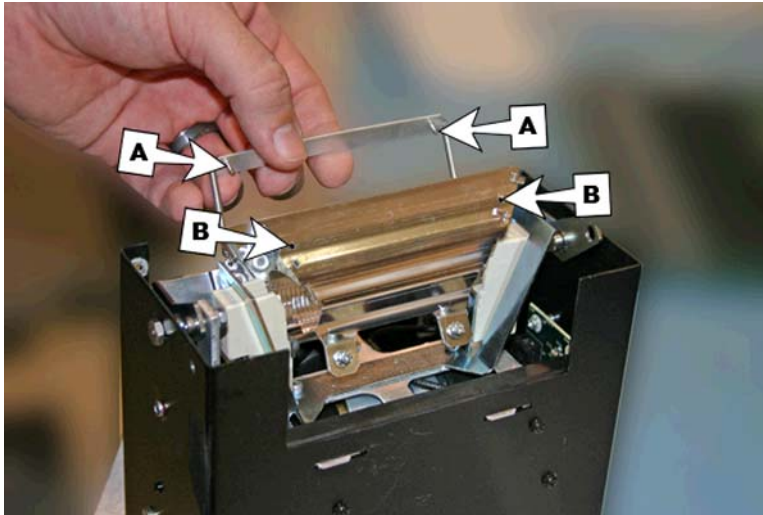
4. Levante la carcasa de la lámpara para extraerla de la impresora.

Extracción de la bombilla antigua de las lámparas de UV

NOTA: Utilice siempre guantes de algodón para evitar dejar huellas digitales en el reflector y la bombilla de repuesto, ya que se reduciría la eficacia del reflector y la vida útil de la bombilla.

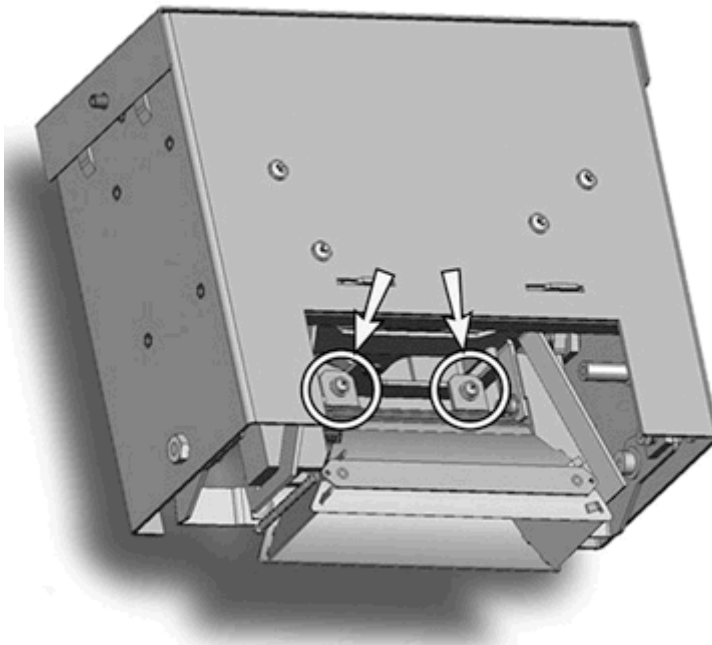
1. Tire de la abrazadera accionada por resorte (A) del lateral del reflector de la lámpara (B) como se muestra a continuación.

Figura 9-5 Abrazadera accionada por resorte




2. Afloje los dos tornillos que sostienen los dos reflectores hasta que se pueda extraer el reflector exterior.

Figura 9-6 Tornillos del reflector

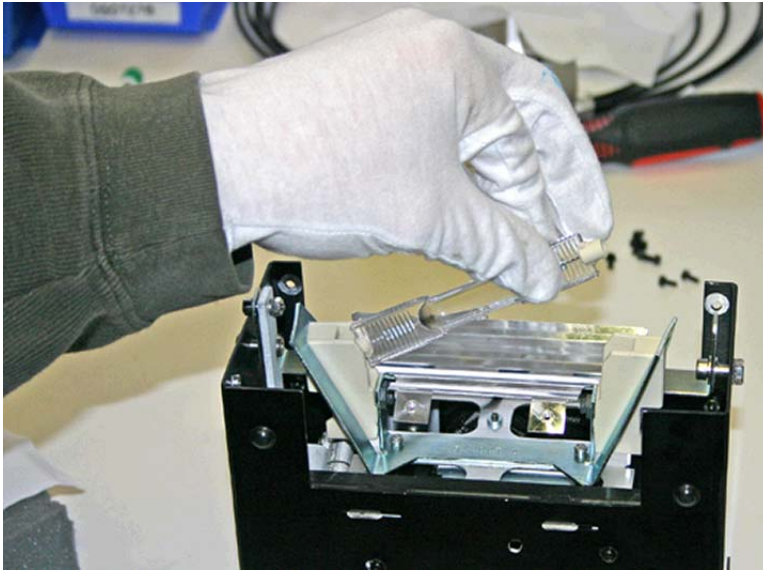


3. Los tornillos del reflector son tornillos cautivos por lo que no se deben extraer completamente. En caso de que los extraiga completamente, tenga cuidado de que no caigan dentro de la carcasa de la lámpara.

 **NOTA:** No doble las pestañas de los reflectores.

4. Presione ligeramente la bombilla de la lámpara por un lado (contra el resorte) y levántela de la carcasa de la lámpara.

Figura 9-7 Extracción de la bombilla



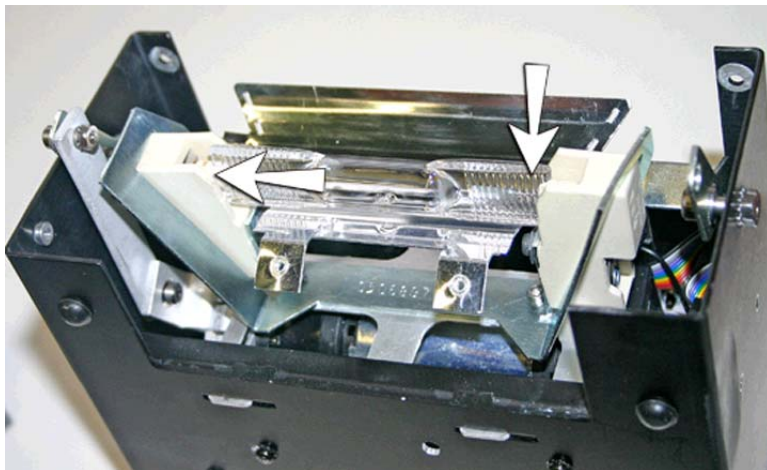
Eliminación de los residuos del material: lámparas de mercurio

El presente producto HP contiene los siguientes materiales que podrían necesitar un tratamiento especial al terminar su vida útil. Las lámparas UV contienen mercurio. Debido a las consideraciones ambientales, los residuos de mercurio se pueden regular. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje de residuos, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance (EIA, Alianza de Industrias de Electrónica) (<http://www.eiae.org>).

Instalación de las nuevas bombillas de las lámparas UV

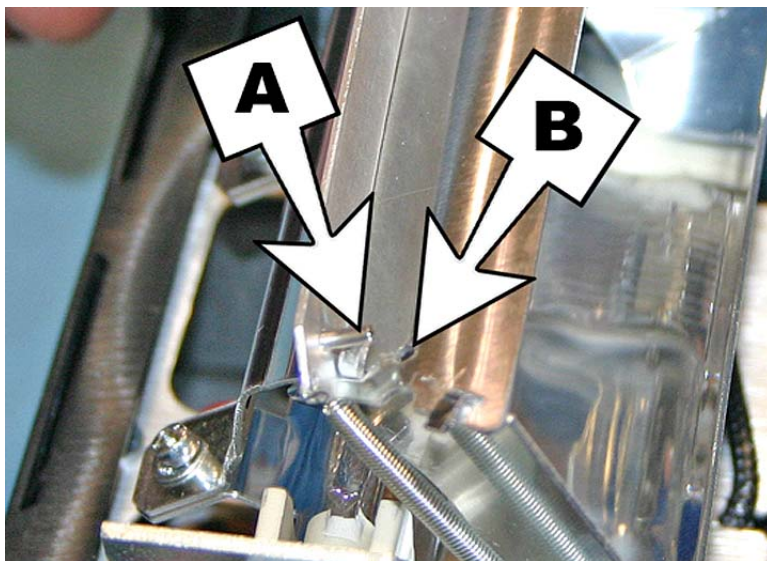
1. Introduzca la bombilla de repuesto en la carcasa de la lámpara presionándola primero hacia la izquierda y luego hacia abajo, hasta que encaje en su sitio.

Figura 9-8 Instalación de la bombilla



2. Apriete los dos tornillos que mantienen juntos los reflectores (consulte [Figura 9-6 Tornillos del reflector en la página 71](#) para conocer la ubicación de los tornillos).
3. Instale las espigas de la abrazadera accionada por resorte (A y B a continuación) en el reflector.

Figura 9-9 Instalación de las espigas en el reflector



4. Repita este procedimiento para la otra lámpara.

Reinstalación de las carcassas de las lámparas

Reinstalación de la carcassa de la lámpara del extremo del usuario

1. Fije la carcassa de la lámpara a su conjunto utilizando los dos tornillos plateados originales de la parte inferior en el extremo del usuario del carro (consulte tornillos A en [Figura 9-3 Tornillos del extremo del usuario en la página 69](#) para conocer las ubicaciones).
 - Si tiene dificultades para volver a encajar la carcassa de la lámpara en su base, afloje los cuatro tornillos que se indican a continuación.
 - Si aún así es complicado instalar la carcassa de la lámpara, apriete el lateral de la base de la lámpara para doblarlo unos 0,8 mm (0,031 in).

Figura 9-10 Aflojamiento de los tornillos para facilitar la instalación

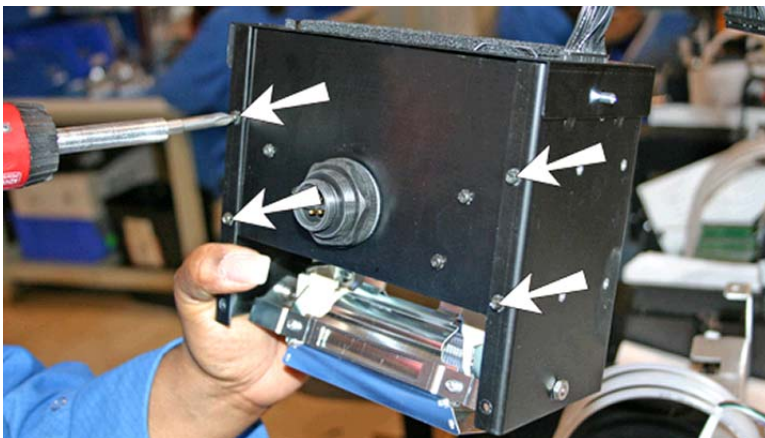
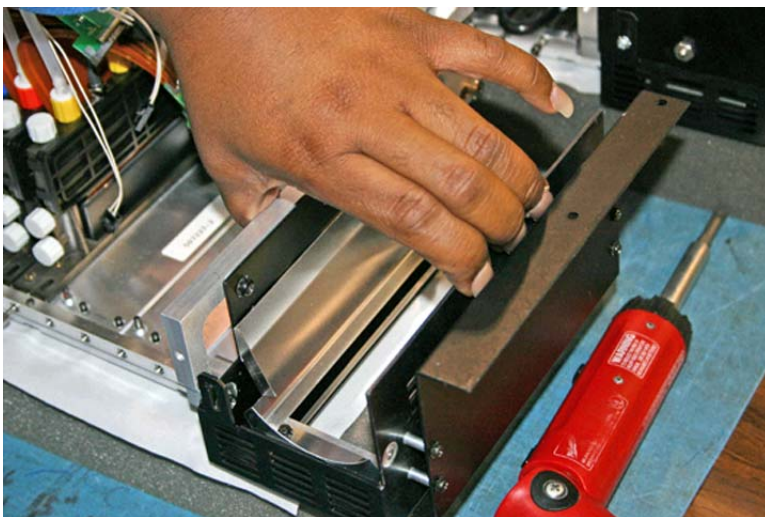


Figura 9-11 Apriete los laterales de la base de la lámpara



Una vez que la carcassa de la lámpara se haya instalado en la base, apriete los cuatro tornillos aflojados en el paso anterior.

2. Instale los dos tornillos plateados que fijan la carcassa de la lámpara a la cubierta del carro (consulte tornillos B en [Figura 9-3 Tornillos del extremo del usuario en la página 69](#) para conocer su ubicación).

3. Conecte el cable auxiliar a la parte superior de la lámpara. Vea [Figura 9-1 Desconecte el cable auxiliar del extremo del usuario en la página 68](#) para consultar su ubicación.
4. Conecte el cable de alimentación de la lámpara al lateral de ésta. Vea [Figura 9-2 Retire el cable de alimentación del extremo del usuario en la página 69](#) para consultar su ubicación.


Reinstalación de la carcasa de la lámpara del extremo de servicio

1. Fije la carcasa de la lámpara a su conjunto utilizando los dos tornillos plateados originales en el extremo de servicio del carro (consulte tornillos A en [Figura 9-4 Tornillos del extremo de servicio en la página 70](#) para consultar las ubicaciones).

Si tiene dificultades para volver a encajar la carcasa de la lámpara en su base, consulte la sección acerca de la instalación de la lámpara del carro del extremo del usuario.
2. Introduzca los dos tornillos del lateral de salida (consulte tornillos B [Figura 9-4 Tornillos del extremo de servicio en la página 70](#) en para conocer sus ubicaciones).
3. Conecte el cable auxiliar a la parte superior de la lámpara. Vea [Figura 9-1 Desconecte el cable auxiliar del extremo del usuario en la página 68](#) para consultar su ubicación.
4. Conecte el cable de alimentación de la lámpara al lateral de ésta. Vea [Figura 9-2 Retire el cable de alimentación del extremo del usuario en la página 69](#) para consultar su ubicación.
5. Encienda la impresora.

Limpieza de la correa del sensor del riel (cada dos semanas)

Se pueden acumular en la correa del sensor restos de tinta y polvo que pueden bloquear la lectura precisa de las marcas del sensor que realiza el lector del sensor del carro.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control al líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador especificado al principio de esta sección.

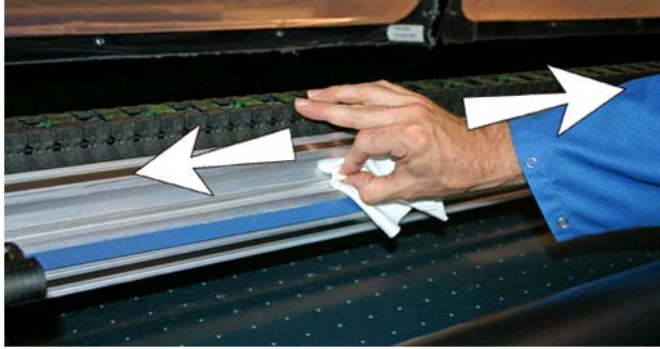
1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar correa del sensor del riel**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.

La impresora levanta el riel y baja el rodillo de salida para poder realizar esta operación.

3. Limpie la parte superior de la correa del sensor, limpiando la correa de principio a fin; para ello, utilice un paño sin pelusas humedecido con alcohol isopropílico.

Utilice alcohol común, que contiene el 70% alcohol isopropílico y el 30% de agua.

Figura 9-12 Limpieza de la correa del sensor



4. Después de limpiar la mayor parte de la correa del sensor, mueva la sección de la correa del sensor que se encuentra tras el carro. Esto le permite limpiar la correa del sensor en su totalidad.
5. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

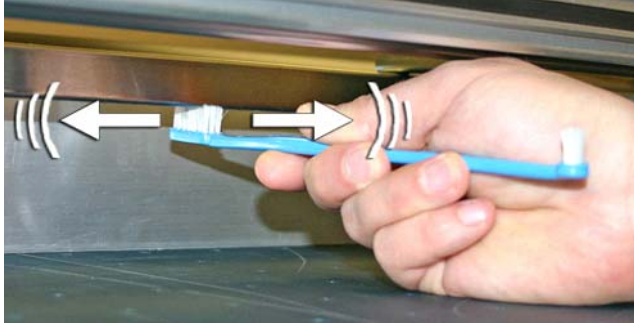
Limpieza de las agujas ionizadoras (trimestralmente)

En las agujas ionizadoras, pueden acumularse restos tinta y polvo, lo que degrada la capacidad de eliminar las cargas estáticas. La limpieza de las agujas ionizadoras hacen que la barra ionizadora ofrezca un rendimiento óptimo.

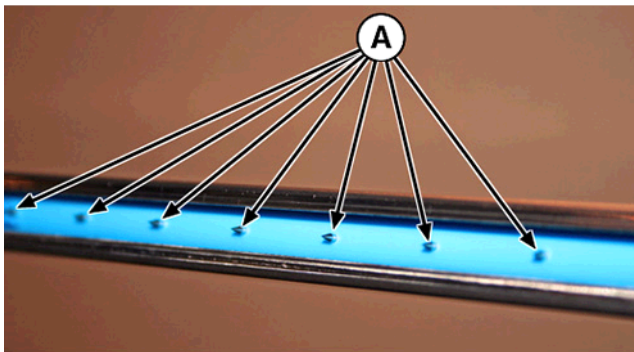
1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar agujas ionizadoras**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
La impresora mueve el riel para facilitar el acceso a la barra ionizadora.
3. En caso de haber una mesa de salida (y una mesa auxiliar) instalada, apártela de la impresora.
4. Abra la puerta de salida.

5. Con el cepillo que se suministra con la impresora (que se muestra en la foto que aparece a continuación), limpie las agujas ionizadoras (A en la foto que aparece a continuación) que se encuentran situadas debajo de la barra ionizadora.

La barra ionizadora se encuentra entre el rodillo de entrada y la barra de alineación del lado de entrada de la impresora.



Las agujas (A en la foto que aparece a continuación) recorren toda la barra ionizadora.




6. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

La impresora vuelve a colocar el riel y el carro en sus posiciones iniciales.

Limpeza y lubricación de las correas del riel (dos veces por semana)

Los restos de tinta y polvo se pueden acumular en las correas de las ruedas del carro. Estas partículas obstaculizan y producen fricción en las ruedas del carro, por lo que se pueden producir repetidas anomalías en la salida del material impreso.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control al líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador especificado al principio de esta sección.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar y lubricar correas del riel**.

2. Pulse **Proceder** para continuar.

La impresora levanta el riel y el rodillo de salida para facilitar el acceso al riel.

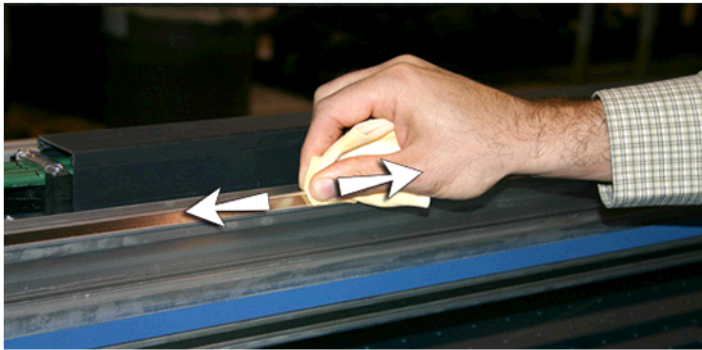
3. Utilice un paño sin pelusas con alcohol isopropílico y limpie la correa superior de las ruedas del carro de extremo a extremo del riel (moviendo el carro para limpiar todo el riel).

4. Lubrique la correa superior de las ruedas del carro de extremo a extremo del riel (moviendo el carro para limpiar todo el riel).

Los trapos con aceite que se incluyen se pueden reutilizar hasta que no quede ni una parte limpia en el trapo (los trapos deben reemplazarse trimestralmente). Limpie estas superficies semanalmente o con más frecuencia dependiendo de la cantidad de suciedad que haya en el entorno.

- △ **PRECAUCIÓN:** No añada más aceite a los paños de lubricación. Los paños están diseñados para distribuir una película muy fina de aceite. Si se deposita demasiado aceite, las bolsas de aceite pueden provocar fricción con las ruedas del carro, lo que producirá anomalías en la salida.

Figura 9-13 Correa superior de las ruedas del carro



5. Lubrique por detrás de la zona superior del riel por donde contactan las ruedas del carro.

Figura 9-14 Parte posterior de la correa superior de las ruedas del carro



6. Utilice un paño sin pelusas con líquido limpiador de los cabezales de impresión y limpie la correa inferior de las ruedas del carro de extremo a extremo del riel (moviendo el carro para limpiar todo el riel).

7. Lubrique la correa inferior de las ruedas del carro de extremo a extremo del riel (moviendo el carro para limpiar todo el riel).


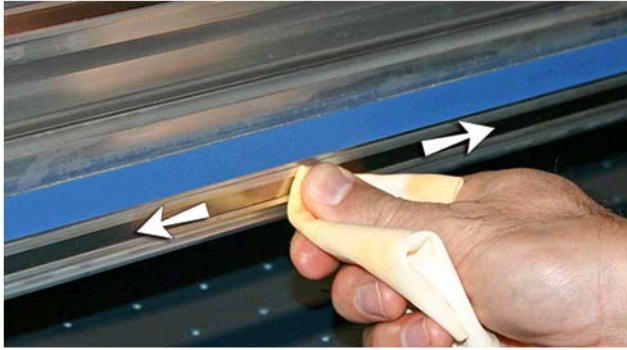

 **NOTA:** Aunque parezca que el paño con aceite esté limpio, debe desecharse trimestralmente para que el aceite no se quede pegajoso.

Figura 9-15 Correa inferior de las ruedas del carro



8. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

Limpeza de las placas del orificio de los cabezales de impresión (dos veces por semana)

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control al líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador especificado al principio de esta sección.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar placas del orificio de los cabezales de impresión**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.

3. Abra la puerta de servicio para tener acceso al carro por encima de la estación de servicio.

△ **PRECAUCIÓN:** Utilice guantes protectores, como guantes de látex, para protegerse las manos y no mancharse con tinta.

PRECAUCIÓN: Utilice gafas de seguridad para protegerse los ojos de posibles salpicaduras de tinta y líquido limpiador.

Figura 9-16 Acceso a los cabezales de impresión desde la puerta de acceso



4. Empape un paño sin pelusas con una solución de líquido limpiador de cabezales de impresión.



5. Realice esta acción para cada cabezal de impresión: sujete una parte del paño con dos dedos, cada uno sobre un cabezal, y páselo por encima del cabezal hacia usted (A en la siguiente figura).


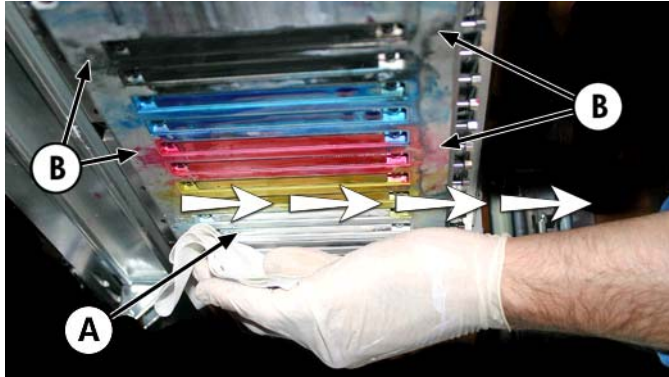
 **NOTA:** Para evitar que se acumulen restos en el orificio del cabezal de impresión, asegúrese de que limpia con una parte limpia del paño. El paño debe empaparse por completo con líquido limpiador.


Figura 9-17 Limpieza de los cabezales de impresión



6. Con un paño sin pelusas con líquido limpiador de cabezales, limpie la parte inferior de la plancha estilográfica (B en la figura anterior).
7. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.
8. En el panel de control, seleccione **Página Tinta > Eliminar**.
9. Cuando se complete la purga, seleccione **Página Tinta > Comprobar estado de los inyectores** en el panel de control.
10. Examine las barras principales para detectar los inyectores que faltan. Si a un cabezal de impresión le falta un inyector, repita los pasos del [5](#) al [10](#).

Limpieza y lubricación de los rieles de la estación de servicio (mensualmente)

Durante el proceso de limpieza y lubricación de los rieles limpiadores, los limpiadores se mueven de forma fluida para obtener un rendimiento óptimo de la limpieza.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control sobre el líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador alternativo especificado al principio de esta sección.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar/lubricar rieles de la estación de servicio**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
3. Abra la puerta de servicio situado en el lado de salida de la impresora.

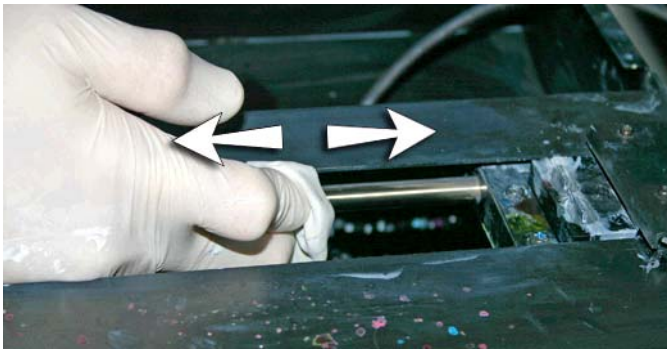
4. Con un trapo humedecido con líquido limpiador de cabezales, limpie la tinta y los restos de la parte superior de la estación de servicio.

Figura 9-18 Limpieza de la parte superior de la estación de servicio



5. Utilice un paño sin pelusas para limpiar los rieles del limpiador en ambos lados del carro limpiador.

Limpie los rieles expuestos por todos sus lados, moviendo el carro limpiador para limpiar los rieles en su totalidad.




6. Cuando se lo solicite el panel de control, cierre la puerta de acceso y pulse **Proceder**. A continuación, espere a que el carro limpiador se mueva.
7. Abra la puerta de acceso.
8. Aplique una gota de grasa (suministrada) en un hisopo de algodón.
9. Aplique la grasa en los dos rieles (A y B en la foto que aparece a continuación) y asegúrese de engrasar toda la superficie del riel (parte superior, inferior y lateral).
10. Cuando se lo solicite el panel de control, cierre la puerta de acceso y pulse **Proceder**.

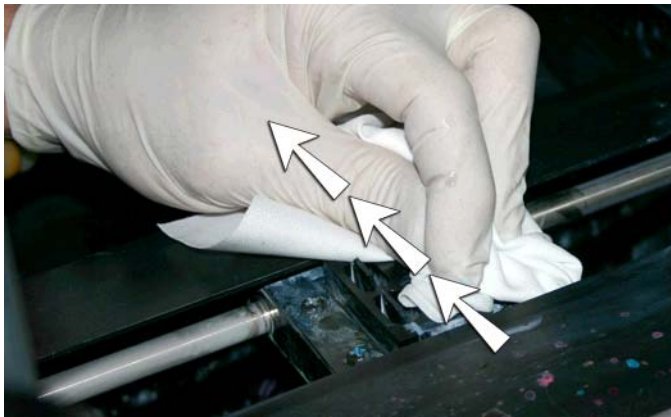
Cuando pulse **Proceder**, la impresora restablecerá el contador de mantenimiento y moverá el carro limpiador hacia delante y hacia atrás en los rieles para extender uniformemente el lubricante.

Limpeza del limpiador de la estación de servicio (mensualmente)

Se puede acumular tinta alrededor de las espátulas limpiadoras. Si no se limpian, los limpiadores pueden presionar la tinta en los orificios de los cabezales de impresión y se pueden obstruir los inyectores del cabezal de impresión.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control sobre el líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador alternativo especificado al principio de esta sección.


1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar limpiador de la estación de servicio**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
3. Lleve guantes, como guantes de látex, para protegerse las manos y no mancharse con tinta.
4. Utilice un paño sin pelusas empapado en líquido de limpieza (no utilice alcohol isopropílico) para limpiar los dos lados del limpiador de goma.



5. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

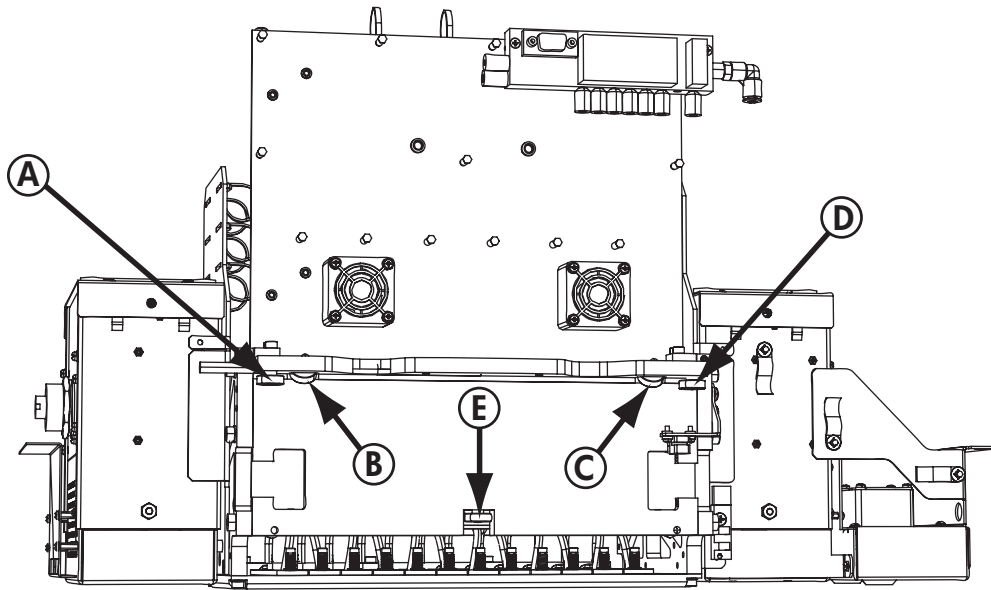
Limpeza de las ruedas del carro (mensualmente)

Se pueden acumular restos de tinta y polvo en las ruedas del carro. Estas partículas obstaculizan y producen fricción en las ruedas del carro, por lo que se pueden producir repetidas anomalías en la salida del material impreso.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control al líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador especificado al principio de esta sección.

Hay cinco ruedas del carro que hay que limpiar (A, B, C, D y E en la ilustración que aparece a continuación).

Figura 9-19 Ubicación de las ruedas del carro



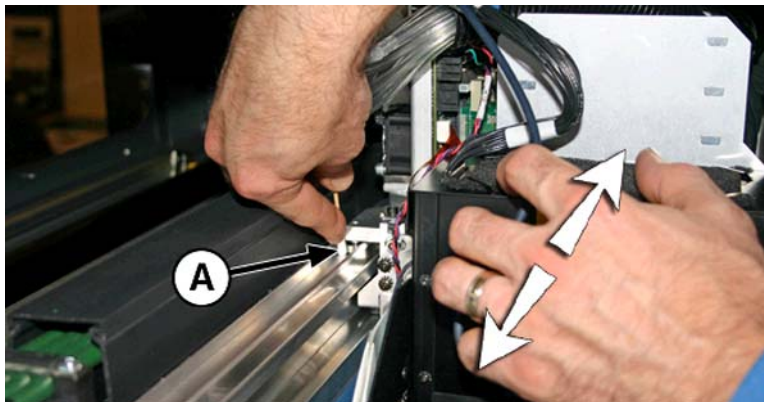
1. Levante el riel seleccionando lo siguiente en el panel de control de la impresora: **Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario > Limpiar ruedas del carro.**

2. Pulse **Proceder** para continuar.

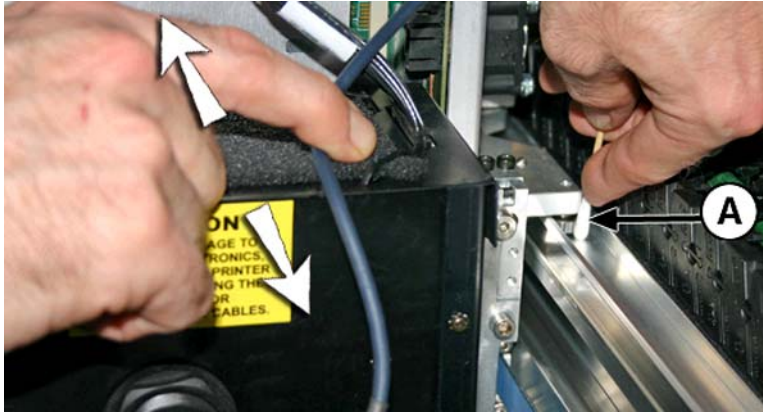
El riel y el rodillo de salida se levantarán hasta su límite de altura máximo. Puede mover el carro a cualquier posición del riel para que le sea más fácil realizar la limpieza.

3. Limpie la rueda superior de servicio colocando un hisopo mojado en alcohol isopropílico (IPA) en el lado de la rueda (A en la fotografía que aparece a continuación) y moviendo el carro hacia delante y hacia atrás unos 10 cm (4 in).

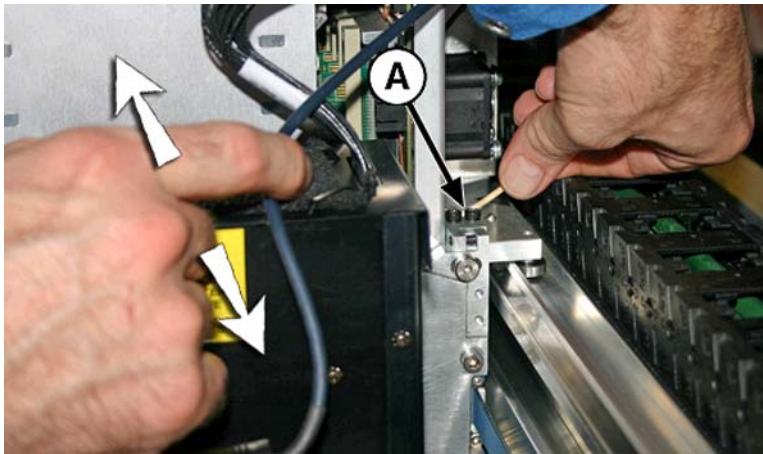
Figura 9-20 Ubicación de las ruedas del carro



4. Limpie la rueda superior del carro del lado del usuario con un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico.



5. Limpie las ruedas superiores inclinadas; para ello, inserte un hisopo de algodón humedecido en alcohol isopropílico en la apertura que se encuentra sobre las ruedas (A) y mueva el carro hacia delante y hacia atrás.



6. Limpie la rueda del carro inferior colocando un hisopo de algodón impregnado en IPA junto a la riega y mueva el carro hacia delante y hacia atrás.

Mueva el carro manualmente sobre la estación de servicio. Tenga acceso a la rueda inferior a través de la puerta de servicio.

Figura 9-21 Ruedas del carro inferiores



7. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.


Limpieza de la parte inferior del carro (mensualmente)

Se pueden acumular restos de tinta y polvo alrededor de los cabezales de impresión, donde no llega el limpiador de cabezales de impresión de la estación de servicio. Esta rutina utiliza la aspiradora de cabezales de impresión interna de la impresora para limpiar el máximo posible de la superficie. Esto reduce la posibilidad de que los restos de tinta pasen del borde del orificio del cabezal de impresión al interior del cabezal de impresión, lo que puede obstruir los inyectores.

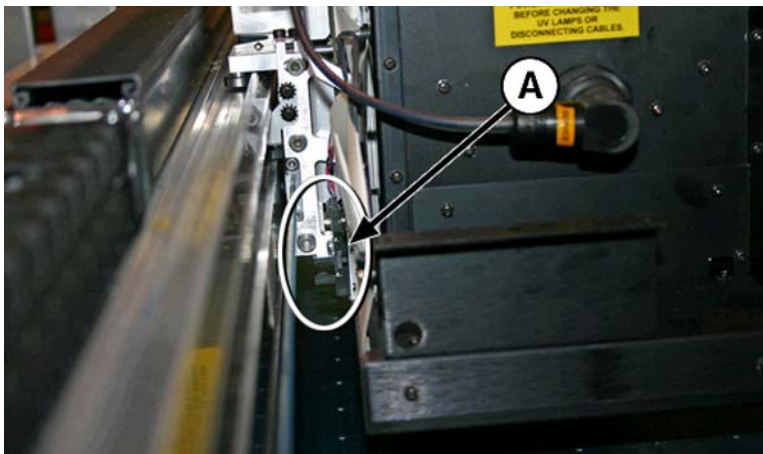
1. En el menú de la impresora, seleccione **Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**) y **Aspirar parte inferior del carro**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
3. Pulse **Proceder** para restablecer el contador de mantenimiento y comenzar el procedimiento.
4. Cuando complete el procedimiento, limpie los limpiadores como se indica en la sección [Limpieza del limpiador de la estación de servicio \(mensualmente\) en la página 83](#).
5. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

Limpieza del sensor de la posición inicial del carro (mensualmente)

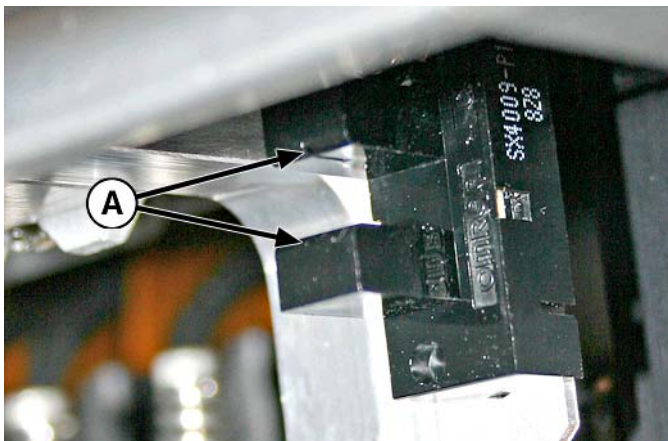
El sensor inicial se localiza en el extremo del usuario del carro entre la unidad de la lámpara y la placa lateral del carro (en el lado de entrada del carro). Los restos de tinta y polvo se pueden acumular en las finas hendiduras del sensor óptico y pueden producirse errores.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control al líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador especificado al principio de esta sección.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar sensor de la posición inicial del carro**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
La impresora levanta el riel del carro de los cabezales de impresión y baja el rodillo de salida.
3. Abra la puerta del lado de salida.
Si se abre la puerta del lado de salida, se desactivará el servo del carro y éste se podrá mover manualmente.
4. Extraiga el carro tirando del extremo del riel para acceder al sensor inicial con mayor facilidad.
5. Localice el sensor inicial (A en la foto que aparece a continuación).

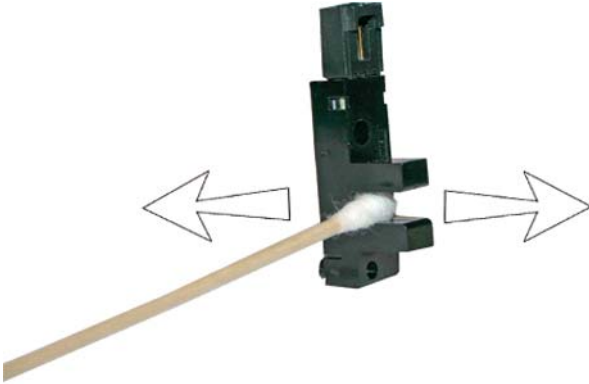


6. Localice las hendiduras de la parte superior e inferior del sensor óptico.



7. Con un hisopo largo de algodón que esté empapado en alcohol isopropílico, limpie la hendidura de la parte superior e inferior; para ello, introduzca el hisopo por la apertura del lado de entrada del sensor (en lugar de insertarlo desde el extremo del usuario del sensor).
- △ **PRECAUCIÓN:** Introduzca el hisopo por el lateral de entrada para evitar que se introduzcan restos en las hendiduras. Introduzca el hisopo desde el lado de entrada hacia el lado de salida. No limpie las hendiduras, puesto que se pueden introducir restos en las aperturas.

Figura 9-22 Limpieza del sensor de la posición de inicio



8. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

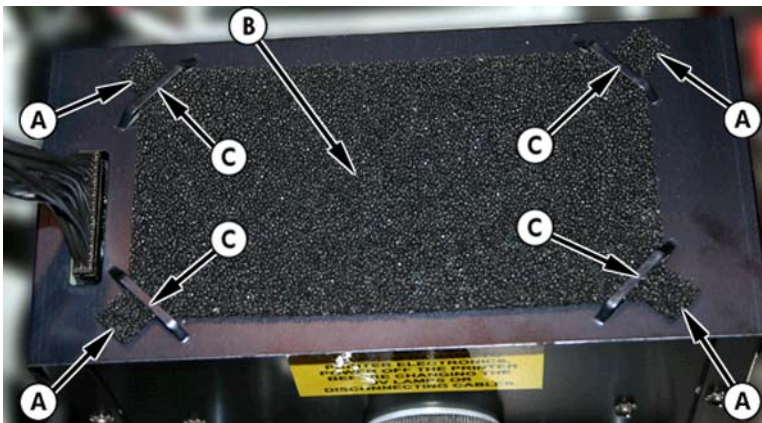
Sustitución de los filtros de lámparas UV (trimestralmente)

Los filtros de las lámparas evitan que restos de tinta y otros desechos tengan acceso al área de lámpara refrigerada por aire. Si los filtros se obstruyen, las lámparas pueden sobrecalentarse, lo que reduce la vida útil de las bombillas. El sobrecalentamiento hace que la impresión se detenga y, de este modo, se podría estropear un trabajo de impresión.

1. En el menú de la impresora, seleccione **Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**) y **Sustituir filtros de lámparas UV**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.

La impresora centra el carro de los cabezales de impresión.

3. Retire los filtros de aire originales para las dos lámparas del carro (B en la foto que aparece a continuación).



4. Instale los nuevos filtros de aire insertando las pestañas de las esquinas (A en la foto que muestra el paso anterior) por debajo de las ranuras de las esquinas (C en la foto que muestra el paso anterior) de la parte superior de las lámparas.
5. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

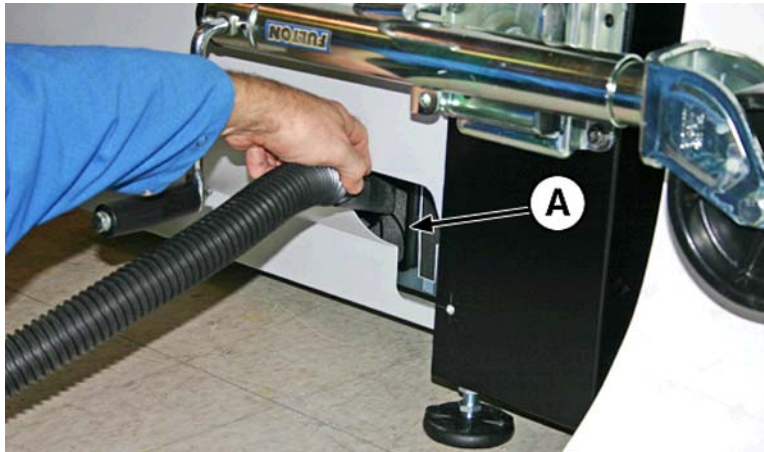
Limpeza de los filtros de la caja electrónica (trimestralmente)

Los filtros del ventilador de la caja electrónica evitan que tengan acceso restos de tinta y otros desechos al área refrigerada por aire de la caja electrónica. Si el filtro se obstruye, la placa electrónica puede sobrecalentarse y causar errores en el rendimiento. Es necesario limpiar los dos ventiladores de entrada de aire. Uno de ellos está situado junto al interruptor principal en el lateral del usuario (lado de entrada). El otro se encuentra en el área intermedia, bajo el compartimento de la impresora, donde el cable de alimentación se conecta en el extremo del usuario.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar filtros de la caja electrónica**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
3. Retire el polvo y los restos que haya en la parte delantera del ventilador del lado de entrada de la caja electrónica, que se encuentra detrás de la tapa del extremo del usuario, y que se indica con (A) en la imagen que aparece a continuación.

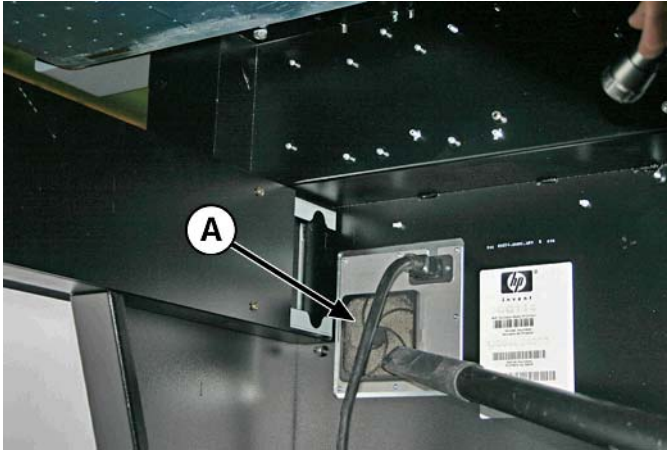
Si las ruedas del compartimento continúan enganchadas en la impresora, gire la rueda hasta que se suelte, como se muestra a continuación.

Figura 9-23 Limpieza del filtro del ventilador de la caja electrónica en el lado de entrada



4. Aspire el filtro (A en la foto que se muestra a continuación) que se encuentra bajo el compartimento de la impresora, junto al punto de conexión del cable de alimentación, y limpie el polvo del área circundante.

Figura 9-24 Limpieza del polvo del filtro del ventilador de la caja electrónica



5. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

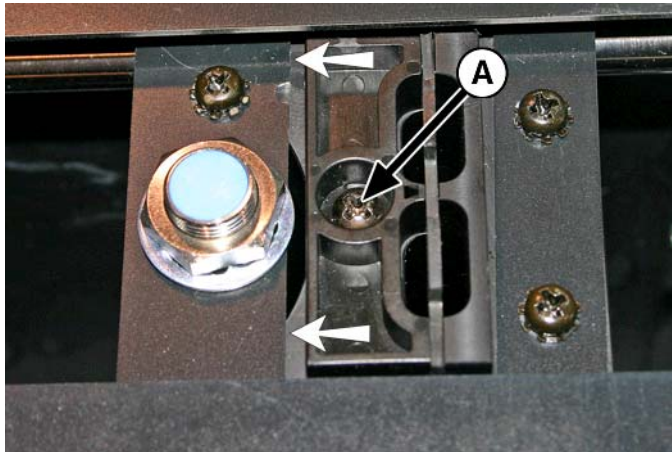
Sustitución del limpiador de la estación de servicio (trimestralmente)

Las espátulas limpiadoras se deterioran con el uso. Sustituya las espátulas limpiadoras de forma periódica para restaurar la limpieza a un alto adecuado del limpiador y para obtener un rendimiento óptimo.

NOTA: Sustituya el limpiador según el cronograma que se incluye en [Tabla 9-1 Programación de tareas de limpieza en la página 65](#). La sustitución de los limpiadores debe realizarse de modo frecuente para evitar que sea necesario realizar calibraciones del alto de los limpiadores cada vez que se cambian. Si los limpiadores no hacen contacto correctamente con los cabezales de impresión, póngase en contacto con el proveedor del servicio para calibrar el alto de los limpiadores.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Sustituir limpiador de la estación de servicio**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
3. Abra la puerta de servicio para tener acceso a la estación de servicio.
4. Aparte el carro de los cabezales de impresión de la estación de servicio.

5. Retire el tornillo (A en la ilustración que aparece a continuación) que asegura la abrazadera del limpiador al conjunto limpiador.



6. Separe las dos mitades de la abrazadera del limpiador y retire la espátula limpiadora original.
7. Instale la espátula limpiadora de repuesto en la orientación que se muestra a continuación.

Figura 9-25 Tornillo de la abrazadera del limpiador



8. Asegure la abrazadera de la espátula limpiadora al conjunto limpiador utilizando el tornillo original.
9. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

Drenaje de residuos desde la estación de servicio (trimestralmente)

Los residuos de tinta se acumulan en la estación de servicio hasta que ésta se drena. Deseche la tinta recogida según la normativa local.

1. Coloque el contenedor para los residuos de tinta (que se incluye con la impresora) debajo del tapón de residuos de tinta, que se encuentra bajo la correa de conducción del extremo de servicio de la impresora.
2. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Drenar residuos desde la estación de servicio**.
3. Pulse **Proceder** para continuar.
4. Gire el tapón (A en la foto que aparece a continuación) y colóquelo en la posición de apertura.



5. Después de drenar los residuos de tinta, gire el tapón y colóquelo en la posición de cierre.




△ **PRECAUCIÓN:** El tapón de drenaje debe permanecer cerrado durante el proceso de impresión y el uso de la estación de servicio. Un tapón abierto afecta al nivel de vacío de la estación de servicio y degradará el rendimiento de la estación de servicio si se queda abierto.

6. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

Limpieza del rodillo del sensor de grosor del material de impresión (trimestralmente)

El rodillo del sensor de grosor del material de impresión se encuentra en el riel del carro, en el extremo del usuario. Los restos que se quedan en el rodillo del sensor de grosor del material de impresión pueden provocar mediciones imprecisas. Limpie el rodillo para que el sensor funcione correctamente.

 **NOTA:** Los usuarios de California deben hacer caso omiso de las referencias que se hacen en las instrucciones o en el panel de control al líquido limpiador de los cabezales de impresión o IPA. En su lugar, deberán utilizar el líquido limpiador especificado al principio de esta sección.

1. En el panel de control (**Página Sistema > Herramientas > Limpieza y mantenimiento del usuario**), seleccione **Limpiar rodillo del sensor de grosor del material de impresión**.
2. Pulse **Proceder** para continuar.
3. Utilice un paño sin pelusas que esté empapado con alcohol isopropílico (IPA), limpie el rodillo del sensor de grosor del material de impresión girando manualmente el rodillo con el dedo a la vez que aplica el paño en la superficie del rodillo.



4. Para restablecer el contador de mantenimiento de esta tarea y completar el procedimiento, pulse **Proceder**.

A Especificaciones

Especificaciones funcionales

Tabla A-1 Suministros de tinta UV con pigmentos HP Scitex

Cabezales de impresión	Dos cabezales por color: cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro. La opción de tinta blanca sustituye al cian claro y al magenta claro con blanco.
Cartuchos de tinta	Cartuchos que contienen tres litros de tinta: cian (CH216A), magenta (CH217A), amarillo (CH218A), negro (CH219A), cian claro (CH220A), magenta claro (CH221A). Cartuchos que contienen dos litros de tinta: blanco (CQ123A).

Tabla A-2 Tamaños del material de impresión

	Mínimo	Máximo (FB500)	Máximo (FB700)
Espesor del sustrato	0,127 mm (0,005 in)	64 mm (2,5 in)	64 mm (2,5 in)
Tamaño de hoja	Ancho: 15 cm (6 in)	Longitud: 10 m (400 in) Ancho: 162 cm (64 in)	1,2 m (48 in) 2,5 m (98 in)
Tamaño de hoja con mesas estándar y mesas supletorias de extensión	Longitud: 10 cm (4 in) Anchura: 15 cm (6 in)	Longitud: 3 m (120 in) Anchura: 1,6 m (64 in)	Longitud: 3 m (120 in) 2,5 m (98 in)
Carga máxima de mesas	No disp.	68 kg (150 libras)	68 kg (150 libras)
Planeidad de las hojas	Perfectamente planas	+/- 0,5 mm (0,02 in)	+/- 0,5 mm (0,02 in)
Ancho de rodillo	15 cm (6 in)	164 cm (64,5 in)	250 cm (98,4 in)
Diámetro de rodillo	No disp.	23 cm en núcleo de 7,6 cm (diámetro de 9 in en núcleo de 3)	23 cm en núcleo de 7,6 cm (diámetro de 9 in en núcleo de 3)
Peso de rodillo	No disp.	82 kg (180 libras)	82 kg (180 libras)

Tabla A-3 Especificaciones funcionales

Resoluciones de impresión	RIP admite modos de impresión que incluyen resoluciones de 1200 × 600, 600 × 600 y 600 × 300
Márgenes mínimos	Establecidos por RIP; se pueden definir en 0 (de borde a borde) en material de impresión rígido y alimentado por rodillo
Tecnología	Tinta de curado UV
Fuente de alimentación UV	Lámparas UV de doble obturación
Gota de tinta	Tamaño variable

Tabla A-3 Especificaciones funcionales (continuación)

Cabezales de impresión	12
Solución de limpieza	Flujo de cabezal UV de HP; recipiente de un litro En California: Acetato metílico (CAS# 79-20-9).

Características físicas

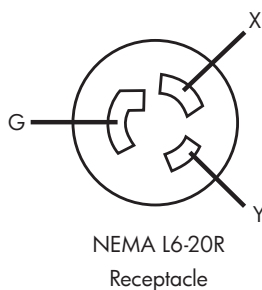
Tabla A-4 Dimensiones y peso

	FB500	FB700
Dimensiones de impresora (montada)	Alto: 153 cm (60 in)	Altura: 153 cm (60 in)
	Ancho: 325 cm (128 in)	Anchura: 412 cm (162 in)
	Profundidad: 141 cm (56 in)	Profundidad: 141 cm (56 in)
	Profundidad con sistema opcional de bobina a bobina auxiliar instalado: 161 cm (63,4 in)	Profundidad con sistema opcional de bobina a bobina auxiliar instalado: 161 cm (63,4 in)
Dimensiones de mesa de entrada	Alto: 102 cm (40 in)	Altura: 102 cm (40 in)
	Ancho: 175 cm (69 in)	Anchura: 262 cm (103 in)
	Profundidad: 52 cm (21 in)	Profundidad: 52 cm (21 in)
	Alto (plegada): 113 cm (44 in)	Altura (plegada): 117 cm (46 in)
	Profundidad (plegada): 39 cm (17 in)	Profundidad (plegada): 39 cm (17 in)
Dimensiones de mesa de salida	Alto: 102 cm (40 in)	Altura: 102 cm (40 in)
	Ancho: 175 cm (69 in)	Anchura: 262 cm (103 in)
	Profundidad: 89 cm (35 in)	Profundidad: 81 cm (32 in)
	Alto (plegada): 132 cm (52 in)	Altura (plegada): 135 cm (53 in)
	Profundidad (plegada): 39 cm (17 in)	Profundidad (plegada): 39 cm (17 in)
Dimensiones de mesa extendida (cada mesa)	Alto: 102 cm (40 in)	Altura: 102 cm (40 in)
	Ancho: 175 cm (69 in)	Anchura: 262 cm (103 in)
	Profundidad: 165 (65 in)	Profundidad: 89 cm (35 in)
	Alto (plegada): 180 (71 in)	Altura (plegada): 135 cm (53 in)
	Profundidad (plegada): 57 cm (23 in)	Profundidad (plegada): 57 cm (23 in)
Peso (montada)	Impresora: 720 kg (1586 libras)	Impresora: 814 kg (1.905 libras)
	Mesa de entrada: 32 kg (70 libras)	
	Mesa de salida: 38 kg (83 libras)	
	Mesas extendidas (cada una): 59 kg (130 libras)	

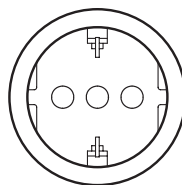
Alimentación

Tabla A-5 Especificaciones de alimentación de impresora

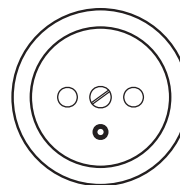
Tensión de entrada	200-240 V CA, monofásica
Frecuencia de entrada	50/60 Hz
Corriente de carga máxima	12 A
Circuito eléctrico requerido (Norteamérica y Japón)	200-240 V CA, 20 amperios, 60 Hz, tensión monofásica, con receptáculo de pared de bloqueo NEMA L6-20R



Circuito eléctrico requerido (Europa)	230 V CA, 16 amperios, 50 Hz, tensión monofásica, con receptáculo de pared CEE 7/4 o CEE 7/7
---------------------------------------	--



CEE 7/4



CEE 7/7



Tabla A-5 Especificaciones de alimentación de impresora (continuación)

Cable de alimentación requerido	<p>La impresora requiere uno de los siguientes cables de alimentación de 4,5 m (14,8 ft):</p> <ul style="list-style-type: none">• Estados Unidos: Número de referencia de HP: 8120-6903• Europa: Número de referencia de HP: 8120-6899• Cable sin conector a salida eléctrica (para utilizar con el conector suministrado por el cliente): Número de referencia de HP: 8120-6895
Alimentación auxiliar opcional para el sistema de vacío de tinta	<p>Cuando se configura con los ajustes de fábrica, si se retira el cable de alimentación de la impresora, también se cortará la alimentación del sistema de vacío de tinta. Si el interruptor de alimentación en espera de la impresora se encuentra apagado, pero no se extrae el cable de alimentación, se conservará la alimentación del sistema de vacío. El sistema de vacío de tinta conserva la presión negativa necesaria para imprimir y evita que gotee tinta de los cabezales cuando la impresora está inactiva.</p> <p>Para seguir suministrando alimentación al sistema de vacío durante los tiempos de parada de la alimentación, conecte el cable de alimentación suministrado (longitud: 137 cm (4,5 pies) desde la conexión de alimentación auxiliar (debajo de los chibaletes de las cajas de tinta) a uno de los siguientes lugares:</p> <ul style="list-style-type: none">• Conector mural: 100-240 V CA, 50/60 Hz, suministra alimentación temporal al sistema de vacío cuando es necesario detener la alimentación de la impresora para realizar operaciones de mantenimiento.• UPS: fuente de alimentación ininterrumpida administrada por el cliente, salida de 100-240 V CA, 50/60 Hz, 15 vatios mínimos de alimentación, suministra batería de reserva para el sistema de vacío en caso de que se produzca un error de potencia. La UPS se encuentra conectada al conector mural eléctrico.

Especificaciones medioambientales

Tabla A-6 Especificaciones medioambientales de la impresora

Condiciones de funcionamiento	<p>Temperatura: 20-30 °C (68-85 °F)</p> <p>Humedad relativa: 20-80%, sin condensación (se recomienda un 40-60% de humedad para evitar que haya electricidad estática en materiales sintéticos por debajo del 40%, y para evitar que se doblen los materiales de impresión de papel por encima del 60% de humedad).</p> <p>Altitud de funcionamiento máxima: 3000 m (10.000 pies)</p>
Condiciones de almacenamiento	<p>Temperatura: -34-49 °C (30-120 °F)</p> <p>Humedad relativa: 10-80%, sin condensación</p>

B Solución de problemas

Este apéndice explica cómo evitar y diagnosticar problemas de impresión y provee información sobre la obtención de ayuda de Hewlett-Packard.

Para otros procedimientos de solución de problemas específicos de software, consulte la documentación del software de su aplicación y el resto de la documentación que se detalla en la página IV de este manual.

- [Lista de control de solución de problemas](#)
- [Reclamaciones de la garantía](#)
- [CallMe@hp](#)
- [Atención al cliente de HP](#)

Lista de control de solución de problemas

Antes de solucionar los problemas de su impresora, compruebe que esté bien instalada, como se describe en [Introducción en la página 1](#).

Siga los pasos de esta lista de control para identificar y resolver problemas de impresión.

1. ¿La impresora está encendida?

SÍ: Pase a la pregunta 2. NO: Compruebe lo siguiente.

- No se puede conectar el cable de alimentación a la toma de corriente eléctrica.
- Si la impresora está conectada a un protector de tensión, éste puede no estar conectado a la alimentación o puede estar desconectado.
- Puede que el circuito al que esté conectada la impresora esté apagado en el interruptor.

2. ¿La secuencia de encendido del panel de control termina mostrando la pantalla de la página de inicio similar a la que se muestra en [Página de inicio en la página 35](#)?

SÍ: Pase a la pregunta 3. NO: Compruebe lo siguiente.

- Puede que haya un problema del hardware con las piezas internas de la impresora. Siga la rutina de diagnóstico en el panel de control para identificar el problema. Copie los códigos de error y póngase en contacto con el servicio técnico tal y como indica el panel de control.

3. ¿Puede enviar un archivo desde el RIP a la impresora?

SÍ: Pase a la pregunta 4. NO: Compruebe lo siguiente.

- Puede que los cables de red que conectan a su equipo con el equipo del RIP, la impresora, el conmutador de red o el conector mural no estén bien conectados. Compruebe las conexiones del cable y vuelva a intentarlo.

4. ¿Puede enviar (imprimir o descargar) un documento desde el equipo del cliente al servidor?

SÍ: Pase a la pregunta 5. NO: Compruebe lo siguiente.

- La conexión del cliente a la red de área local puede estar mal configurada. Consulte a su administrador del sistema para obtener asistencia.
- Puede que el cable Ethernet que conecta su equipo o red y el equipo del RIP no esté bien conectado en ambos extremos.
- Su equipo puede funcionar mal. Ejecute la aplicación que sabe que funciona bien y realice una impresión para asegurarse.
- El puerto del equipo puede funcionar mal. Imprima en otro dispositivo de salida que sabe que funciona bien (y que no esté conectado al RIP) para comprobarlo.

5. ¿La calidad de impresión es buena?

SÍ: El problema no se encuentra en esta lista. Póngase en contacto con el servicio técnico. NO: Compruebe lo siguiente.

- Bandas o calidad de imagen general baja: necesita calibrar los cabezales de impresión (consulte [Calibración de la impresora en la página 51](#)). Uno o más inyectores de tinta están obstruidos o no funcionan bien (consulte [Página Tinta en la página 41](#)). El avance del material de impresión debería ser recalibrado (consulte [Calibración de alimentación del material de impresión en la página 53](#)).
- Color incorrecto o impresión sobre o bajo el nivel de saturación: se seleccionó un perfil de color erróneo en el servidor de impresión o el servidor de impresión o RIP. Consulte la documentación que acompaña al RIP.
- Color incorrecto o falta de detalle: uno o más inyectores de tinta pueden estar obstruidos o funcionar mal (consulte [Página Tinta en la página 41](#)).

Dado que el mantenimiento automático de cabezales no se puede realizar con la impresora apagada, tenga la impresora encendida siempre que sea posible. Si no se realiza el mantenimiento automático de cabezales durante un amplio periodo de tiempo, puede que sea necesario realizar una purga manual para restablecer los cabezales al estado de funcionamiento.

- Ruido en el movimiento del carro o defectos en la repetición de impresiones: puede eliminarse el ruido en el movimiento del carro mediante una limpieza (consulte [Limpieza y lubricación de las correas del riel \(dos veces por semana\) en la página 77](#) o bien, [Limpieza de las ruedas del carro \(mensualmente\) en la página 83](#)). Si aparecen manchas en las ruedas del carro debido a su falta de uso, utilice el solucionador de problemas del movimiento del carro (en la página Sistema del panel de control, consulte **Herramientas > Diagnóstico del usuario > Movimiento del carro**).
- El material de impresión se dobla o hay problemas con la alimentación del material: puede que se haya seleccionado un material de impresión erróneo en el asistente de instalación de material de impresión (consulte [Configuración del material de impresión en la página 11](#)). El material de impresión no se ha cargado correctamente (consulte [Configuración y carga de material de impresión en la página 11](#)).
- Golpe en cabezal: si el cabezal de impresión golpea el material de impresión, controle el desplazamiento del material de impresión por el eje de suministro. Los lados del material de impresión deben estar paralelos a los lados de la impresora, sin dobleces ni rugosidades. Si es necesario, vuelva a cargar el material de impresión. Consulte [Carga de material de impresión rígido en la página 16](#) para ver las instrucciones. Controle también el asistente de instalación de material de impresión para comprobar que haya seleccionado el material de impresión correcto (consulte [Configuración del material de impresión en la página 11](#)).

Reclamaciones de la garantía

La impresora cuenta con la cobertura de una garantía limitada del fabricante, que incluye los cabezales de impresión.

Para obtener más información acerca de la reclamación de garantía, póngase en contacto con HP (consulte la siguiente página para obtener la información de contacto).

CallMe@hp

CallMe@hp es un conjunto de herramientas que permite la comunicación entre el usuario y la organización de asistencia técnica de HP. CallMe@hp utiliza una interfaz basada en web que ofrece un servicio de chat directo (similar a la mensajería instantánea), intercambio de archivos y control remoto de su equipo. De esta forma, su agente de asistencia técnica conocerá su impresora de forma inmediata y de primera mano.


Si recibe asistencia técnica de su impresora directamente desde HP, podrá utilizarse CallMe@hp en cualquier momento que su representante de asistencia técnica de HP lo solicite. Si recibe la asistencia técnica de su impresora por parte de otro proveedor, distribuidor o tercero, podrá emplearse CallMe@hp en circunstancias en las que se requiera la comunicación directa entre su proveedor de asistencia técnica y HP, pero sólo a petición de un representante de asistencia técnica de HP.

Consulte el CD-ROM de documentación que se incluye con la impresora para obtener más información:

- Guía de seguridad de red CallMe@hp, en donde se incluye información acerca de la tecnología utilizada por CallMe@hp en lo relativo a la seguridad de red
- Introducción a CallMe@hp, en donde se incluyen explicaciones y ejemplos de las funciones de CallMe@hp.

Atención al cliente de HP

Si tiene alguna pregunta o problema, debe consultar al representante autorizado de HP de su zona para recibir asistencia y soporte. Sin embargo, si es necesario, puede ponerse en contacto directamente con HP mediante uno de los siguientes métodos.

 **NOTA:** Para obtener información de contacto actualizada, visite <http://www.hp.com/go/graphicarts>.

Norteamérica

Tel.: 800 925 0563

Fax: 952 943 3695

Correo electrónico: cs.custsup@hp.com

Europa, Oriente Medio y África

Tel.: +32 2 7283444

Fax: +31 207157536

Correo electrónico: LF.MV.Support@hp.com

Asia y Pacífico

Tel.: +852 8103 2666

Tel.: 00 801 85 5945 (llamada gratuita sólo en Taiwán)

Fax: +852 2187 2218

Correo electrónico: hsap.carecenter@hp.com

Latinoamérica

Marque la opción 2 u opción 6 en el menú de selección.

Argentina: 5411 470 816 00

Brasil: 52 55 5258-9922

Chile: 562 436-2610 / 800 360 999

Colombia: 571 602 9191 / 01 8000 51 4746 8368

Costa Rica: 0 800 011 0524

República Dominicana: 1 800 711 2884

Guatemala: 1 800 999 5105

Honduras: 800 0 123 / 1 800 711 2884

México: 52 55 5258-9922

Nicaragua: 1 800 0164 / 800 711 2884

Panamá: 001 800 711 2884

Perú: 511 411 2443 / 0 800 10111

El Salvador: 800 6160

Venezuela: 58 212 278 8666 / 0 800 474 68368

Nextel de atención al cliente de Latinoamérica: (5255) 1088 0884; ID 52*20115*51

Correo electrónico de atención al cliente de Latinoamérica: carecenter.ipglf.lar@hp.com

Fax de atención al cliente de Latinoamérica: +52 55 5258 6377

C Sugerencias acerca de la calidad de imagen

Inicio y comprobación del estado de los inyectores

Esta sección muestra cómo configurar la impresora para obtener una calidad de impresión óptima.

Empiece con la impresora en buen estado de funcionamiento

Es muy probable que estas técnicas no funcionen si no utiliza una impresora que esté en buen estado de funcionamiento:

- La impresora la instaló adecuadamente un técnico del servicio autorizado de HP en un centro y en un entorno que cumplen las especificaciones de HP que se publican en la Guía de preparación del material.
- La impresora tiene instalada la última versión del software incluido (firmware).
- El hardware de la impresora funciona y se ha realizado un mantenimiento adecuado como se indica durante el aprendizaje del operador.
- Los cabezales de impresión están calibrados (calibración en X de cabezal de impresión, alto de cabezales, de cabezal a cabezal o bidireccional). Consulte [Calibración de la impresora en la página 51](#) para ver las instrucciones.
- La alimentación de material de impresión se calibra con el material de impresión en el que vaya a imprimir. Consulte [Calibración de alimentación del material de impresión en la página 53](#) para ver las instrucciones.
- Hay suficiente tinta instalada y disponible para un nuevo suministro. No se ha superado la fecha de caducidad que aparece en el envase de tinta.
- La diferencia del número de horas de servicio para las lámparas de entrada y salida es aproximadamente del 20%. Si una lámpara dispone significativamente de más horas que otra, el aspecto de las impresiones puede cambiar inesperadamente. Para corregir esto, las lámparas se pueden intercambiar entre sí o se pueden sustituir.
- El RIP externo está instalado y se comunica con la impresora, y el operador está familiarizado con él.
- Evite tocar el material de impresión durante la impresión.

Cargue el material de impresión correctamente

Siga estas instrucciones cuando cargue material de impresión:

- Utilice sólo el material que esté limpio, liso y sin daños.
- Mantenga el entorno de la impresora según las especificaciones publicadas en la Guía de preparación del material. En especial, un entorno con una humedad relativa inferior al 40% puede provocar altos niveles de electricidad estática, mientras que un entorno con una humedad relativa superior al 60% puede provocar que algunos materiales de impresión absorban humedad y desarrollen una forma irregular (no lisa). Ambos estados pueden originar problemas de impresión.

- En entornos de baja humedad, utilice medidas para reducir las descargas electrostáticas cuando trabaje con material de impresión sintético (carteles de vinilo, placas de plástico), como cordones de oropel de cobre, limpiezas con alcohol isopropílico o sprays antiestáticos.
- Seleccione la configuración del asistente de instalación de material de impresión que se corresponda con el material de impresión que va a utilizar. Es posible que la entrada del asistente de instalación de material de impresión que seleccione no tenga el nombre exacto del material de impresión, sino uno con características similares y que permita el uso de la misma configuración del asistente de instalación de material de impresión (incluidos los ventiladores aspirantes, la intensidad de las lámparas y la demora de impresión). Si es posible, seleccione una configuración del asistente de instalación de material de impresión que se haya probado y validado; este tipo de configuración se indica mediante un asterisco (*). Todas las demás entradas del asistente de instalación de material de impresión son entradas generadas por el usuario y se pueden modificar cuando sea necesario.
- Configure y cargue el material de impresión tal y como se describe en [Configuración del material de impresión en la página 11](#).
- Limpie el material de impresión sintético con alcohol isopropílico (IPA) antes de la impresión para reducir la carga estática y eliminar las huellas y el polvo, que pueden ser más visibles en la impresión.

Compruebe el estado de los inyectores

Al principio de la impresión de cada día, verifique que todos los inyectores funcionan bien o se han sustituido por otros que funcionen correctamente.

1. Cargue material de impresión y presione **Comprobación del estado de los inyectores** en la página Tinta del panel de control.
2. Lleve a cabo un proceso de purga y limpieza.
En la página Tinta del panel de control, presione **Eliminar**.
3. Vuelva a imprimir el patrón de **Comprobación del estado de los inyectores**.
4. Vuelva a comparar la impresión de barras principales del día anterior (o con la más reciente que se haya realizado correctamente).
 - Si la impresión de la comprobación del estado de los inyectores de hoy es comparable a la del día anterior, puede comprobar el recambio del inyector presionando **Comprobación del estado de los inyectores** en la página Tinta. Si todos los inyectores funcionan correctamente o se han sustituido, puede seleccionar la configuración de la impresora.
 - Si la impresión de la comprobación del estado de los inyectores de hoy muestra bastantes más líneas que faltan o que están rotas en comparación con la impresión del día anterior, lleve a cabo la calibración de AutoJet (en la página Impresión, presione **Calibrar**, a continuación, seleccione **Calibraciones automáticas > Calibración de AutoJet** en el menú). A continuación, ejecute una o dos veces un patrón de comprobación del estado de los inyectores hasta que las líneas que faltan se hayan imprimido o sustituido.
Si el patrón de la comprobación del estado de los inyectores no mejora después de haber llevado a cabo estos pasos dos o tres veces, o si no se puede recuperar un número grande de inyectores contiguos, puede ser necesario realizar lo siguiente:
 - Es posible que sea necesario direccionar manualmente los inyectores (página Impresión > Calibrar > Calibraciones manuales > Direccionamiento manual de inyectores)
 - Los cabezales de impresión pueden estar dañados.

- Puede ser necesario calibrar la estación de servicio.
- Póngase en contacto con su representante del servicio para obtener más asistencia.

Configuración del RIP

Para obtener instrucciones de funcionamiento más detalladas, consulte la guía del usuario del RIP.

Seleccione una resolución

La resolución de impresión está determinada por el modo de impresión (consulte [Tabla 4-1 Modos de impresión y velocidades de impresión máximas en la página 25](#)). No hay ninguna configuración de resolución en la impresora.

- Para la mayor parte de las imágenes, utilice el modo de impresión de 600 × 600 ppp.
- Si una imagen granulada es aceptable (cuando se ve desde una distancia mayor a la estipulada o es un borrador, por ejemplo) y se desean velocidades de impresión superiores, utilice un modo de impresión de 600 × 300 ppp.
- Para una impresión o colores más saturados en material de impresión retroiluminado o transparente, utilice el modo DPI-Máx.-Saturado.

Elija un perfil de color

- Seleccione el perfil que se ajuste al nombre del material de impresión o que mejor se corresponda con el material que esté utilizando.
- Para una concordancia precisa de color, lleve a cabo una calibración del color (linealización) al menos una vez para cada material de impresión.

Concordancia de color

La precisión de la reproducción del color por parte de la impresora es el resultado de la interacción de muchos factores, que se indican a continuación. La corrección de errores en la reproducción del color puede suponer ajustes en más de uno de estos factores.

- Instalación y calibraciones iniciales (realizadas por un técnico de servicio autorizado)
 - Alto de cabezales
 - Calibración en Y de los cabezales de impresión
 - Calibración de bidireccional
 - Calibración en X de cabezal de impresión
- Mantenimiento continuo (realizado por el operador): inyectores atascados o defectuosos por falta e limpieza habitual
- Tinta; asentamiento de pigmentos, tinta caducada, fecha de caducidad, lote defectuoso
- Conjuntos de colores y modos de impresión: impresión con distintos conjuntos de colores (seis o cuatro más blanco) y modos de impresión diferentes

- Problemas del RIP: linealización, perfiles de color, distintos métodos de uso del cian y el magenta claros, configuraciones como la eliminación del color gris (GCR)
- Concordancia de perfil: ajusta el perfil de color que utiliza el RIP para crear un archivo del RIP con el modo de impresión (vea [Modos de impresión disponibles en la página 25](#)) utilizado para imprimir la imagen.

Índice

A

Accesorios 63
actualización del firmware 8
actualizar el firmware de la impresora 8
Alimentación 3
alimentado por rodillo, impresión de material 20
almacenados, trabajos 27
apagado durante vacaciones 3
Apagado prolongado 3
Asistente de instalación de materiales de impresión definido 7
Asistente para la instalación de material de impresión 13
Atención, icono 36
Atención, mensajes
acciones 36
advertencias 36
errores 36
AutoJet 51
Automáticas, calibraciones 52
Auxiliar, alimentación 1

B

Blanca, tinta
homogenizador 6
kit de actualización 63
mantenimiento 34
opcional 6
vida útil en depósito 34
Bobina a bobina, kit de actualización 63

C

Cabezal, alto
predeterminado 2
Cabezal de impresión, calibración en X 56
Calibración
Alimentación del material de impresión 53
AutoJet 51
automática 52

Bidireccional manual 55
Calibración en X de cabezal de impresión 56
cuándo realizarla 51
Datos de registro
predeterminados 61
Direccionamiento manual de inyectores 57
Enumerar inyectores
individuales defectuosos 58
Limpiar inyectores individuales defectuosos 59
Limpiar todos los inyectores defectuosos 60
Limpiar todos los inyectores defectuosos de un cabezal 60
manual 53
Visualizar inyectores
defectuosos actuales 60
Calibración de alimentación del material de impresión 53
calidad de imagen, consejos 103
Calidad del aire, requisitos normativos 66
California, requisitos normativos 66
CallMe@hp 101
Carga de material
alimentado por rodillo 20
hojas rígidas 16
Carga de tintas 23
Compuestos orgánicos volátiles (VOC) 66
configuración de material de impresión 11
Configuraciones de tipo de material de impresión 18
Configuraciones generales del material de impresión
método de alimentación 13
nivel de ventilador aspirante 13
peso 13

Utilizar rodillos 13
Visible a la impresora 13
Configuración específica del modo de impresión 13
Consejos 30
Control, panel
árbol de menú 46
página de impresión 37
página de inicio 35
página Material de impresión 40
página Sistema 43
página Tinta 41

D

Datos de registro
predeterminados 61
datos de uso de la impresora 9
datos de uso de la tinta 9
datos de uso del material de impresión 9

E

Eléctricos, requisitos 1
Electrostática, descarga (ESD) 30
Entorno, requisitos 1
Enumerar inyectores individuales defectuosos 58
Especiales, funciones 6
Especificaciones 95
Especificaciones de impresora 95
Estática, electricidad 30
Extensión, mesas 63

F

Fecha y hora, impresora 8
Funcionamiento, requisitos 1

G

Garantía 101

H

Hojas por página 19

HP, accesorios 63

I

Imagen, calidad 27

Impresión

consejos 30

en material de impresión

rígido 16

impresión de material

alimentado por rodillo 20

opciones de posición y

expulsión 29

salida anidada 30

Impresión, velocidades 25

información contable de los

trabajos 9

informe de inyectores sin

reparar 61

Inicio, página 35

Ininterrumpida, fuente de

alimentación (UPS) 1

Inyectores, estado 104

Inyectores, recuperación 104

L

Limpiar inyectores individuales

defectuosos 59

Limpiar todos los inyectores

defectuosos 60

limpieza

rodillo del sensor de grosor del

material de impresión 93

Limpieza

tinta en la corra de conducción

del material de impresión 31

Limpieza, kit 63

Limpieza de todos los inyectores

defectuosos de un cabezal 60

limpieza y mantenimiento

agujas ionizadoras 76

cabezales de impresión 79

correa del sensor del riel 75

correas de las ruedas del

carro 77

filtros de la caja

electrónica 89

filtros de lámparas UV

(sustitución) 88

limpiador de la estación de

servicio 83

limpiador de la estación de

servicio (sustitución) 90

parte inferior del carro 86

recordatorios de

mantenimiento 65

residuos de tinta (drenaje) 92

rieles del limpiador de la

estación de servicio 81

ruedas del carro 83

sensor de la posición inicial del

carro 86

sustitución de las bombillas de

la lámpara UV 67

Linealización 61

Líquido limpiador de los

cabezales, solicitud 24

M

Mantenimiento 65

Manual, direccionamiento de

inyectores 57

Manuales, calibración 53

material de impresión

configuración 11

Medir frecuencia del material de

impresión 17

Menú, árbol 46

Menú, opciones 46

Modos de impresión 25

N

número de serie, ubicación 4

P

Piezas, descripción general 4

Posición y expulsión,

opciones 29

Preventivo, mantenimiento 65

problemas, solución 99

Programado, mantenimiento 65

R

rápida, carga 18

Rápida, guía 4

Receptor, kit de actualización del

rodillo 63

Reflectante, material de

impresión 31

Registro, archivo 8

Registro bidireccional manual 55

residuos de mercurio 72

Resoluciones 25

Rígido, material de impresión 16

RIP 2

S

Seguridad, advertencias 3

Servidor web incorporado 7

Servidor web incorporado de

HP 7

sistema de vacío

alimentación auxiliar 1

Suministros de tinta de HP,

solicitud 24

Suministro y receptor, kit de

actualización 63

T

Tablas, extensión 63

Tinta

instalación 23

Tinta, sistema

descripción 6

Tinta, solicitud de suministro 24

Transparente, material de

impresión 17

U

UV, cambio de las lámparas 63

V

Varias hojas, impresión 19

Visualizar inyectores defectuosos

actuales 60

W

Web, interfaz 7